

Amigoe

Uitgever	:	Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	:	Rotaprint N.V.	
Hoofdredakteur	:	Norbert Hendrikse	
Kantoren Aruba	:	Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	:	Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	:	Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
St. Maarten	:	Papergarden	tel. 2283

93STE JAARGANG No. 128

ZATERDAG 5 JUNI 197·

Russen, Amerikanen en Fransen mobiliseren in Middellandse Zee

JORDAANSE TROEPEN OVER GRENS GEMELD

Marine-concentraties bij Libanon

BRUSSEL/BEIROET/CAIRO. — In NAVO-kringen in Brussel is gisteren vernomen dat de Russische Middellandse Zeevloot de afgelopen dagen versterkt is en dat veel schepen zich concentreren in de buurt van Libanon. Gezegd werd dat er momenteel in het oostelijke gedeelte van de Middellandse Zee ongeveer 70 Russische marineschepen liggen, dat zijn er dan vijftien meer dan normaal Volgens de geciteerde bronnen zijn de versterkingen begonnen toen Syrische troepen begin deze week intervenieerden in Libanon. Intussen zouden de Amerikanen ook naar dit gebied van de Middellandse Zee zijn opgestoomd met een vlootsterkte van 45 schepen. Zij hebben de hulp ingeroepen van de Franse marine om een oogje in het Russische zei te houden. Het Franse vliegdekschip Clemenceau, dat oefeningen heeft gedaan voor de Egyptische kust, is met zijn begeleidende schepen op weg naar Libanon. Ook de Jeanne d'Arc, een schip met aan boord een groot aantal operationele helikopters, is vanuit zijn thuishaven Toulon met bestemming Libanon en omstreken vertrokken.

De opvallende bewegingen van de verschillende vlooteenheden houden verband met de steeds meer uitbreidende burgeroorlog — zowel militair als politiek — in Libanon sinds het binnentrekken van de Syrische troepen. Bovendien zouden, volgens een links radiostation in Beiroet, nu ook Jordaanse troepen in het land zijn en zouden Franse vlooteenheden zich binnen de Libanese territoriale wateren ophouden.

Intussen hebben tot gisteren vijf van de twintig lidstaten van de Arabische liga zich achter de oproep van de PLO (Palestijnse bevrijdingsorganisatie) geschaard om de Arabische ministers van Buitenlandse Zaken bijeen te roepen voor een discussie over de Syrische militaire interventie in Libanon. De vijf zijn bij de beide Jemens, Irak, Egypte en Marokko. Volgens de plaatsvervangend secretaris-generaal van de liga, Sayed Nofal, wordt er naar alle waarschijnlijkheid op korte termijn over beslist of het tot een dergelijke conferentie zal komen.

De leiders van de verschillende Palestijnse bewegingen hebben vrijdagmiddag tijdens een bijeenkomst in Beiroet besloten een gemeenschappelijk Palestijns militair commando op te zetten. Aldus het Libische persbureau van de Arabische revolutie (ARNA), in een Parijs opgevangen melding. Tijdens de bijeenkomst hebben de Palestijnse leiders tevens besloten een centraal voorlichtingsorgaan te stichten en de Palestijnse bestuursapparaten te reorganiseren. Volgens Arna zijn deze plannen aangenomen na ruggespraak met de nationale Libanese beweging en het Libanees-Arabisch leger.

Intussen zijn Syrische troepen het Centraal-Libanese bergland binnengetrokken. De linkse Mohammedaanse verdedigers werden zonder een schot te vuren verdreven. De Syriers hebben zich verschanst in stellingen bij de stad Tarsjisj, 40 kilometer ten oosten van Beiroet, zo meldden plaatselijke verslaggevers.

Het opperbevel van het Libanees-Arabisch leger, dat had gezworen zich met alle ter beschikking staande middelen tegen de Syrische invasie te zullen verzetten maar tot nog toe zonder enige poging daartoe terugtrok, deed in Beiroet een beroep op Syrie, Libie en Algerije militaire delegaties te sturen voor een gesprek over een vreedzame beeindiging van Syries ingrijpen. Hoewel het verzoek in dreigende bewoordingen was gesteld, leek het niettemin een volledige omzwaai na de eerdere dreigementen van de Syriers het hoofd te zullen bieden.

Wat de politiek betreft: de als opvolger van president Soeleiman Franjieh gekozen Elias Sarkis ontmoette opnieuw de linkse topman, Kamal Joemblatt. Zij bespraken plannen voor een vredesconferentie, die, zoals Joemblatt hoopt, zal resulteren in een vredesregeling. Een dergelijke regeling zou de noodzaak van een verder Syrisch ingrijpen wegnemen.

Het nieuwe gemeenschappelijke Palestijns militair commando moet het Palestijnse antwoord op de Syrische aanwezigheid in Libanon gaan coordineren, zo heeft de PLO meegedeeld. Tot de deelnemers behoren Yasser Arafats El Fatah en de leden van het radicale „afwijzingsfront". het Volksfront voor de bevrijding van Palestina, het Democratisch front voor de Palestijnse bevrijding en andere bewegingen. Ook zullen de Libanese linkse militia's en het Libanees-Arabisch leger in het commando zijn vertegenwoordigd.



WILLEMSTAD - Met een dankdienst werd vrijdagavond in de Fortkerk de eenwording gevierd van de drie protestantse gemeenten op Aruba, Bonaire en Curacao tot de Iglesia protestant Uni. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer gouverneur drs. B.M. Leito en de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis. Bij de foto's: een overzicht van de gemeente en de samenzang met onder meer de drie dominees Snow, Hessen en Jonkman.

Mevr. Peron beschuldigd

BUENOS AIRES. - Volgens berichten, in de pers van Buenos Aires heeft een officieel onderzoek dat aan president Jorge Videla is aangeboden, uitgewezen dat oud-president Maria Estela Peron zich schuldig heeft gemaakt aan herhaald wanbeheer en ernstige onregelmatigheden ten koste van overheidsgelden. Indien mevr. Peron schuldig wordt bevonden aan verduistering kan zij eventueel rekenen op een gevangenisstraf van tien jaar.

De ernst van de bevindingen, aldus het onderzoekrapport is zonder weerga in de annalen van het openbaar bestuur.

Mevr. Peron, die in maart van dit jaar door militairen werd afgezet, staat onder huisarrest. Er is nog geen officiele aanklacht tegen haar ingediend.

Eastern niet meer naar Antillen

WILLEMSTAD — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines zal ingaande 7 september alle lijnvluchten naar Curacao en Aruba. Dit werd gistermiddag tijdens een persconferentie aangekondigd door de vice-president van de maatschappij, de heer George Lyall die de belangen van Eastern in het Caribisch gebied behartigt.

De heer Lyall deelde mee dat Eastern op de routes naar Curacao en Aruba grote verliezen maakte, ondanks de duizenden dollars aan propaganda welke de maatschappij sinds 1973 uitgeeft om deze bestemmingen bij de toeristen aan te bevelen. Eastern onderhield de verbinding San Juan (Puerto Rico) Curacao en Aruba.

DEN HAAG. — Er is nog geen beslissing genomen, of koningin Juliana de uitnodiging van de Surinaamse minister-president Arron zal aanvaarden om een bezoek aan Suriname te brengen. De Nederlandse minister-president, Den Uyl, heeft dit vrijdagavond gezegd na afloop van het kabinetsberaad.

Premier Evertsz. van de Nederlandse Antillen, die al een week in Nederland is, heeft nog niet gesproken met premier Den Uyl. De Nederlandse minister-president verklaarde nog geen afspraak met hem te hebben.

Gezaghebber reageert op publicaties :
Geen vergadering van aandeelhouders werf

WILLEMSTAD - Gezaghebber A.E. Kibbelaar heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe categorisch ontkend dat er sprake was van een aandeelhoudersvergadering van de Sta. Ana Shipyard op 14 april in New York. Zoals de Amigoe gisteren meldde zou er in kringen van het BC deining zijn ontstaan omtrent het feit dat in een brief van McMullen aan de Eximbank waarvan een kopie was gestuurd naar het BC stond dat op 14 april de aandeelhouders op een vergadering hadden besloten tot schaalverkleining van het project over te gaan. Gezaghebber Kibbelaar stelt nu dat er geen sprake kan zijn geweest van een aandeelhoudersvergadering aangezien volgens de statuten van de n.v. een dergelijke vergadering alleen op Curacao kan worden gehouden.

Op 14 april vond er slechts een informele bespreking plaats in New York waarvan hij de agenda nog heeft.

Er moeten notulen zijn van deze vergadering en die zijn inmiddels door het BC opgevraagd.

Voorts zal de heer Sundaresan van McMullen Associates dinsdag naar Curacao komen om over een en ander opheldering te verschaffen.

De gezaghebber is van mening dat men thans probeert de St. Ana Shipyard affaire in de politieke sfeer te trekken. "En ik sta boven de politiek en wil met gerotzooi niets te maken hebben. Ik heb zes jaar lang mijn werk gedaan zoals dat hoort en ik heb het met tal van personen en instanties onderhandeld over diverse zaken. Er zijn accountants en er is de justitie wanneer men wil laten uitzoeken of er onregelmatigheden hebben plaatsgevonden. Ik heb mij altijd ver van de politiek gehouden maar wordt nu door anderen gedwongen om commentaar te geven omdat mijn goede naam in discrediet wordt gebracht", aldus de heer Kibbelaar.

Volgens de gezaghebber is McMullen nog steeds van plan met het project St. Ana Shipyard door te gaan. De heer Kibbelaar heeft hem echter laten weten dat dit dan als privé-investering moet gebeuren aangezien het eilandgebied besloten heeft niet meer deel te nemen in het project.

Nederland uitgesloten van economische top op P. Rico

DEN HAAG. — Nederland neemt het bijzonder hoog op dat vier grote landen van de Europese gemeenschap deel gaan nemen aan de door de Amerikaanse president Gerald Ford voorgestelde economische Topconverentie op Puerto Rico op 27 en 28 juni aanstaande. Dit verklaarde minister-president Den Uyl gisteravond na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad in Den Haag.

Inmiddels heeft de regering de Nederlandse ambassadeurs in de acht hoofdsteden de opdracht gegeven aan de regeringen van de andere EG-landen het Nederlandse ongenoegen kenbaar te maken.

Op de agenda van Puerto Rico staan onder meer de handelspolitiek en de Noord-Zuid dialoog (het gesprek tussen arme en rijke landen). Dit zijn, volgens de Nederlandse premier, typische Eg-onderwerpen. Daarom zouden de Europese gemeenschappen als één geheel moeten worden uitgenodigd.

Nu dreigt door de uitsluiting van de vijf kleine landen — Ierland, Denemarken en de Benelux — een ontwrichting van de EG.

Italie dat op de vorige economische topconferentie vorig jaar november in Rambouillet bij Parijs ook was uitgenodigd fungeerde toen ook als voorzitter van de ministerraad van de Europese gemeenschappen. De huidige voorzitter, Luxemburg, is niet uitgenodigd.

„Wij stonden al gereserveerd tegenover de dubbelfunctie van Italie in november", aldus Den Uyl. „Want men kan alleen als voorzitter van de EEG optreden namens alle lidstaten en niet alleen namens de vijf die niet zijn uitgenodigd".

Door zo'n conferentie worden de Europese gemeenschappen in feite buitenspel gezet", zo besloot Den Uyl.

Ook de Luxemburgse minister-president Gaston Thorn heeft in Washington diplomatieke stappen doen ondernemen bij de Amerikaanse regering in verband met de komende economische top op Puerto Rico.

Het Franse persbureau AFP meldt vanuit Luxemburg dat de Luxemburgse premier dit heeft gedaan omdat hij een EG-element in deze bijeenkomst wil hebben.

De suggestie die door het Franse persbureau wordt gewekt dat de Luxemburgse minister-president namens de Europese gemeenschappen spreken, wordt echter door de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag ontkend. Luxemburg is op dit moment (tot 30 juni) voorzitter van de EG -ministerraad. Daarna bekleedt Nederland voor een half jaar het voorzitterschap.

De nieuwe economische top moet een vervolg zijn op de topconferentie welke in november vorig jaar op initiatief van de Franse president Valery Giscard d'Estaing in Rambouillet werd gehouden. Toen zou er aanvankelijk vergaderd worden over economische en monetaire problemen door Frankrijk, West-Duitsland, Groot-Britanie, de Verenigde Staten en Japan. Toen de overige EG-landen die niet mee mochten doen, protesteerden, werd uiteindelijk besloten dat ook Italie mee mocht doen. Italie hanteerde toen de EG-voorzittershamer.

In EG-kringen had men er nu op gerekend dat ditmaal niet Italie, maar de huidige voorzitter, Luxemburg, aanwezig zou zijn. Luxemburg is echter niet uitgenodigd, maar wel Italie.

Politiemanen in Mexico vermoord

MEXICOSTAD. — Onbekende guerrillastrijders hebben vrijdag het vuur geopend op een politiepost in de Mexicaanse stad Ecatepec, 25 km van Mexicostad. Op dat moment stond een groep politiemannen aangetreden voor het aflossen van de wacht.

Bij de aanval werden vijf politiemannen gedood en drie zwaar gewond. De overvallers verdwenen in enkele auto's.

Eigen boezem

DE VAKBOND van Leerkrachten op Curacao heeft een uitvoerig verklaring uitgegeven naar aanleiding van de uitlatingen van premier Evertsz bij diens vertrek naar Nederland eind vorige week

Twee passages uit de verklaring van Evertsz welke via Tele-Curacao werd uitgezonden en welke ook in de Amigoe werd gepubliceerd krijgen speciaal de aandacht van de VLC t.w. de premiers opmerkingen t.a.v. de toekomstige staatkundige status en de kwestie van de St. Ana Shipyard.

De scheepswerf wordt volgens de VLC gebruikt als rookgordijn door de betrokken bestuurders om de aandacht van het volk van andere problemen af te leiden. Een nogal simplistische en bovendien foutieve redenering. De man die de laatste tijd de St. Ana Shipyard in de schijnwerpers heeft geplaatst en die vooral heeft aangedrongen op een grondig onderzoek naar de gang van zaken is Frente gedeputeerde van Financien Don Martina. En hij heeft dit niet gedaan omdat hij de aandacht van welk ander probleem dan ook wil afleiden maar omdat hij als verantwoordelijke gedeputeerde voor Financien geschrokken is van de financiele consequenties welke het avontuur met de werf tot nu toe voor het eilandgebied heeft gehad.

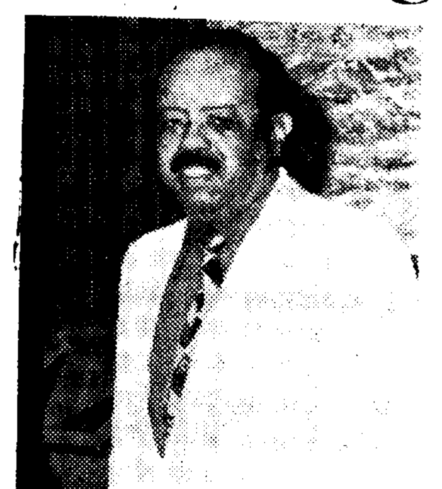
Dat premier Evertsz in de zaak is betrokken komt omdat de media hem — als overtuigd tegenstander van het project vanwege de financiele consequenties en de "social impact" — er bij de haren bijgesleept hebben. En hij die niet op zijn mondje is gevallen wanneer hem om commentaar wordt gevraagd heeft ronduit gezegd wat hij van het project en de bij het project betrokkenen denkt. Take it or leave it.

Voor wat betreft de uitlatingen m.b.t. de toekomstige staatkundige status zijn wij het met de VLC eens dat de premier zich te behoudend uitspreekt en teveel op Den Haag blijft leunen. Om diplomatieke redenen zou hij dat vlak vóór een belangrijke dienstreis naar Den Haag wellicht moeten doen. Maar in zo'n geval kan men zich beter volledig van commentaar onthouden.

Overigens kan men niet alleen Evertsz en zijn NVP-U maar alle andere politieke partijen en instellingen op de Antillen

Men leze verder op pag. 3

Vandaag



A.E. KIBBELAAR ...ver van politiek..

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 5 juni 1976 van 14.00 uur - 6 juni 1976 om 24.00 uur:
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382 of de Ruyterkade 28A, tel.: 123…;
STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H.S. Durgaram, Spreekkamer Mahoema, tel.: 83048; zat. en zondag 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; Voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 35849;
IN HET 3DE DISTRIKT: dokter D. Botero, Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

VAN 6 JUNI 24.00 UUR

8 JUNI 06.00 UUR'
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: Dr. W.I. Lutchman, Spreekkamer Montagne, tel.: no. 38821, Montagne Rey 89, voor dringende gevallen bereikbaar op tel. no. 36918.
STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: Dr. M.G.A. Elassaiss, Witteweg 79, Tel. no. 24438.
IN HET 3DE DISTRIKT: Dr. v/d Bergh, Gesondheidscentrum Barber, tel. no. 88058.

MUZIEKLESSEN GOV.FELIPA

KRALENDIJK — Het CCB heeft de heer Govertsz Felipa bereid gevonden om op Bonaire muzieklessen te komen geven. Deze cursus zal in de eerste drie maanden bestaan uit een theoretisch gedeelte, waarna de leerlingen zelf een keuze kunnen maken welk instrument ze willen bespelen. Er kunnen ongeveer dertig leerlingen deelnemen aan deze cursus, die iedere zaterdagmorgen wordt gegeven in het Jeugdhuis Jong Bonaire en in de eerste week van augustus van start zal gaan.

Spoedig zullen er formulieren rond gedeeld worden, waarop men zich kan laten inschrijven voor deze cursus. De heer Felipa is zelf zeer bekwaam in het bespelen van piano, trompet, gitaar en bas. Aldus een verklaring van de heer Shon Ma Carolina, voorzitter van het CCB.

Piano-concert Carmen Czernick

KRALENDIJK — Op maandagavond 28 juni zal de in Spanje geboren pianiste Carmen Czernick een concert geven in de Studio van de Trans World Radio onder auspicien van het CCB aldus Shon Ma Carolina in zijn mededelingen aan de pers op woensdagmiddag. Carmen heeft haar muzikale opleiding gevolgd in de V.S. op de Mannes musiekschool onder leiding van Hans Neumann en behaalde tenslotte aan de Juilliard muziekschool haar titel.

Aldaar stond zij onder leiding van Beveridge Webster. Verder heeft zij gestudeerd aan het conservatorium Renata Borgatti en Santa Cecilia in Italie. Zij heeft concerten gegeven in Italie zelf, en in Zuid- en Centraal Amerika, het Caribische gebied en in het Midden Oosten. Op de avond van haar concert zal zij werken spelen van Ceasar Franck, Wolfgang Amadeus Mozart, Robert Schumann, Sergi Prokosiev en Claude Debussy. De aanvang van dit concert zal zijn om 20.30 uur en er zal een entreeprijs geheven worden.

Curom vervolgt Eind examen programa

WILLEMSTAD - In het programma "Zondagmorgen" van negen tot half elf via Curom 850 komt een vervolg op het thema van de vorige week eindexamen - Wat nu? Van de kant van de luisteraars kwamen veel reacties binnen maar helaas weinig van examen-kandidaten en leerkrachten, aldus het Curom-communique. Deze zondag kan men luisteren naar telefonische interviews met mensen uit het bedrijfsleven. Verder werken aan dit programma mee: Frater Anton - rector Radulphus College, Telemagne Stoffer - Coordinator E.T.A.O., Abram Capello - zakenman, C. van der Leer: chef Bureau Voorlichting & opleiding Korps Politie en Etienne Rosario: Mavo-leerling. Productie en presentatie: Sten Hendrix, de technische verzorging is in handen van Edsel Ignacio.

BPWU: repressaille

BOPEC ontslaat supervisor Boezem

KRALENDIJK — De heer Minquel Boezem, supervisor bij Bopec is vrijdagmorgen op staande voet ontslagen. Naar wij vernamen werd hij door de personeelshef gevraagd om naar het kantoor van Bopec te komen, waar hem door directeur dr. Th. Tijssen… werd meegedeeld dat de maatschappij hem niet meer kon handhaven, en dat de dienstverband met hem op de grond van dringende redenen wordt beeindigd. De heer Boezem, die 27 jaar bij de Lago werkte en ontslag genomen heeft om op zijn geboorte eiland Bonaire als supervisor te gaan werken, wenste in dit stadium nog geen commentaar tegeven omdat de zaak in in handen van zijn advocaat lag. Wij vernamen wel dat er na de verklaring van de heer Boezem aan de Amigoe er een gespannen sfeer heerstte en het management op de terminal niet met de heer Boezem wilde spreken.

Bopec-directeur die wij naar de reden van het ontslag vroegen, wenste dit niet mee te delen en wile ook geen commentaar te geven, maar verwees ons naar de heer Boezem. BPWU voorzitter Jopie Abraham (Boezem is BPWU lid) beschouwde om commentaar gevraagd dit ontslag als de eerste represaille maatregel van de Bopec. Verder wenste hij nog niet op de zaak in te gaan, wel is de BPWU aan het overwegen welke maatregel er genomen kunnen worden. De heer Abraham haalde een brief aan door Bopec aan de BPWU geschreven, waarin Bopec meedeelde geen represaille maatregel te treffen.

BOGOTA — Ongeveer tweeduizend mensen zijn gisteren geevacueerd uit het gebied van Puerto Rico ten zuiden van Bogota als gevolg van zware overstromingen. Hevige slagregens hadden de rivier de Ariari buiten haar oevers doen treden waardoor het dorp Puerto Rico onder water kwam te staan. De bewoners zijn overgebracht naar het plaatsje Puerto Lleras, waar ze in enkele schoolgebouwen zijn ondergebracht.

TOM POES EN HET VE GEET BOKJE

8539 — Heer Bommel bleef staan en keek zijn buurvrouw beteuterd na, toen ze naar de bushalte bij de Oosterpoort liep. "Ze is me echt vergeten," sprak hij met bleke lippen tot zichzelf. "Ze deed niet alsof; het was écht! Hoe k-kan dat? Die dokter Pocus is gevaarlijk. Hij is een schurk, bedoel ik! En nu ik er aan denk; wat deed Bulle Bas daar? Waarom wilde hij, dat ik hem zou vergeten? Het leek wel alsof hij zich schaamde, dat ik hem daar zag!" Tobbend slofte hij een poosje voort, en tenslotte besloot hij naar de Kleine Club te gaan om zijn zorgen met hoogstaande lieden te kunnen bespreken. Zijn vertrek uit het huis van de kernmedikus was echter niet onbemerkt gebleven. De grijsaard had zijn bewegingen gevolgd in een kristallen bol, en wat hij zag, beviel hem in het geheel niet. "Bij Zazel!" kraste hij. "Daar was een klant, die weer is weggelopen! Hij volgde mijn clienten - en dat is gevaarlijk. Da… geeft praatjes en sjantage! Ik moet hem hier hebben voor ee… grondige behandeling. Ik zeg; ik moet hem hier hebben!"
Hij stond op en begaf zich naar een kleine deur aan het einde van d… zaal, waarachter een dof gemompel hoorbaar was. Het waren d… dwergen Orgel en Tors, die daar in een vreugdeloos vertrekje hu… onderkomen hadden. "Moet dat nou zo?" vroeg de laatste zich a… "Is dat nou leven?" "Het is niet mooi," zei Ogel. "Minder stote… van de kop; maar altijd patsen op de stenen." "Hoor ik da… gemor?" vroeg magister Pocus, het hoofd naar binnen stekend… "Pas op! Wie mort, krijgt geen eten. Gewerkt moet er worden! … zeg; jullie moeten aan het werk! Luister goed!"

ONVREDE OVER PARKEER—MAATREGELEN

KRALENDIJK — Ontevredenheid heerst er bij de autoverhuurders zo vernamen we van een van hen, over de maatregelen die er genomen zijn op het lucht-haven terrein. Vrijdag is men namelijk begonnen met het innen van parkeergeld. Elk auto die langer dan vijf minuten op het luchthaven terrein verblijft moet parkeergeld betalen. De prijs is 50 cent voor 2 uur. Het is ook mogelijk een maandkaart te nemen voor f. 22,50.

Bij de ingang van het terrein bevindt zich een parkeerwachter. De autoverhuur-bedrijven, die vaak hun auto's op de airport hebben moeten ook betalen. Voor deze wagens zijn geen aparte voorzieningen getroffen. De autoverhuurders willen dat er geen regeling getroffen wordt dat zij vrij kunnen parkeren. Zij voeren aan dat ook de taxi's en busjes vrij toegang hebben tot het terrein en zij zien niet in waarom dat het niet voor hen geldt.

UITSLAG
R.C.C. LOTERIJ

1e prijs op nummer.................. 7993
2e prijs op nummer................. 5454
3e prijs op nummer............... 00698

Houders van deze loten worden verzocht in contact te treden met **dhr. E.P. Sint Jago, kantoor telefoon 12239 of thuis telefoon 9-3808.**

De Voorzitter van R.C.C.
E.P. SINT JAGO

Commentaar

BETER LAAT DAN nooit, moet het statenlid van Bonaire gedacht hebben toen hij een voorstel indiende om een beroepsanalyse te houden. Door deze beroepsanalyse is het misschien mogelijk dat Bonaire in de toekomst een eigen kader krijgt. Want het gebrek aan kader doet zich hierelke dag meer gevoelen. De centrale regering en ook de voorgaande bestuurscolleges hebben verzuimd om een gericht beutzenbeleid te voeren.

Het gevolg is dat er nauwelijks of geen capabele Bonaireanen als hoofd van de verschillende lands-als eilandsdiensten werken, zoals bv DOW, de afdeling sociale zaken en arbeid van het land enz. Voor de vorming van het zo noodzakelijke kader is het ook verheugend te vernemen dat het eilandgebied voor het nieuwe schooljaar 1976—1977 gezorgd heeft dat de Bonaireaanse jeugd de mogelijkheid geboden wordt de eerste drie jaren HAVO-opleiding op Bonaire te volgen. Deze beslissing zal er ongetwijfeld toe bijdragen dat meer Bonaireanen deze opleiding zullen gaan volgen omdat de hoge kosten voor het verblijf op een ander eiland wegvallen. Op deze wijze kunnen we bijna zeker rekenen op een eigen kader als er op grond van de beroepsanalyse beurzen gaan worden.

New Yorkse beurs

Acf Industries inc	48 3/8
Akzona inc.	19
Alcan aluminium ltd	25 1/8
Allegheny powers system	17 1/2
Allied chemical system	36 3/4
Aluminium co of America	53 3/4
Amax Inc	58 3/8
Amerada hess corp.	21
American airlines inc.	13 1/8
American brands	39 3/4
American broadc. co inc	31
American can co	32 1/4
American cynamid co	23 3/4
American electric power	21 3/8
American home prod. corp.	32 7/8
American motors corp.	5
American natural gas co	—
American standard inc.	21 1/8
American telep. and telegr.	54 1/2
Ampex corp.	7 1/8
Amf inc.	18 5/8
Ampco Pittsburgh corp.	10 1/2b
Amsted Industries	40 1/2
Anaconda company	24
Apeco corp.	2 1/8
Armco steel corp.	30 1/8
Asa ltd.	24 3/8
Asarco inc	15 3/4
Ashland oil inc	28 1/2
Atlantic richfield co	99 3/4
Bayuk cigars inc.	5/8b
Bendix corp	41 7/8
Bethlehem steel	41
Boeing corp	34 7/8
Burlington ind	25
Burlington Northern inc.	43 3/4
Burroughs corp	95 1/4
Canadian Pacific	18
Carling O'Keefe	3 1/4
caterpiller tractor co	68 3/8
Celanese corp.	49 1/4
Chase manhattan corp.	27 3/8
Chessie system	36 1/8
Chrysler corp	19 5/8
Citicorp	33 1/2
Cities services	47 7/8
Coco cola	78 1/4
Colgate-palmolive co	23 5/8
Colt industries inc	30 3/8
Columbia gas system	23
Commonwealth edison	28 7/8
Communications satellite	25 1/8
Consolidated edision	16 7/8
Consolidated nat. gas	25 5/8
Continental can co	30 1/4
Continental oil	36 3/8
Continental telephone c.	12 3/4
Control data	20
CPC International	41 1/4
Crown zellerbach	43 1/2
Curtiss-wright corp	12 1/4
Curtiss-wright corp 'a'	26
dart industries	32 5/8
Delmonte corp	24 1/2
DOW chemical	97
Du pont (e i) de nemour	147 7/8
Eastern air lines	8 1/2

Eastman kodak co	97 3/4
El paso nat. gas.	13 5/8
Esmark inc	37 1/4
Exxon Corp.	101 3/8
Fairchild camera	40 3/4
Florida power corp	25 1/4
Fluor corp.	36 1/2
Ford motor co.	56 1/2
Fruehauf corp.	26 1/4
Gatx corp	25 3/4
General cable corp.	11
General cigar co.	19 1/8
General elec. co	51 7/8
General food co	26 1/2
General motors	67 5/8
General public utl.	16 5/8
General tel. an elec.	25
Getty oil	165
Gilette co	29
Goodrich (bf) co	26 3/4
Goodyear tire and rubber	20 1/4
Grace (wr) and co	25 1/4
Greyhound corv	15 1/4
Gulf oil Canada ltd	32 5/8
Gulf oil corp	26 1/8
Heinz (h.j.) co	47 3/8
Heller (walter) intl.	21 1/4
Hilton hotels corp	17 1/4
Honeywell inc	43
Illinois central industries	18 1/2
Imperial oil	23 3/4
Insilco corp	10 1/8
International Bus. Mach.	252 3/4
Int. Flavors fragr.	21 1/2
International harvester	27 1/8
International nickel of Ca.	33 3/8
International Paper	71 1/2
International tel. end tel.	25 3/8
Japan fund	8 5/8
Johns-manville corp	27 1/2
Kansas city southern ind.	24 3/8
Kansas power and light	18 5/8
Kennecott copper corp	32 7/8
KLM royal duth airl.	38 3/4
Kraftvo corp.	41 1/4
Kroger co	18 3/8
Lehman corp	11 1/8
Litton industries inc.	14 5/8
Lockheed aircr.?	9 3/4
Lone star ind	16 1/2
LTV corp	13 1/8
Marcor inc	37
Marshal field and co.	18 3/8
Martin Marietta cor.	22 5/8
May dep. stores	43 3/8
MCA inc	31 5/8
Mcdonnal dougl corp.	21 3/8
Merck and co	67
Metro-Goldwyn-mayer	13 1/2
Midland ross corp	25 5/8
Minnesota mining and man	54 1/8
Mobil oil corp	59 7/8
Monsanto	23 1/4
Motorola inc	54 5/8
Nabisco inc	38 1/2
National can corp	11 5/8
National cash register	29

Nat. dist. and chemical	23 3/4
National gypsum co	14
National steel corp	48 7/8
National tea co	4
Nigara Mohawk power	12 7/8
industries	18
Norflok and western railway	80 1/2
North Am Philips	26 1/2
Northern illinois gas	24 3/8
Occidental petr. corp.	15 3/4
Olin corp	39 3/8
Pacific lightning co	20 3/4
Pan am. world airw.	17 1/4
Penn central co	5 3/8
Pepsico Inc	1 5/8
Phelps dodge	71
Philip Morris inc	41 1/8
Philips Gloeilampen nv	152 5/8
Philips petroleum	11b
Polaroid corp	59 5/8
Proctor and gramble co	33 1/4
Public serv. elec. and gas.	87
	18 3/4
Quaker oats co	26 1/8
RCA corp	25 3/4
Reliance group inc	11 1/4
Rep. steel corp	36 7/8
Reynolds (r.j.) ind.	58 1/4
Rockwell intl.	29 3/8
Royal dutch Petr.	47
Santa Fe Ind. inc	37 7/8
Schaefer (f.m.) corp	5 5/8
Schlumberger	80
Sears roebuck and co	62 1/4
Shell oil co	64 3/4
Southers co	14 1/4
Southers Pac. co	35 1/4
Southern railway	61
Sperry rand corp	46 7/8
Standard brands	37
Standard oil co of Cal.	36 1/2
Standard oil co (Ind.)	50 3/8
Sterling drugs	16 1/2
Studebaker-wor. inc	46 1/8
Sun Oil Comp.	84 7/8
Sun oil comp. pref	37 1/2
Syntex corp	27 1/8
Tandy corp	33 5/8
Tenneco inc.	28 5/8
Texaco inc	26 3/8
Texas Instr. inc	112 3/4
Texas Util. co	18 1/8
Toledo edison co	22 3/4
Transamerica corp	10 1/8
Twenty century-f film co.	44 1/2b
Unilever nv	68 7/8
Union carbide corp.	14 5/8
Union elec.	52 7/8
Union oil co Cal.	88 1/8
Union pacific corp.	9
Uniroyal inc.	9 1/4
United brands	9
United corp	32
United technologies	51 1/8
Warner Lam. co	30 1/2
Western bancorp	20 5/8
Western un. corp.	17 7/8
Westingh. elec. corp.	15
Wheelabrator frye inv.	19 5/8
Woolworth (fw)	21 1/4
Wrigley (wm)	74 5/8
E Xerrox	53

ST. ANA SHIPYARD—AFFAIRE DIENT ALS ROOKGORDIJN

VLC-verklaring n.a.v. uitlatingen premier

Regering Evertsz is tegen onafhankelijkheid Antillen

WILLEMSTAD - "De uitspraken van premier Evertsz voordat hij naar Nederland vertrok zijn typerend voor het manipuleren van het volk in zijn totaliteit door dorpspolitici", aldus een verklaring van de onderwijsvakbond VLC.

"Hierbij", aldus de verklaring "sprongen twee uitspraken duidelijk naar voren nl. een misleidende uitspraak over wat nu gebleken is het doodgeboren kindje St. Ana Shipyard, en een uitspraak over een verlicht neo-koloniaal statuut". Frappant is te zien hoe politici en bijna alle persmedia, meent de VLC, zich als hongerige leeuwen op het doodgeboren kindje St. Ana shipyard gestort hebben. Er ontstond een politieke bedrijvigheid van de eerste orde, die zijn hoogtepunt zal gaan vinden gedurende de naar alle waarschijnlijkheid "de circusachtige eilandsraadsvergadering" van a.s. dinsdag waarin partijpolitiek op zeer demagogische wijze aan het volk verkocht zal worden. Dit is ook de bedoeling van de gewiekst verdeeldheid zaaiende expert premier Evertsz geweest. Men moest zich concentreren op het projekt en hierdoor alle energie verspillen om weer zoals gewoonlijk ter ruste te gaan zonder de fundamentele zaken aan te pakken. Dus een rookgordijn opwerpen voor het volk met behulp van de op vetbetaalde funkties beluste politici. De VLC heeft konstant stelling genomen tegen een neo-kolonialistische onderdrukkend beleid. Weer schijnt de VLC gelijk te krijgen, aldus de verklaring.

Verder wordt opgemerkt dat de VLC zich sinds de drastische veranderingen op politiek gebied, het beleid van de regering krities heeft geanaliseerd. Na de nachtmerrie van de gebroeders Croes en hun voor Aruba en de Antillen katastrofale status aparte, separatistische politiek, heeft de VLC gemeend de regering "the benefit of the doubt" te geven. De regeerders die tot nu toe een inwerkperiode gehad hebben, hebben nu duidelijk laten zien, zegt de verklaring, dat ze ondanks alle beloften en uitspraken de traditionele koers willen blijven volgen.

Volgens de VLC heeft slechts één politicus nl. Don Martina de gevaarlijkste uitspraak van 1976 gedaan: "Er zijn progressieven en er zijn traditionalisten". De progressieven hebben gekozen voor een onafhankelijk Antillen in de eigen regio en de traditionalisten willen via de slinkse manipulaties proberen de Antillen in de schoot van Nederland en Europa te behouden. De verklaring vervolgt: "Evertsz c.s. hebben weer duidelijk getoond tegen de onafhankelijkheid te zijn. Ze hebben getoond marionetten te zijn van de Nederlandse/Europese-Amerikaanse belangen exponenten. Deze groep lijdt zonder meer aan afhankelijkheidswaanzin, produkt van jarenlange kolonisatie en culturele vervreemding.

In dezelfde lijn zegt de verklaring, zien wij de talrijke bedelmissies van Antilliaanse politici naar Nederland en Europa. Gevolge van gebrek aan eigen beleid zijn o.m.:

1) Een blijvende afhankelijkheidspositie op ekonomisch kultureel, sociaal, politiek-sociaal en zelfs religieus gebied;

2) Een doorkruising van elke positieve vernieuwing in onze maatschappij;

3) Een vernietiging van de nation building gedachte (zie eerste VLC publikaties)

4) Een isolement in de regio;

5) Een ondersteuning van de gevestigde orde m.n. de kleine groep van machthebbers die de macht blijven behouden;

6) Een stopzetting van het zo noodzakelijke streven naar een eigen identiteit;

7) Een handhaving van een voor het volkskind vernederende Ned. koloniaal onderwijssysteem. Een systeem waar vrnl. het volkskind voortdurend eruit geselekteerd wordt.

Reflekterend op dit onderwijsprobleem, wil de VLC met nadruk stellen dat ook de huidige minister van Onderwijs in dezelfde traditionele lijn schijnt te denken en te handelen ondanks alle uitspraken tot nu toe gedaan.

Wel is door de reis van de min. van Onderwijs naar Parijs bewezen dat de Antilliaanse deskundigen beslist niet op krukken lopen, zoals destijds beweerd door premier Evertsz.

De door Unesco getrokken conclusies zijn niets anders dan een herhaling van hetgeen hier jarenlang door onze eigen mensen gesteld wordt nl.:

1) dat decentralisatie enorme ekonomische en onderwijskundige nadelen heeft mits het gepland en op een verantwoorde wijze uitgevoerd wordt;

2) dat de open brieven v.d. VLC dd. 2/8'73 en 24/4/'75 nog voor 100% waarde hebben;

3) dat invoering van papiamentoe voor de basisschool een noodzakelijkheid is (verschillende VLC experts hebben dit meerdere malen naar voren gebracht).

4) dat de mammoetwet een monster is voor de Antillen;

5) dat beleid en planning door Antilliaanse deskundigen uitgezet moeten worden;

6) dat innovatieprocessen van onderen naar boven moeten gaan. Het zijn veldwerkers die het werk moeten doen en beslist geen buitenlandse rapporten schrijvers;

7) dat er een spelling voor het pap. moet komen op de benedenwindse eilanden m.n. Aruba, Curacao en Bonaire en dat deze spelling een fonologische spelling moet zijn op basis van onderwijskundige motieven.

De VLC kan maar niet genoeg wijzen op het gebrek van een strak onderwijsbeleid op kort, middellang en lang termijn dat ingebet is in een totaal integraal regeringsbeleid.

De VLC daagt de regering in het algemeen en de minister van onderwijs in het bijzonder uit eens eindelijk tot daden te komen. Aan loze woorden heeft dit land en volk niets. Gevolgen van loze woorden en geen daden zijn al duidelijk waarneembaar op alle gebieden



WILLEMSTAD - Ter hoogte van Gomez Ienterprises op de Schottegatweg Oost is vrijdagmiddag rond drie uur de berijder van een motorfiets ernstig gewond geraakt bij een aanrijding met een personenauto. De auto was op de weg aan het keren toen de motorrijder aan kwam. Het gevolg was een aanrijding, waarbij de 21-jarige motorbestuurder ernstig hoofdletsel opliep. Hij is opgenomen in de Intensive care-afdeling van het ziekenhuis. Het is het tweede ongeval met een dergelijk voertuig binnen een paar dagen, waarbij de schuld bij een personenauto bestuurder lag.

Eigen boezem

Vervolg van pag. 1

verwijten dat er veel te weinig gedaan wordt aan de voorbereidingen op onze toekomstige zelfstandigheid. Ook voor de VLC geldt dit verwijt want wat heeft de vakbond van leerkrachten tot nu toe zelf ondernomen om in het onderwijs — de plaats bij uitstek om dit te doen — met vernieuwingen te komen die ons in staat stellen een generatie te vormen die met meer overtuiging en gemotiveerd over politieke zelfstandigheid denkt en er voor werkt dan onze huidige generatie?

Men kan in persverklaringen en vakbondspraatjes wel allerlei mooie kreten slaken en bestuurders hekelen omdat zij niet produceren wat men graag zou willen zien, maar als onderwijsvakbond zou men kunnen beginnen om eens zelf nieuwe ideeen aan te dragen en alternatieven te presenteren voor het huidige onderwijssysteem dat, zoals uit de praktijk blijkt, opleidt voor een schrikbarende middelmatigheid en momenteel zeker geen kader kweekt dat straks de basis moet gaan vormen voor de ontwikkeling van een nieuwe natie.

Wij vragen ons bovendien af wie het in de VLC zijn die de meeste kritiek hebben op de gang van zaken en zich met de lokale politiek bemoeien: de Antillianen die werkelijk geinteresseerd zijn in het bereiken van een goed functionerende evenwichtige gemeenschap of de Europese contractanten die na een paar jaar weer verdwijnen en er alleen maar behoefte aan hebben om vanuit hun Europees-Nederlandse achtergrond kritiek te spuien en de "Che Guevara's" uit te hangen. Laat de VLC eerst bij zichzelf te raden gaan om daarna met deugdelijke argumenten aan te tonen waar de overheid faalt i.p.v. de dorpspolitici te imiteren op wie men thans zoveel kritiek heeft.

WILLEMSTAD - Onder grote belangstelling werd vrijdagmiddag het stoffelijk overschot ter aarde besteld op de protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat van de heer Julio Schouwe, die voor hij op pensioen ging hoofdcommissaris van de Antilliaanse politie is geweest. De begrafenisstoet werd voorafgegaan door de drumband en een deputatie van de Antilliaanse padvinders vereniging.

Bij eenwording Protestantse kerk

Synode-dienst in teken bezinning

FORTPLEIN — Dankbaarheid, bezinning en getemperde feestelijkheid waren vrijdagavond de kenmerken van de synodedienst van Verenigde protestantse kerk, aan welker naam in het Papiamento de synodevergadering als hoogste orgaan van deze kerk eerder op de dag unaniem zijn goedkeuring had gegeven. Feestelijkheid omdat eenheid altijd een verheugend feit is, en dit des te meer in een tijd, waarin verdeeldheid en opsplitsing de overhand lijken te hebben; dankbaarheid ook omdat deze eenheid van drie protestantse gemeenten op de Benedenwindse eilanden een feit werd terwijl de weg naar die eenheid, zoals ook de heer Jan Beaujon van Aruba opmerkte soms moeilijk was en die eenheid soms onbereikbaar bleek. De dankbaarheid gold God., omdat die eigenlijk dit werk had verricht, waar mensenhanden tekort dreigden te schieten. Dominee H.E. Ph. Hessen had daarom toepasselijk als schriftlezing en preek-thema een vers uit de brief van Paulus aan de Tessalonicenzen genomen, waarin deze spreekt over de God die het ook doet.

Hij maakt het. Het was ook een ogenblik van bezinning aan het begin van deze eenheid. Bezinning op de roepe van God, bezinning op de taak als kerk, op de taak van ieder die zich christen noemt. Daarover sprak dominee Roger Snow in zijn boodschap als synode-praeses. Deze feestelijke dank- en bezinningsdienst werd gehouden in aanwezigheid van gouverneur drs B.M. Leito, van de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis, en van de vertegenwoordigers van de andere kerken en groeperingen. Daarmee werd geschiedenis gemaakt in de geschiedvolle Fortkerk, waar allen samenwerken als ,,kinderen van eenzelfde vader" zoals men bij het binnentreden van de synode en de kerkeraad zong. Overtuigd dat de ,,Heilige geest taal en teken geeft" en dat de vader zelf tot ons allen wil spreken. Want hij is het ,,die ons vrij maakt".

Het gebeurde in een niet overvolle Fortkerk, maar degenen die aanwezig waren voelden zich bij het gebeuren nauw betrokken. Dat waren ouderen, maar ook heel wat jongeren als de hoop en de toekomst van deze nieuwe ene kerk in een verdeelde wereld. Samen bad men, samen zong men en men bezon men zich. Dit samenzijn werd ook tot uitdrukking gebracht door de groet van de drie gemeenten die zich nu aan elkaar hebben verbonden. Uitgebreid deel dit de heer Jan Beaujon, die zoals dominee Snow later zou opmerken, al zo'n vijftig jaar nauw bij het kerkewerk betrokken is geweest en ook bij deze eenwording. Hij gewaagde van de soms moeilijke momenten, maar ook van de vreugde volle van het besluit der drie gemeenten, dat bijna unaniem werd genomen.

Op Aruba met slechts een stem tegen, op Curacao met slechts een paar stemmen tegen. Het was een lange weg geweest, en op het ogenblik dat de mensen het bijna opgaven kwam God tussen beide.

Namens Bonaire sprak de heer S.J Salomons een groet, waarin de vreugde over de besloten eenheid doorklonk. Namens Curacao gebeurde dit door dr. I Kristensen, die ook Gods handelen in deze eenwording vertolkte.

Dominee Hessen, ook op Curacao bekend door zijn vroegere standplaats bij de evangelische broeder gemeente ging vervolgens voor in de meditatie op het thema van Gods roeping, en op de taak van gemeente- zijn en van christen te zijn. Daarbij legde hij de nadruk op het feit, dat God het is die het doet. Die ons roept en kiest, die ons bekwaamt en ons begeleidt, hij is het ook die de mensen doet getuigen. Na de getuigenis van het geloof in het gezamenlijk gezongen bijna Gregoriaanse credo werd er door ds. W. Bidisco Massink gebeden voor deze Iglesia protestant uni, voor land en volk door ds C.Guiamo van Bonaire en voor de vernieuwing van leders eigen geloof door ds J. Jonkman. Het geloof is in de drieën God bindt alle christelijke kerken samen: deze band komt ook tot uitdrukking in het gebed dat Christus geleerd heeft en waarin de mens God zijn vader mag noemen. Dit werd gezamenlijk gezongen, om daarna de synode dienst te besluiten met het ,,U is in de Glorie" in zijn oorspronkelijke engelse tekst. Hem komt ook die Glorie toe, de prins van het leven.

Want dit leven is niets zonder hem,. Met zijn hulp vermogen we namelijk alles. Ook een maken waar een breuk bijna voor de hand lag.

WILLEMSTAD — De synode van de drie protestantse gemeenten van de Benedenwindse eilanden heeft op de vrijdag begonnen synode vergadering het besluit genomen om als de naam van de nu eengeworden kerk te kiezen Iglesia protestant uni. Dit gebeurde met algemene stemmen. De synode-vergadering wordt vandaag en morgen voortgezet op Aruba en Bonaire.

Commentaar

Kerk

TEGENOVER DEZE vernieuwingen leeft er binnen de kerk angst. Angst voor het verrassende, die vlucht in de beschuldiging van communisme enz. De kerk lijkt teveel in een isolement te leven. Daar moet zij uitbreken. In de kerk vind ik geen bron van inspiratie. Het paternalisme in de kerk heeft mij al vroeg van het geloof vervreemd. Het voorgaande zijn slechts drie opmerkingen, welke ontleend zijn aan de interviews van het blad Opinion met Antillianen over hun kerk. Zonder moeite kunnen er nog een aantal aan toegevoegd worden.

Het is echter de moeite waard het blad dat werd uitgegeven bij gelegenheid van de synode van de Protestantse kerk van de Nederlandse Antillen zelf te kopen en te lezen.

Op de vooravond van het Pinksterfeest en midden tussen de reizende synodevergadering is het echter goed zich kort te bezinnen, op de soms felle kritiek, welke geuit wordt op de kerk, in welk verband we niet nader preciseren of het nu gaat over de katholieke of de protestantse kerk. Op de vijftigste dag na het Paaswonder werd er namelijk slechts een kerk opgericht en Rome lag toen nog niet in het verschiet. Wanneer men dan deze kritiek leest-over dat isolement, de angst en het gebrek aan inspiratie, dan zijn er vergelijkingspunten te trekken met toen en nu. Angst, isolement enz., zijn zulke menselijke trekken, men kan ze betreuren, maar in een kerk, welke uit mensen bestaat moet er plaats zijn voor angstigen, geisoleerden, maar daar moeten ook alle deuren en ramen openstaan om de geest te laten werken, die op de eerste Pinksterdag van bange en geisoleerde mensen predikers en geinspireerden maakte, die de blijde boodschap niet voor zich konden houden. Het is de mooiste wens dat wij allen, die ons christenen durven te noemen, door deze geest worden aangeraakt, onze angst en ons isolement laten overwinnen en ons overgeven aan die geest, die alles nieuw maakt.

Vis

WILLEMSTAD — De overheid heeft bekend gemaakt, dat de vis niet meer per moot mag worden verkocht, maar naar gewicht. Aldus een verontwaardige koopster vanmorgen tegenover de Amigoe na haar bezoek aan de nieuwe centrale markt. Voor haar gezondheid moet zij vis kopen en mag zij geen vlees gebruiken. Zij kreeg vanmorgen min of meer de deksel op haar neus, toen de visvrouw haar een moot per 3,5 gulden verkocht, terwijl de kilom prijs er ongeveer 1 gulden voor ligt.

Toen zij vroeg om de vis te wegen kreeg zij volgens haar relaas het nodige te horen, maar vanwegen kwam niets terecht. Hetzelfde overkwam andere koopers en koopsters. Bij een opmerking hoe het dan zat met het overheidsvoorschrift, dat men pet gewicht moest verkopen merkte een der visvrouwen, op; Ga dan zelf maar vissen. Overigens mag betwijfeld worden of de visvrouwen zelf ook dit edele maar zware ambacht uitoefenen.

Eén . . .

OP DEZE DAG past een woord van gelukwens aan de protestantse gemeenten van Aruba, Bonaire en Curacao, die aan de vooravond van Pinksteren officieel de sprong hebben gewaagd zich te verenigen tot een kerk. Daartoe geinspireerd door de geest Gods en ook op menselijke overwegingen,. Maar hoe dan ook, een nieuwe situatie is ontstaan, welke een paar jaar geleden onhaalbaar leek.

Het onmogelijke en onhaalbare is nu toch gebeurd,. Mensen die aan dit eenmakingswerk begonnen zijn, hebben dit niet persoonlijk mogen meemaken. Sommigen van hen zijn teleurgesteld teruggekeerd, waarbij wij denken aan een man als dominee Eggink. Ook deze mensen past op dit ogenblik dankbaarheid voor hun werk. Het is nu slechts te hopen dat deze eenwording inspirerend zal werken. De gebrokenheid is ons aller mensen werk, de eenheid is de ruimte geven aan de geest.

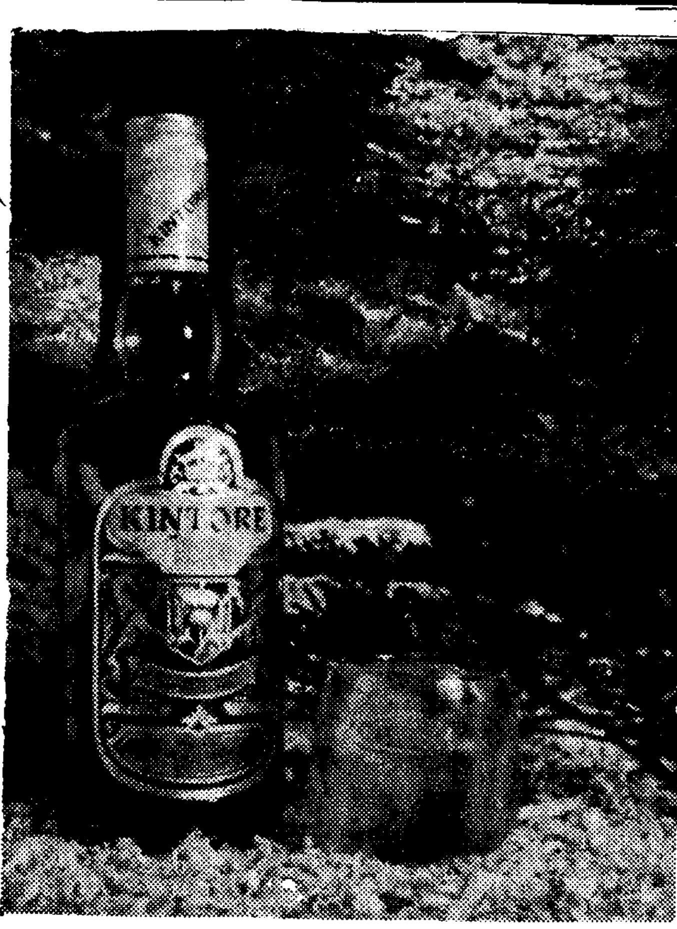
Snel

KOMENDE DINSDAG zal de Curacaose eilandsraad zich uitspreken over het ontwerp tot beheer van het marien milieu in de Curacaose wateren. Men kan niet anders zeggen dan dat dit ontwerp snel bij de raad is gekomen voor openbare behandeling. Naar onze bescheiden mening past de raad samen met het bestuurscollege lof omdat men het belang van dit ontwerp heeft ingezien. En het is inderdaad belangrijk dat wij iets doen aan het natuurlijk milieu, omdat anders dadelijk onze kinderen met de gebakken peren zitten en die zullen zeker niet lekker smaken.

Stichting Volkswoningbouw Cur,

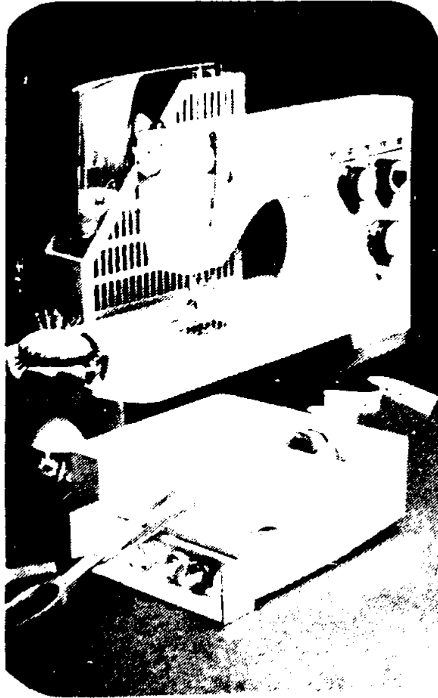
WILLEMSTAD — De centrale commissie van de eilandsraad kan zich verenigen met het plan van het bestuurscollege van Curacao om de stichting Volkswoningbouw Curacao op te richten. Daartoe krijgt het BC het fiat der raad om voor over de noodzakelijke honderd gulden te beschikken.





Husqvarna

de naaimachine die het U gemakkelijker maakt



Met een Husqvarna zijn Uw naaiproblemen verleden tijd. Een Husqvarna is van de modernste snufjes voorzien en de meest ingewikkelde steken zijn met deze naaimachine kinderlijk eenvoudig. Zelfs knoopsgaten maken is net zo gemakkelijk als het tellen van één tot tien. Werkelijk!

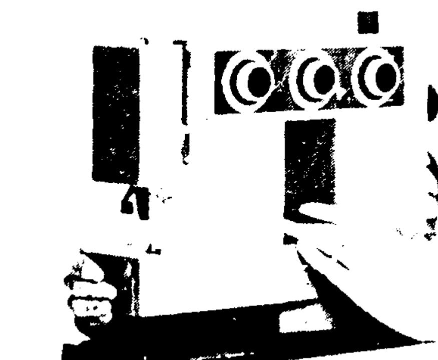
En... een Husqvarna hoeft nooit, maar dan ook nooit, geolied te worden.

Deze toonaangevende Zweedse machines zijn degelijk, sterk, en prachtig van vorm. Ze zijn er in diverse modellen met verschillende mogelijkheden.

Waarom zou U het zich moeilijk maken als het zo gemakkelijk kan met een Husqvarna.

unicon
FERGUSONSTRAAT

Husqvarna



unicon

CARRIER

CENTRAL AIR CONDITIONING

Cool every room for the cost of cooling three rooms.

Many people have the idea that cooling their whole house or apartment means spending a small fortune. This is not true with Carrier central air conditioning. Carrier has developed the most complete line of central air conditioning systems designed exclusively for the home. As fully trained Carrier specialists, we recommend the system that will perform most efficiently in your house or apartment. Install it at the lowest possible cost. And service it expertly.

Call us to discover how inexpensive a Carrier system can be. And how much more pleasant it is to have a completely cooled home for about the same electrical cost as operating three room air conditioners.

The **one** way to cool **all** of a home.

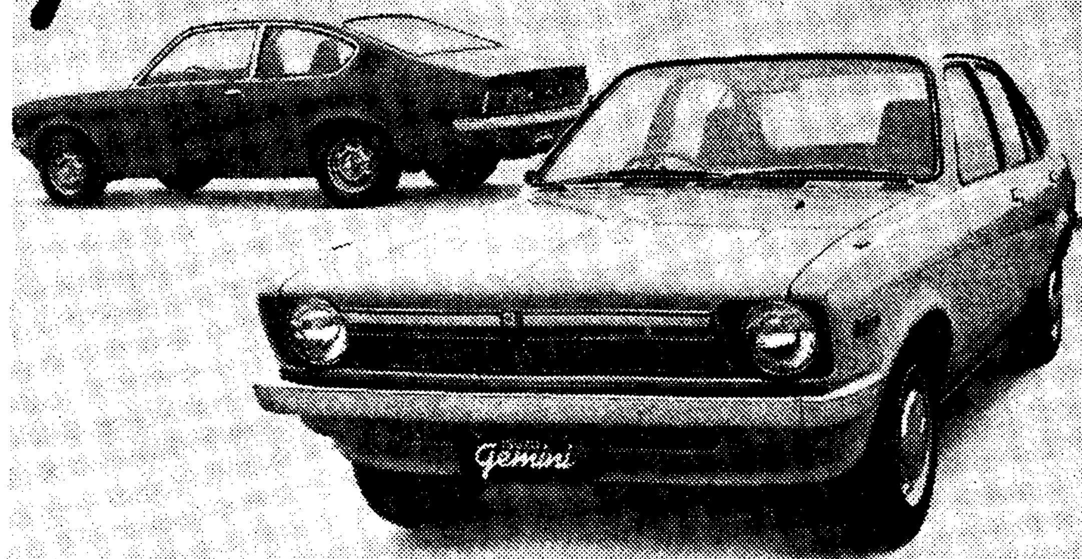
Carrier

unicon

Fergusonstraat 41 Tel.: 3555

INTRODUCING THE NEW

GEMINI



THE JAPANESE GENERAL MOTORS CAR

Only during the month of June a special introduction discount of 20%.... come, see and test them at



aruba trading car co.

at Dakota.

For GENUINE

CHINESE

food and other INTERNATIONAL DISHES

ORIENTAL

bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 - Tel.: 1008

DE VEER

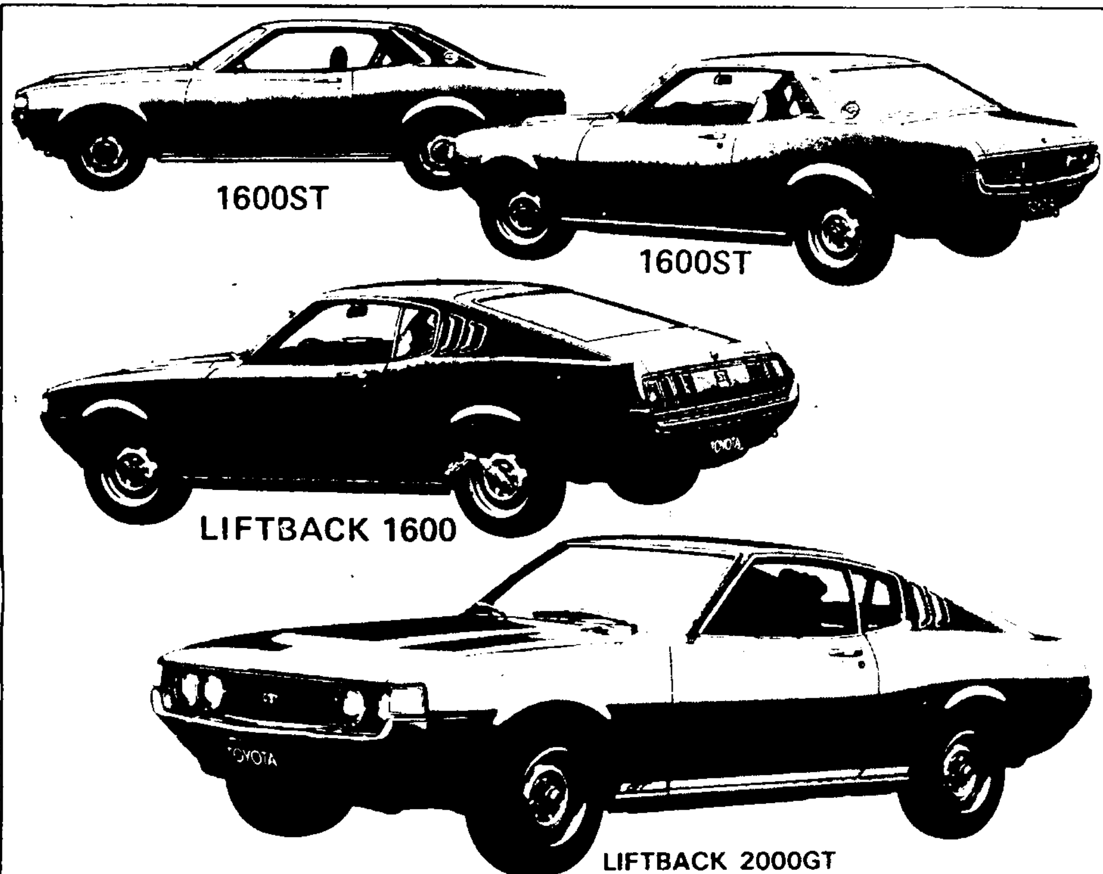
June 5 thru 7
at 8.30 p.m.



James Coburn
Michael Sarrazin

IN ENGLISH

Entrance: Fls. 3,00
Admission: 14 Yrs



Opwindende vormgeving

Een plezier om in te rijden

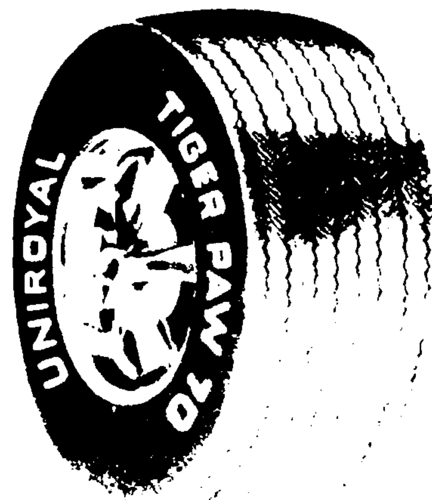
Hoe je 't ook bekijkt, een Celica heeft veel te bieden.
Neem b.v. de vormgeving.
Het is meer dan alleen maar een mooie body, het is gestroomlijnd.
Opwindend zijn ook de rijeigenschappen van de Celica.
U zult ze waarderen bij uw eerste rit. Maak spoedig eens een proefritje. Wie één keer het stuur van een Celica in handen heeft gehad, wil 't niet meer loslaten.

garage cordia aruba

JUST RECEIVED

UNIROYAL

TIGER PAW® 60 SS

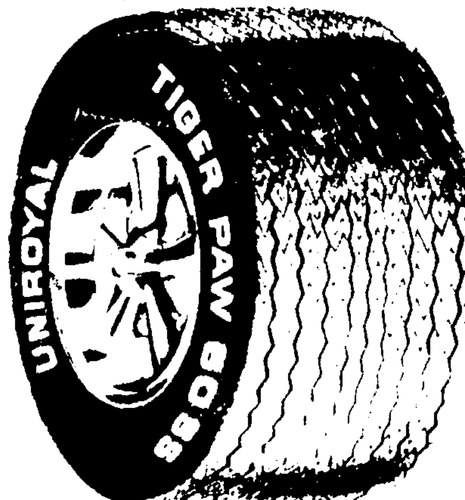


- 60 Series
- Tread Width up to 10.0"
- 12/32" Tread Depth
- Nylon Cord Plies
- Rayon Belts
- Rayon Belts
- Raised White Letters

A 60 — 13
B 60 — 15

A 70 — 13
F 70 — 14

E 78 — 14
H 78 — 15
L 78 — 15



TIGER PAW® 70

- 70 Series
- Tread Width up to 6.8"
- 12/32" Tread Depth
- Nylon Cord Plies
- Rayon Belts
- Raised White Letters

ALSO:	TRUCK TIRES:	TUBES:
600 — 12	900-20	520/600-12
650 — 13	1000-20	520/600-13
560 — 15		590/750-14
ALL WHITE WALL		550/640-15

ARUCAR

POB. 627 - ARUBA N.A. - TEL. 3055 - 1208

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

June 5
at 8.30 & 12.00 p.m.
June 6 at 9.00 p.m.

"THE GREAT WALDO PEPPER"



English - Spanish subtitles

ENTRANCE: FLS. 2,00
ADMISSION: 14 YRS



San Nicolas - Tel. 5132

VISIT OUR

COZY BAR

in a
Romantic Patio

And an atmosphere where every one feels at home



HOPE TO SEE YOU SOON

TALK OF THE TOWN

aruba's finest restaurant



Tel. 3380

EVERY SUNDAY
LIVE MUSIC AT
POOLSIDE
1:00 - 4:00 p.m.
PALM BEACH ROOM
ANTILIAN FOLKLORIC
NIGHT FEATURING



COMBO TIPICO CARIBE & FOLKLORIC SHOW

ENJOY OUR ARUBA SEAFOOD PLATTER & DRINKS

Holiday Inn
aruba



Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Sheraton Hotels and Motor Inns, Worldwide



Carol Fredette
May 27 - June 8
Diablo Room - Midnight Show

Rembrandt Room
9.00 p.m. show
Except on Wednesday
CHARLIE NOSTRO
y su CONHUNTO
&
DEDHALAVI COMBO
For reservations:
Call our maître D. Donald, ext

Enjoy a quiet moment at sundown and then join us for dinner under the stars at our PELICAN CAFE or in the RED PARROT DINNING ROOM where you will find old world elegance with a touch of the charm and the gentleness of Aruba.



Americana Aruba Hotel and Casino
proudly presents
another show

EMILE CONDE
and
NITA DOVAL

June 5
Dinnershow in
Stellaris Super Club
9.30 p.m. nightly
Saturday 10.00 p.m.
Midnight show in
Le Club
also dancing nightly
with
"SUPER NOVA QUARTET"
accompanied by
RUBEN LOBO &
"HIS BODY SOUL" ORCHESTRA
On Mondays no show.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

Kinderen houden van vuur. Toch is het in aller belang om geen vuurtje te stoken in de mondi. Dat is, hoe dan ook, gevaarlijk....

AVP komt met nieuw staatkundig alternatief

ORANJESTAD — Van de voorzitter van de Arubaanse Volkspartij (AVP), Rudy Frank werd hedenmorgen een gewijzigd standpunt van zijn partij ten aanzien van de staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen in het algemeen en Aruba in het bijzonder ontvangen. Teneinde de juiste bestuursstructuur voor de Antillen te geraken gebaseerd op de navolgende feiten stelt de AVP zich voor Curacao kan Aruba altijd voorschrijven wat er gedaan moet worden dank zij de 12-8 verhouding in de Staten:

b. door het huidige bestuurssysteem voelt Aruba zich verplicht samen met Curacao en de andere eilanden op een genivelleerde welvaartsbasis te leven. Door de 12-8 verhouding kan Curacao maatregelen doordrukken die risico's inhouden voor de waardevastheid van munt en welvaart in het algemeen. Zelfs als deze verhouding in de staten 12-2 worden, is dit euvel niet opgelost, om de kleine eilanden dankzij hun wippositie de beslissingen kunnen forceren.

Het probleem is daarom slechts op te lossen door de grote eilanden (qua bevolking en inbreng) Aruba en Curacao voor een aantal zaken een "vetorecht" te geven.

Gezien de stagnerende werking die een vetorecht heeft of hebben kan, is het daarom al noodzakelijk de eilanden Aruba en Curacao en later mogelijk ook de andere eilanden practisch zelfstandig te maken.

Alle zaken waarvoor men elkaar nodig heeft zullen centraal geregeld dienen te worden. Andere zaken zullen eilandelijk zijn of als de eilanden hiervoor te klein zijn. In joint venture worden aangeraakt en op commerciele basis worden geleid.

De AVP-verklaring, waarop de Amigoe in een komende editie nader op terugkomt, beschrijft daarna de drie sectoren: Eilandsbestuur, samenwerkende organen en centraal apparaat. De AVP komt tot de conclusie dat door haar voorstel een alternatief geboden een mogelijke bestuursorganisatie voor de Antillen waarbij aan de wensen van status aparte, separacion en Antillas uni tegemoet wordt gekomen. Hoe de AVP zich een en ander voorstelt komt daarom de Amigoe nader terug.

Verkiezing Miss Aruba

ORANJESTAD — De jongedame die op 18 september aanstaande als Miss Aruba 1976 zal worden gekozen, zal dit jaar niet aan de verkiezing van Miss Universe te Hong-Kong deelnemen, maar pas volgend jaar aan de Miss Universe verkiezing 1977.

De organisator van de Miss Aruba verkiezing, Aruba promotions, nam deze beslissing gezien de feiten dat in het begin moeilijkheden waren om kandidaten te krijgen alsmede door de vele aktiviteiten die dit jaar plaatsvonden en plaatsvinden i.v.m. het toeristenjaar.

Aan de verkiezing van Miss Aruba 1976 op 18 september a.s. zullen tien kandidaten deelnemen. Op 27 juni a.s. organiseert Aruba Promotions in Holiday Inn Aruba een "coffee & Show '76" onder leiding van mej. Enid Delanoy. Tijdens welk evenement de tien Miss Aruba kandidaten de laatste snufjes op modegebied zullen laten zien.

Voorts ligt het in de bedoeling van Aruba Promotions om in het vervolg de verkiezingen van Miss Aruba in september te organiseren.

Commentaar

Mini-carnaval

IN HET KADER van het toeristenjaar en in verband met de conventie van de Caribbean hotel association wordt voor het eerst in de geschiedenis van het Arubaanse carnaval een mini-carnaval gehouden. De Arubaanse bevolking die met veel durf en enthousiasme bereid is om carnaval te vieren, zal al het nodige doen om van het mini een maxi carnaval te maken.

Voor de tweede maal dit jaar wordt Aruba wakker geschud om massaal carnaval te vieren. Het is zeer te waarderen dat we onze buitenlandse gasten (1800 conventiedeelnemers) een idee willen geven hoe ons carnaval gevierd wordt. De deelnemers aan de conventie zullen later in hun respectievelijke thuishavens hopelijk de nodige reclame maken voor het Arubaanse carnaval. Het gevolg hiervan is dat wij in de komende jaren meer toeristen kunnen verwachten met name in het carnavalsseizoen. Het is natuurlijk leuk om weer carnaval te vieren, maar men moet niet vergeten dat velen weer in slaap zijn gedompeld na het grote carnaval in februari. Daar komt nog bij dat vele praalwagens en kostuums niet meer in staat zijn om gebruikt te worden aangezien ze veel schade opgelopen hebben tijdens het laatste carnaval. Het is de bedoeling van het organiserend comite om in samenwerking met de stichting Arubaanse carnaval van het mini carnaval een jaarlijks terugkerende gebeurtenis te maken.

Op zichzelf een leuk idee echter alleen in geval er weer een conventie of iets in die geest plaatsvindt op ons eiland. Het lijkt ons echter niet aanbevelenswaardig om nu maar zonder meer ieder jaar tweemaal carnaval te gaan vieren. Een tweede carnavalsviering in het jaar zal o.i. een geduchte concurrentie kunnen worden voor het grote carnaval, met het gevolg dat we twee mini-carnavals per jaar kunnen verwachten in plaats van één grote. De groepen die reeds veel onkosten hadden in februari en ook nu mee willen doen met het carnaval in juni, zullen twee keer zoveel moeite moeten doen en zich extra uitgaven moeten getroosten.

Een andere mogelijkheid is dat de mensen hun kosten in tweeen gaan verdelen en twee keer met minder dure kostuums zullen gaan feesten. Bovendien is het de vraag of men die geweldige carnavalsamino van het Arubaanse volk tweemaal per jaar kan verwachten.

Hoe dan ook zal bij twee carnavalsvieringen per jaar het februaricarnaval een enorme klap te verduren krijgen. Daarom lijkt het ons het beste om van het mini-carnaval geen vaste jaarlijks terugkerend evenement te maken, doch deze tweede carnavalsviering te reserveren voor bijzondere gelegenheden zoals dit jaar ongetwijfeld het geval is.

Wernet weer wnd gezaghebber?

ORANJESTAD — Uit doorgaans welingelichte bronnen verneemt de Amigoe dat in kringen van de regering de mogelijkheid is besproken om de huidige waarnemend gezaghebber van Aruba mr Rudy Wever uit zijn functie als waarnemend gezaghebber van Aruba te ontheffen. Men zou het namelijk niet eens zijn — De AVP en PPA hebben dit in de eilandsraadvergaderingen reeds herhaalde malen naar voren gebracht. Dat een practiserend advocaat als waarnemend gezaghebber optreedt.

Het moet dan niet uitgesloten worden geacht, mits hij daarvoor voelt, dat in dat geval de heer Frans Wernet weer benoemd zal worden tot waarnemend gezaghebber. De heer Wernet heeft reeds enige jaren op uitstekende wijze het gezaghebbersschap van Aruba waargenomen doch moest vanwege de politiek enige tijd geleden wijken voor de heer mr Rudy Wever.

De heer Wernet heeft reeds enige jaren op uitstekende wijze het gezaghebbersschap van Aruba waargenomen doch moest vanwege de politiek enige tijd geleden wijken voor de heer mr Rudy Wever.



ORANJESTAD - Onder enorme belangstelling werd vrijdagmiddag de heer Wa Arends begraven. Onder de velen, die hem naar zijn laatste rustplaats op de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat vergezelden, bevonden zich gezaghebber Jossy Tromp, waarnemend gouverneur Lopie Beaujon, gedeputeerde Watty Vos, MEP-leider Betico Croes, leden van de eilandsraad. Ebby Arends voorzitter KvK, Don Mansur voorzitter ATIA, bestuur en leden van Tivoli, personeel van bakkerij Centraal en andere bakkerijen op Aruba, alsmede een grote schare vrienden en bekenden. In de kerk werd de absoute verricht door pater Box, die het onverwachte heengaan - een wens door overledene steeds geuit - een zware klap voor hen die achterblijven nog eens benadrukte.

De Unesco geeft ons gelijk, meent VLA

ORANJESTAD — De Vakbond van leerkrachten Aruba (VLA) heeft met voldoening kennis genomen aan de hand van de persconferentie, welke min. Faustina Frank van Onderwijs heeft gegeven, dat de belangrijkste conclusies van het Unesco-rapport over het Antilliaanse onderwijs gelijk zijn aan die van de VLA. Zo blijkt uit een VLA-communique.

De VLA wijst er in dit verband op, dat men in 1975 onder meer het volgende heeft gesteld: de centrale regering maakt weinig gebruik van de plaatselijke deskundigen, die de situatie van de eilanden kennen. De VLA liet toen ook weten, dat de UNESCO-deskundigen welkom waren, maar dat men de plaatselijke deskundigen niet moest negeren. Tijdens het eerste VLA-congres in oktober 1975 concludeerde de VLA dat de Mamoetwet niet geschikt is voor de Antillen. Het congres stelde toen ook, dat men het systeem van klas voor klas moest elimineren, maar dat daarvoor in de plaats flexibiliteit moest komen, waarbij elke leerling volgens zijn capaciteiten zonder problemen het onderwijssysteem moest kunnen doorlopen. Op datzelfde congres werd unaniem aangenomen dat het papiamento in het gehele basisonderwijs moest geintroduceerd worden. Ook werd toen voorgesteld om zowel Spaans als Engels in te voeren in het basisonderwijs.

Volgens de VLA is nu het tijdstip aangebroken voor een vernieuwing in het onderwijssysteem, dat de plaatselijke deskundigen meer gerespecteerd worden die zeker geschikt zijn het onderwijssysteem te begeleiden en te evalueren. Het is aanbevelingswaardig wanneer in deze situatie de krachten niet versnipperd worden, aldus de VLA, maar dat er meer samenwerking komt tussen de verschillende departementen. Het UNESCO-rapport, zeker erkend als instantie op onderwijsgebied, heeft aangetoond dat de stellingen van de VLA correct waren. Aldus de VLA.

ORANJESTAD — Vanavond vindt de eerste serie wedstrijden om de juniorenjudokampioenschappen (6-16) van Aruba plaats. De wedstrijden beginnen om half vijf vanmiddag in het Lago sport park.

Mep: zorgvuldigheid bij hotel-vestiging verreist

ORANJESTAD — Donderdagavond heeft de partijraad van de MEP in een zeer zakelijke en gemoedelijke sfeer vergaderd van zes uur tot ongeveer een uur 's nachts.

Heel wat zaken werden behandeld waarbij vermeld dient te worden dat een balans van één jaar regeren op eilandsniveau de hoofdschotel vormde. Aldus een MEP-communique.

Vooruitlopende op een algehele portefeuilleverdeling die plaats zal hebben wanneer ook G.F. Croes de functie van gedeputeerde heeft aanvaard, werd besloten de zesde gedeputeerde, de heer E.J. Vos te belasten met Domeinbeheer en volkshuisvesting, Personeelszaken, Arbeidszaken en de vakopleiding. Een en ander zou zijn beslag krijgen in de vergadering van het bestuurscollege van vrijdag. Wederom heeft de partijraad zich diepgaand beziggehouden met de verschillende departementen. Zaken betreffende de Aruven werden onder de loupe genomen, waarbij een herstructurering wordt overwogen.

Ten aanzien van het beleid van het bestuurscollege nopens het Sheraton-hotel, staat de partijraad daar volkomen achter. Getracht zal worden de Sheraton-chain te behouden, die van groot belang wordt geacht voor ons Toerisme, echter gerund door personen die de vereiste goedkeuring wegdragen van de betreffende autoriteiten op Aruba.

Ook een eventuele vestiging van het Play-boy-hotel werd wederom besproken. Over het algemeen is men de mening toegedaan dat bij het aantrekken van meerdere hotels met de nodige zorgvuldigheid dient te worden gehandeld, waarbij alle aspekten zeer wel moeten worden bestudeerd. De bezetting van de nieuwe hotels en de daarmee gepaard gaande vakopleidingen en het zorgdragen voor het nodige kader werd eveneens zeer uit voerig besproken. Besloten werd het advies van de pas benoemde commissie bestaande uit zakenlieden uit de betreffende sectoren af te wachten. Bedoelde commissie heeft als taak het BC te adviseren zowel op korte als op langere termijn.

In verband hiermede heeft Betico Croes verslag uitgebracht van de besprekingen die hij gevoerd heeft met autoriteiten van de verschillende universiteiten alsmede van de SENA in Colombia. De verwezenlijking van de "convenio especifico" met de SENA zal nader worden uitgewerkt.

Bovendien heeft hij meegedeeld dat de SENA, zich bereid heeft verklaard om een speciale cursus te organiseren voor een 25-tal studenten op het gebied van de Landbouw. Deze cursus zal van start gaan op 5 juli te Santa Martha. Geinteresseerden dienen zich te melden bij de afdeling Onderwijszaken. Aldus het MEP-communique.

Reactie B. Croes i.v.m. partijraad

ORANJESTAD - MEP-leider Betico Croes die voor het lange Pinksterweekend op Curacao verblijft heeft in een commentaar aan de Amigoe verklaard dat het niet juist is wat over de partijraadvergadering van de MEP is gepubliceerd. Feit is dat de MEP-partijraad heeft beslist dat de betrokken gedeputeerde moet optreden bij alle openbare gelegenheden waarbij het eilandgebied moet zijn vertegenwoordigd. Dit omdat de gezaghebber hem als MEP-voorzitter heeft vernederd.

Ook de passage over het referendum is volgens de heer Croes niet geheel correct. Besloten werd deze zaak bij een volgende vergadering uitvoerig te bespreken. Tenslotte merkt de heer Croes op dat de geluidsband van de vergadering hem niet werd overhandigd door secretaris Van der Kuyp maar door een andere aanwezige.

Betico Croes: waakhonden, maar geen marionetten

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de PPA-voorzitter dat zij geen pottenkijkers wensen bij de dienstreizen, zij het volgende aangetekend. Het is een kwestie van beleid. Aldus MEP-leider Betico Croes. Sedert de totstandkoming van de regering-Evertsz op 19 december 1973 was het geen geheim dat de MEP voornamelijk op Staatkundig terrein zware voorwaarden heeft gesteld. Aangezien de politieke partijen van de andere eilanden met een ander program op Staatkundig terrein de verkiezingen waren ingegaan, moest de MEP bij de vorming van genoemd kabinet afdwingen dat de MEP op Staatkundig terrein de belangen van Aruba zelf zou behartigen. Blijk daarvan was het feit dat de MEP erop gestaan heeft een nieuw departement te creeeren op Staatkundig terrein, welk departement onder een MEP-minister zou moeten komen te resorteren. Aldus het Croes-communique.

Vandaar dat er telkens bij besprekingen over onze toekomstige Staatkundige structuur MEP-functionarissen aanwezig waren. Dat de PPA een andere mening is toegedaan is wel begrijpelijk. De PPA verkeert niet in een positie om eisen te kunnen stellen. Min. Max Croes werd belast met het departement Staatkundige Structuur, enkel en alleen ter wille van de uiterlijke schijn, maar het is een bekend feit dat de heer Evertsz dit departement de facto beheert, zo vervolgt het Croes-communique.

De heer Chance heeft als de PPA-mening kenbaar gemaakt geen pottenkijkers te wensen, maar in dit geval kan wel in het gunstigste geval van MARIONETTEN worden gesproken. Aldus de mening van de MEP-leider. Wanneer de centrale regering iets onderneemt, dat het eiland Saba raakt zoals indertijd met de olie-exploratie bij de Sababank, dan staat hij direkt op zijn achterste poten. Dan is er sprake van inspraak.

In dit geval, een zaak van transcendentaal belang voor de Arubaanse bevolking, gaat hem blijkbaar niet na aan het hart. Aldus de MEP.

Sporthal

AFGELOPEN WEEK was het dan eindelijk zover, dat de financierings-overeenkomst voor de bouw van een sporthal te Santa Cruz werkelijkheid kon worden. Hieraan gingen ruim zeven jaar aan voorbereidingen vooraf. Het is gelukt en dat is dan wel voornamelijk te danken aan de spontane wijze waarop het Arubaanse publiek in de loop der jaren met dubbeltjes tienduizenden guldens bijeenbracht, waardoor de stichting Sport en Congreshal haar werk kon doen. Belangrijk was daarbij het werk van de architect Den Oduber, die niet alleen de plannen ontwierp maar ook steeds actief was om de stichting van de nodige gegevens te voorzien, daarbij regelmatig „aangepord" door de man uit Nederland drs. Bredero, die graag zo spoedig mogelijk het project dossier in handen wilde hebben.

De financieringsovereenkomst is getekend in het bijzijn van velen, waarbij wij het alleen maar jammer vonden dat de initiatiefneemster — de stichting Sport en Congreshal — ontbraken, omdat zij niet uitgenodigd was; Een fout die naar wij hopen bij verdere activiteiten rond de sporthal niet meer gemaakt zal worden.

Ten aanzien van de opmerkingen van eilandsraadlid Betico Croes, dat er op Aruba nog vele scholen zonder gymzaal zitten, zijn wij het roerend eens, dat dit project de nodige voorrang moet krijgen.

Hierdoor zal er op de scholen meer aan lichamelijke oefening en sport gedaan kunnen worden, hetgeen bepaald geen overdadige luxe is.

BRISTOL — De 31-jarige groente - en fruithandelaar Ian Fletcher uit Bristol in Engeland heeft een boete van 100 pond sterling gekregen omdat hij te traag was bij het overhandigen van zijn geld. De rechtbank vernam op wat voor geraffineerde wijze Fletcher zijn „bookmaker" te grazen had genomen. De groente - en fruithandelaar zette op de paarderennen 50 pond sterling in op de favoriet op het ogenblik waarop de hekken werden ingeklapt.

Gokpapiertje stevig in de hand, begon Fletcher omstandig te duimen in een pak bankbiljetten van de laagst mogelijke waarde, daarbij aandachtig luisterend naar het radioverslag.. Tegen de tijd dat Fletcher 40 biljetten had geteld, was de race voorbij en de favoriet geklopt. 'Fletcher stak het geld weer in zijn zak en zei tegen de bookmaker dat hij maar van afzag.

Bekomen van zoveel slechtheid riep de bookmaker de hulp van de politie in.

De commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen maakt bekend dat van 8-11 juni oefeningen gehouden worden op het westelijke gedeelte van Curacao, omgeving Zevenbergen, Wacao en St. Willibrord.

Aan deze oefening nemen vliegtuigen van het detachement MLD, Hr. Ms. Overijssel, Hr. Ms. Wamandai en mariniersenheden deel.

In de nacht van 10 juni zullen boven zee ter hoogte van Punt HALVENDAG lichtfakkels geworpen worden.
Onveilig zeegebied op 10 juni van 21.00 uur tot 23.00 uur het zeegebied tot 6 zeemijlen uit de kust tussen KAAP ST. MARIE en PUNT HALVENDAG.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

B E K E N D M A K I N G

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare [illegible] ten aanzien van enkele anticonceptiva, ingaande 8 juni 1976 voor wat betreft de eilandgebieden Bonaire en Curaçao, als volgt zijn vastgesteld:

			Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel.	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument.
ANOVLAR 1 mg	1x21	Schering	f. 1,36	f. 1,70
ANOVLAR 4 mg	1x21	"	f. 1,99	f. 2,49
ANOVLAR 4 mg	3x21	"	f. 5,09	f. 6,36
DUOLUTON	1x21	"	f. 1,53	f. 1,91
EUGYNON	1x21	"	f. 1,44	f. 1,80
EUGYNON	3x21	"	f. 3,68	f. 4,60
EUGYNON E.D.	1x28	"	f. 1,53	f. 1,91
GYNOVLAR	1x21	"	f. 1,69	f. 2,11
GYNOVLAR	3x21	"	f. 3,68	f. 4,60
MICROGYNON	1x21	"	f. 1,40	f. 1,75
MICROGYNON +	2x21	"	f. 3,50	f. 4,38
MICROLUT	1x35	"	f. 1,73	f. 2,16
NEOGYNON	1x21	"	f. 1,44	f. 1,80
NEOGYNON	3x21	"	f. 3,62	f. 4,53
NEOGYNON E.D.	1x28	"	f. 1,53	f. 1,91
ENAVID E	1x20	Searle	f. 2,04	f. 2,55
NORLESTRIN	1x20	Parke & Davis	f. 1,71	f. 2,14
ORLEST	1x28	Parke & Davis	f. 1,71	f. 2,14
OVULEN 0.5 mg	1x21	Searle	f. 2,36	f. 2,95
OVULEN 1 mg	1x21	Searle	f. 2,15	f. 2,69
EXLUTON	1x35	Organon	f. 2,00	f. 2,50
LYNDIOL	1x22	Organon	f. 1,51	f. 1,89
OVOSTAT	1x22	Organon	f. 1,51	f. 1,89
OVRAL	1x21	Wyeth	f. 2,04	f. 2,55
NORDIOL	1x21	Wyeth	f. 2,15	f. 2,69
NORDETTE	1x21	Wyeth	f. 2,37	f. 2,96
ORTHO NOVUM 1/50 mg	1x21	Ortho	f. 1,52	f. 1,90
ORTHO NOVUM 2 mg	1x28	Ortho	f. 1,69	f. 2,11
DEPO PROVERA (vials) 50 mg 3 cc		Upjohn	f. 4,54	f. 5,68
DEPO PROVERA (vials) 150 mg 1 cc		Upjohn	f. 4,54	f. 5,68

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De Direkteur,
DRS. M.J. DE CASTRO.

Sportcomplex.....

VANAF de vermeende eerste steenlegging (op 1 juni j.l.) van het sportcomplex te Brievengat dat langzamerhand de omtrekken krijgt van "dark shadows" (misterieus en gehuld in een zee van vraagtekens) heeft de Amigoe een leuzencampagne op gang gebracht waarin keer op keer gehamerd wordt op de noodzaak van dit project.

Twee decennia lang heeft men hier rondgelopen met de droom van een sportcomplex waarin geconcentreerd de belangrijkste takken van sport zoals voetbal, volleyball, basket, zwemmen, etc. beoefend zouden kunnen worden. Diverse blauwdrukken en tekeningen, al of niet relevant aan de lokale omstandigheden doch die stuk voor stuk de wens van een sportman in zich hadden, verdwenen na een odyssee langs verschillende departementen in de bekende prullemand of werden door politiek figuren als propaganda gebruikt bij het campagne voeren. Ontwerpen waarop elke Curacaoenaar trots zou zijn.

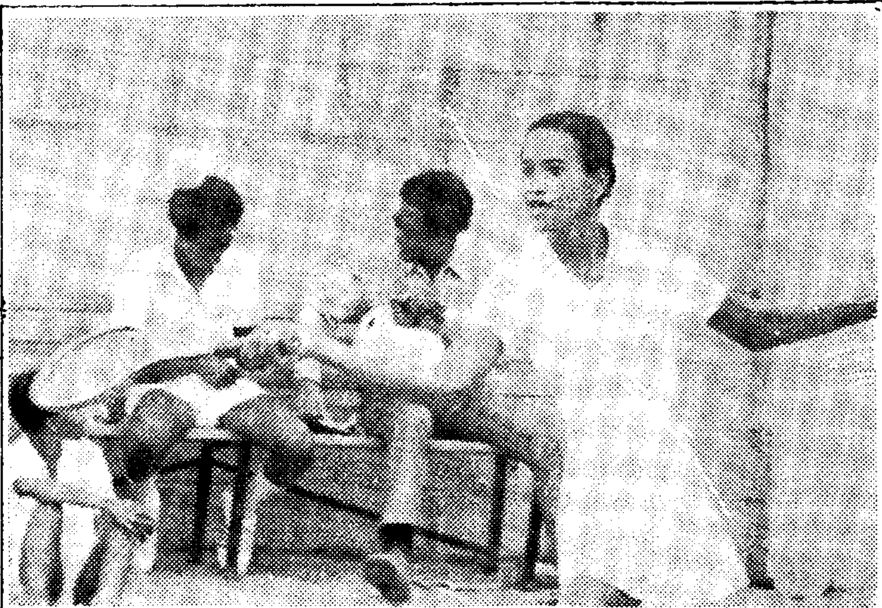
Hier is nog steeds een schrijnend tekort aan sportfaciliteiten, om maar niet te spreken van de bestaande veldjes en een (Rif)stadion die zelfs in dat regio niet beantwoorden aan de sportieve normen. En telkens schamen wij ons wanneer sportlieden/leiders van elders ons eiland aandoen in de waan hier tartanbanen, een echt baseball of wielerstadion, begrast voetbalveld of sporthal aan te treffen. Nederland, nog steeds het moederland, staat immers bekend om zijn faciliteiten op dit gebied, dus waarom zouden de Antillen en in het bijzonder Curacao hiervan verstoken zijn?

Wij moeten eerlijk bekennen: vele omliggende landen in het Caribische gebied en Midden-Amerika zijn (jammergenoeg nog steeds) de mening toegedaan dat het hier op Curacao krioelt van de sporthallen en olympische stadions. Zoals een sportjournalist die wij tijdens de 12e CAC-spelen in Sto. Domingo ontmoetten en in het bijzijn van andere collega-reporters vol lof sprak over imaginaire sportcomplexen op Curacao, voor hem het land dat na Mexico, Venezuela en natuurlijk de Dominicaanse Republiek op het gebied van sportfaciliteiten de meeste vooruitgang had getoond. TE GEK OM WAAR TE ZIJN. De goede man zal misschien verkeerd zijn ingelicht door een Curacaoenaar die liever keihard loog dan de naakte waarheid te onthullen. Want dit is ons met de jaren bijgegroeid: een minderwaardigheidscomplex die wij verbergen achter "utopische" denkbeelden.

Het Brievengat-sportcomplex is na de laatste verwikkelingen voor de zoveelste maal op de lange baan geschoven. Als het aan Nederland lag, dan zag men de acht, tien, veertien of twintig miljoen guldens hulp voor het sportcomplex liever geinvesteerd in projecten die op de lange duur een deviezenstroom naar het moederland op gang brachten. Jammergenoeg delen diverse topmensen hier op ons eiland ook deze mening; personen die de sport letterlijk aan hun laars lappen. Anders kunnen wij het gedrag van Nederland in deze zaak niet uitleggen.

Tot de laatste cent wordt uitgerekend wat het Brievengatproject eigenlijk moet kosten, en telkens vinden de financiele experts gapingen en budgetoverschrijvingen op het moment dat de eerste steenlegging op "green light" staat. Alsof het in het verleden nooit voorgekomen is. En zo is met de jaren ons sportcomplex — aanvankelijk op enkele miljoenen geraamd — uitgegroeid tot een "luxueus speelgoed" waar de belastingbetaler in Nederland zich op een goede dag ook tegen zal verzetten.

En wij maar hopen dat onze Dominicaanse vriend het niet in zijn hoofd haalt Curacao te bezoeken om "al het moois" dat wij hier aan sportfaciliteiten hebben te bezichtigen...



"Coming, Ready, Play"

(Van onze tennismedewerker Ilfredo Regales)

IN THE PICTURE vandaag, Mireya Wijman, leeftijd: 15jaar; opleiding: 3 MAVO—3 Zij tennist al zes maanden.

,,Mijn enige sport is tennis," zegt Mireya. ,,altijd wilde ik deze sport beoefenen; nu dat ik met mijn MAVO klaar ben kan ik meer tijd hieraan besteden." Hoe deze zou deze sport volgend Mireya meer in populariteit stijgen? ,,Wij moeten meer tennisleraren krijgen en meer wedstrijden of toernooien georganiseerd worden." Jammer vindt zij dat niet alle tennisbanen op Curacao even goed onderhouden worden. Haar favorieten zijn Amelia Salas van Curacao en de Mexicaan Raul Ramirez.

Volleybond sluit competitie af met prijsuitreiking en miss-verkiezing

WILLEMSTAD — De Curaçaose Volleyball Bond sluit zondagavond (aanvang: 19.00 uur) de competitie'75 af met de uitreiking van prijzen welke plaatsvindt in de Douaneclub aan de Mortiersweg. Op deze avond wordt tevens een nieuwe madrina gekozen die zal deelnemen aan de verkiezing voor "Reina di Deporte". Op volleygebied ligt voor de komende maanden onder meer op stapel: 1. Clinics voor volleyscheidsrechters gegeven door een of twee Venezolaanse arbiters (in de periode van 6-26 juni); 2. Schoonmaken van terrein te Mon Repos, door het bc geschonken aan de volleybond, en mogelijk start van de bouw van een openlucht volleycomplex; 3. Start van de jeugdcompetitie in juni; 4. Uitzenden van vier personen naar Mexico voor het volgen van een trainerscursus; dit in samenwerking met het eilandgebied Curacao; 5. Algemene ledenvergadering eind juni; 6. Opening competitie '76 op 5 september en sluiting op 15 december; 7. Het entameren van cursussen (lokaal) voor trainer, scheidsrechter en over de medische begeleiding bij deze sport; 8..

Korfbal op Koraal Specht

WILLEMSTAD — Op het sportterrein te Koraal Specht wordt op zondag 6 en maandag 7 juni een korfbaltoernooi gehouden waaraan behalve het pasopgerichte BRAHAKS deelnemen twee Bonaireaanse clubs (Cleopatra en Simadelta). Elto en Top. Voor het toernooi van start gaat wordt een heilige mis gehouden en een defile.

Boksen

ISTANBOEL. — Cemal Kamaci blijft Europees kampioen boksen in het superlichtgewicht. De Turk verdedigde zijn titel vrijdag in Istanboel met succes tegen de Fransman Jean Saaldi. Kamaci won op punten.

RCA is voor Bubali moeilijke tegenstander

ORANJESTAD — Kampioene Bubali behaalde donderdagavond met moeite een 1-0 zege op RCA en staat nu wederom alleen aan de kop met 13 punten uit 8 gespeelde wedstrijden. RCA leverde weer goed spel, ondanks het feit dat men tweederde van de wedstrijd met 10 spelers had moeten zwoegen, nadat scheidsrechter Simon Danies in de 25e minuut van de eerste helft Edi Rosa wegens onbehoorlijk gedrag het verdere spelen had verboden.

Tot op dat moment was het een gelijkopgaande wedstrijd waarbij het moeilijk te zeggen was wie als overwinnaar zou eindigen, doch na de verwijdering van middenvelder Rosa was de verzwakking duidelijk merkbaar in de RCA-gelederen. Hoewel Bubali hierna een reeks van opgelegde kansen kreeg om de stand te vergroten, slaagde men niet hierin, deels door slecht schieten en deels door de hard zwoegende RCA-verdediging die het verdere scoren belette.

Bubali's zege kwam vrij onverwachts in de 33e minuut van de eerste helft toen bij een aanval Kiki Tromp een slechte pass kreeg van Theo Ruiz. Desondanks wist Tromp met een omhaal en met de rug naar het doel gekeerd de bal toch in de uiterste linkerbovenhoek van het doel te plaatsen, waarmee doelman Humphrey Leyba totaal geen raad wist.

RCA's beste kans om gelijk te komen ontstond in de eerste minuut na de hervatting toen invaller Theo Bernabela, die op de hielen werd gezeten door Thomas Kwidama, van dichtbij de bal centimeters langs de rechterstaander van het Bubalidoel voor outbal schoot.

RCA bleef na deze nederlaag toch zijn vierde plaats op de ranglijst behouden, doch nu met 7 punten uit 8 gespeelde wedstrijden.

Aanstaande zaterdag komen tegen elkaar uit Estrella en Deportivo Nacional. Wint Estrella deze wedstrijd, dan komen de oranjehemden wederom gelijk te staan met Bubali, terwijl een zege voor Nacional inhoudt dat men naar de vierde plaats, welke nu door RCA wordt ingenomen, zal verhuizen.

Independiente gelijk tegen PSV

SCHERPENHEUVEL — Independiente heeft vrijdagavond op het Scherpenheuvel-terrein met 2—2 gelijk gespeeld tegen het voetbalelftal van PSV. Bij de rust stond PSV met 2—1 voor. Voor de beide Independiente-doelpunten zorgde Frank Francisca.

Het is de derde dertiende wedstrijd, buiten toernooi verband, waarbij Independiente ongeslagen blijft dit jaar.



DE ARUBAANSE deelnemers(sters) aan de dressuur- en springwedstrijden die dit weekeinde plaatsvinden op het terrein van de S.H.C. aan de Jongbloedweg 50.

Borussia kampioen

DUSSELDORP. — Borussia Moenchen Gladbach is vrijdagavond voetbalkampioen van West Duitsland geworden door in Offenbach gelijk te spelen met 1-1 tegen Kickers Offenbach. In dertien jaren Bundesliga-voetbal is Moenchen Gladbach vier maal kampioen van West Duitsland geworden (1970, 1971, 1975, 1976) en komt op een gelijk aantal als Bayern Muenchen dat in 1969, 1972, 1973 en 1974 de titel opeiste.

Basketball toernooien

ORANJESTAD — De jaarlijkse basketballtoernooien om de "Governor's cup" en de "Berlinski cup" zullen maandag 7 juni van start gaan op de baan van het Lago Sport Park.

Aan de Governor's cup nemen de herentitels en aan de Berlinskicup de bij de Aruba Basketball bond aangesloten damesteams deel.

De wedstrijden voor maandag zijn: Chinese Youth club — Tivoli 1, (dames, 7 uur); Don Bosco — Aguila (dames, 8 uur); Chinese Youth Club — Striders (heren, 9 uur).



EEN GROOT aantal go-kart rijders uit Aruba arriveerde gistermiddag op Curacao waar zondag het splinternieuwe circuit van de Karting Club officieel geopend wordt met wedstrijden tussen beide eilanden.

ZURICH - Het wereldelftal mag volgende week toch twee wedstrijden spelen in Brazilie. De FIFA deelde vrijdag in Zurich mee, dat de ban, die gisteren over de wedstrijden was uitgesproken, was opgeheven na een verzoek door de Braziliaanse autoriteiten. De FIFA zal tijdens een juli in Montreal de omstandigheden bekijken, waaronder een wedstrijd zonder toestemming tot stand is gekomen.

Over tien jaar kost het sportcomplex 100 miljoen

Ds Snow tijdens synode-dienst:

Kerk als dienstmaagd, luisterend naar mens

DS ROGER SNOW
...benauwende problemen...

TOEN IN HET jaar 1954 de Nederlandse Antillen autonomie verkregen en zich daardoor bestemd zagen om uit te groeien tot een volksgemeenschap met een eigen karakter, werden ook onze gemeenten voor de vraag gesteld, hoe zij het meest wezenlijk zouden kunnen functioneren als Kerk van Christus binnen deze gemeenschap.

Met deze woorden vangt de kerkorde van de op proef in 1967 geinaugureerde Protestantse kerk der Nederlandse Antillen aan. Nu, nadat de protestantse gemeenten op Aruba, Bonaire en Curacao de weg van allereerst een unieverband en vervolgens een voorlopig kerkverband hebben afgelegd — wij vernamen zo juist de beslissing der gemeenten om definitief in een kerkverband samen verder te gaan — ligt de vraag naar de taak en de functie van de kerk in onze gemeenschap met een nieuwe actualiteit voor ons. Aldus dominee Roger Snow vrijdagavond tijdens de synode-dienst van de protestantse kerk Nederlandse Antillen. Zijn toespraak volgt hierbij in extenso.

Zeker op een plechtig moment als dit dringt die vraag zich met grote kracht naar voren als om de mogelijkheid van rust, van zelfingenomenheid of zelfs zelfverheerlijking te voorkomen. Immers de kerk bestaat niet om of voor zichzelf. Zij vindt haar bestaansrecht niet in de religieuze zin der mensen — daar is haar functionaliteit dan ook niet uit af te lezen — maar in het geloof, geroepen te zijn tot dienst aan de wereld in de naam van Christus Jezus. Dat is naar het geloof gerekend de taak, de functie van de kerk: te zijn te midden van de gemeenschap als een die dient.

Wij spreken dan naar de taal van het geloof ook liever van roeping. Haar fundament is die ook in de wereld van vandaag alom geeerde gestalte van dienstbaarheid, Jezus Christus, van wie zij onwankelbaar gelooft, dat hij de Heer van de wereld is en daarom Zijn weg van liefde en beschikbaarheid als de enig zinvolle weg voor het mensenras ziet. Die weg is dan ook vooral de weg van de kerk.

Het is goed ons zelf daar op dit moment aan te herinneren om daarmee deze gebeurtenis in het juiste perspectief te plaatsen. Het nu definitief samengaan van deze gemeenten op deze eilanden is geen afsluiting, geen eindpunt van een stuk christelijke geschiedenis (waar we dan trots op zouden kunnen zijn), maar in alle eenvoud en oprechtheid opnieuw de opdracht aanvaarden. Zijn „dienstmaagd" te zijn in de concrete situatie van nu in dit land.

In alle eeuwen heeft de kerk van Christus, in welke gestalte zij zich ook onder de mensen voordeed, haar opdracht drieledig verstaan. Ook in onze kerk kan het om niet minder gaan. Zij is ten eerste onder de opdracht gesteld, het „Woord" te verkondigen. Daarmede is tegelijk haar uiterst kwetsbare positie aangegeven. Want wat is de waarde van woorden in een wereld, die moe is van vooral alle mooie woorden? Toch leven mensen van woorden, hunkeren zij naar een woord, dat troost, hoop geeft, nieuwe toekomst ontsluit, het hart bereikt. Het evangelie is het verhaal van hoe God zulk een bevrijdend woord werd voor mensen en zich daarmee grenzeloos kwetsbaar maakte, en de kerk is geroepen dat evangelie opnieuw te doen klinken. Zij zal dan ook haar oor met de grootste zorg te luisteren moeten leggen om te verstaan., wat de werkelijke noden van de mensen zijn.

Werkelijk luisteren betekent altijd een wegcijferen van zichzelf. In deze maatschappij, waarin door het vergevorderde materialisme de mensen bijna ziekelijk alleen nog denken aan het eigen of groepsbelang, kan zulk een luisteren alleen al een bevrijdende invloed hebben.

Nimmer ook moet de kerk zich laten verleiden bezorgd te zijn om zichzelf, zelfs al lijkt daar de voortgaande onkerkelijkheid en verslapping van geloof alle geroepen bezorgd te zijn om ander, de gemeenschap, de mensen. Alleen zo kan zij het gezag uitoefenen waartoe zij geroepen is. Want de verkondiging van het Woord Gods gaat altijd gepaard met gezag. Het gezag van de liefde, die in de maatschappij opkomt voor de rechtvaardigheid en de vrede. Dat en dat uitsluitend is haar politieke functie.

De kerk is in de tweede plaats onder de opdracht van de daad geplaatst Het bijbels getuigenis, dat 'God een woord van heil voor de mensen werd, is het verhaal van de vleeswording, van een mens tussen de mensen. Het geloof in Jezus Christus is door de eerste christenen omschreven als „de weg". Geloven is dan ook niet zo zeer een wijze van spreken, denken of voelen, maar vooral een wijze van zijn. Deze wereld, die schreeuwt om de aanzet tot een nieuwe leefstijl, een gemotiveerde en bevrijdende moraal., om de mogelijkheid van verzoening, is het veld, waarop de kerk geroepen is haar heilig spel te spelen. De kleine mens, die wij allen zijn en de echte menselijkheid zullen haar grootste diakonale zorg dienen uit te maken.

Het benauwende probleem van een toenemend aantal bejaarden, ernstig bedreigd in hun vrede en rust door slechte materiele vooruitzichten en eenzaamheid enerzijds en de grote massa jongeren zonder werk, zonder veel geestelijke ruggegraat anderzijds, kan niet anders dan haar zorg zijn. Ook in een maatschappij, waar de vrijwilligheid tot de zeldzaamheden gaat behoren, zal de kerk onvermoeibaar moeten blijven doen wat gedaan moet worden, zonder daar ooit iets voor terug te ontvangen.

Gemeenschap.

In de derde plaats is de kerk geroepen tot gemeenschaps beoefening, opdat de mensen kunnen zien, wat bij God mogelijk is. Zij zal tegen de klippen van het racisme, het standenonderscheid, benauwd nationalisme, enz. op dienen te getuigen, dat het leven tussen de mensen in ligt om elkaar aan te reiken. Nergens verloochent de kerk haar Heer duidelijker dan waar zij die zondige scheidingen haar eigen gemeenschap laat verdelen.

De oecumene heeft dan ook eerder met deze eenheid van doen dan met die op zich nauwelijks interessante eenheid van kerkenfusie! Zo staat ook onze kerk onder de opdracht van de Heer. Zij leeft tegelijk van de belofte. Nergens beter dan in de kerk wordt geweten van het tekortschieten van mensen. Geen enkel ogenblik kan er dan ook sprake zijn van triomfalisme. Integendeel, wetend van vergeving, tracht de gemeente van Christus te zeggen, te doen en te zijn., wat van haar verlangd wordt. En dat als „onderweg". In de zekere hoop van Gods komend rijk van vrede en gerechtigheid.

Het is, broeders en zusters, een buitengewoon voorrecht voor mij op dit moment in de geschiedenis van uw kerk en volk hier te mogen staan. Zoals zo vaak in een dergelijk geval is dat buiten elke proportie. Rondkijkend zie ik mannen en vrouwen van dit volk, die onvoorstelbaar veel hebben gegeven om dit moment te kunnen realiseren. Alhoewel onze kerk eeuwen terug over twee Antilliaanse predikanten beschikte en uiteindelijk de Rooms-Katholieke kerk een bisschop verschafte — een der voorvaderen van monseigneur Ellis was immers ds. Ellis — mag het betreurd worden, dat op mijn plaats geen landskind als predikant staat. Toch constateren wij met vreugde, dat binnen enkele maanden een jonge Bonaireaan tot het ambt gewijd zal worden.

Graag eer ik vanaf deze plaats allen, die in de voorbije geschiedenis trouw aan Zijn roeping zich gaven in dienst van onze kerk. Het komt mij passend voor daarbij de naam te noemen van een man, die bijna vijftig jaar actief in deze kerk vandaag een droom werkelijkheid ziet worden, de heer Jan, H. Beaujon.

Dat de Excellentie Gouverneur van de Nederlandse Antillen, vanavond in ons midden is, is geen formaliteit,. Wij allen weten hoezeer Hare Majesteit de Koningin, wiens grootheid vooral daarin is gebleken, dat zij een dienend mens is, zich zal verheugen over deze gebeurtenis. Sta mij toe, dat ik tot slot de bede uitspreekt, dat de Heer volk en kerk, ook onze kleine kerk, wil zegenen en leiden, opdat de eilanden zich werkelijk en waarachtig mogen verheugen! Aldus ds Snow vrijdagavond tijdens de synode-dienst bij de eenwording van de protestantse gemeenten van Aruba, Bonaire en Curacao.

ORANJESTAD - Te Oranjestad achtervolgde een politiepatrouille op donderdagavond een personenauto, nadat de bestuurder hiervan een stopteken van de politie genegeerd had. De auto werd uiteindelijk in de Emmastraat tot stoppen gebracht, waarbij de politie zag dat de 16-jarige bestuurder E.T. iets zei tegen een inzittende, waarna de laatste een fles naar buiten gooide. In de fles bleek een hoeveelheid cocaine in kleine pakjes gewikkeld te zitten. Zowel de 16-jarige bestuurder als de 23-jarige inzittende S.E.O. werden naar de wacht overgebracht. Op de foto: het moment waarop de auto tot stilstaand werd gebracht.

WILLEMSTAD - In de kathedrale kerk te Pietermaai is er morgen eerste Pinksterdag een pontificale heilige mis, welke om negen uur begint. Een pontificale mis is een plechtige Eucharistieviering waarin de plaatselijke bisschop — mgr. W. Ellis — in zijn eigen kerk — de kathedraal — voorgaat. Dit gebeurt op de belangrijkste kerkelijke feestdagen.

Inforama over veeteelt

WILLEMSTAD In zijn wekelijkse TV-programma neemt de RVD vandaag (Zaterdag(van half zeven tot zeven uur de telekijkers mee naar het Landhuis Groot Sint Michiel. Op dit landgoed heeft de heer Jose (Djo) Pinedo een veefokkerij met onder meer varkens, paarden, geiten en kippen. In zijn onderhoud met de heer De Jongh van de RVD spreekt Djo Pinedoe over de verschillende problemen, die hij ondervindt bij het in stand houden van zijn dure liefhebberij.

Drie gewonden in donderdag-verkeer

WILLEMSTAD - In het Curacaose verkeer vielen er donderdag drie gewonden. De politie handelde elf ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim zes mille.

CAO tussen FTA Wallace getekend

ORANJESTAD — Wallace International en de Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) hebben een overeenkomst bereikt voor een 22 maanden durende cao voor de werknemers van Wallace International vanaf 1 maart van dit jaar.

In de cao staat onder andere een ongevallenverzekering 20.000 gulden en een spaarplan waarbij de werknemer en de werkgever elk vijf gulden deponeren indien de werknemer zijn veertigurige werkweek nakomt. Tevens krijgen de werknemers een verhoging van veertig cent per uur met terugwerkende kracht per 1 maart van dit jaar en tien centen verhoging per uur vanaf 1 januari 1977.

De kerstbonus zal zes procent van het jaarlijkse salaris bedragen wat gelijk is aan drie werkweken. Namens Wallace International tekende de heer Rodriquez en namens de FTA tekende de heren Demetrio Maduro en Clarence Richardson.

Diefstal bij Antraco

ORANJESTAD — Bij de recherche werd op donderdag aangifte van diefstal gedaan bij Antraco. Weggenomen werden enkele calculators, zonnebrillen, lighters en verschillende dozen met cassettes. Een man deed aangifte van het feit dat een jongere broer een bedrag van 25 dollar van hem had afgenomen. Hij vroeg politieassistentie omdat hij bang was dat de broer het geld in de rossr [illegible]urt ging besteden.

ORANJESTAD - Gisteren is een einde gekomen aan de jaarlijkse sportontmoetingen tussen het personeel van de Gezondheidsdienst en dat van het Landslaboratorium op Aruba. Laatstgenoemde ploeg won glansrijk het toernooi en op de foto het moment waarop de Lab-aanvoerder Dr Bouwer (1) de trofee in ontvangst neemt uit handen van Fabian Kelly van de Gezondheidsdienst.

Milde straffen in casinozaak geeist

ORANJESTAD — Ruim vijf uur heeft vrijdag de behandeling geduurd van twaalf beklaagden die betrokken waren bij onregelmatigheden die in het casino van Holiday Inn zijn gepleegd. Tegen alle beklaagden met uitzondering van een floormanager werd een voorwaardelijke gevangenisstraf geeist van negen weken en een geldboete, die van geval tot geval varieerde. De floormanager kreeg slechts een geldboete als eis te horen. Alle beklaagden hadden een blanco strafkaart, en voor enkele van hen die bijgestaan werden door een advokaat werd vrijspraak gepleit.

De uitspraak zal over drie weken volgen.

Deze hele geruchtmakende casino-zaak, waarvoor meer dan normale publieke belangstelling bestond, was vrij gecompliceerd door de vele elkaar vaak tegensprekende verklaringen van de verdachten, waarbij men soms toegaf gelogen te hebben of verklaringen herriep en dergelijke. Het was voor de rechter dan ook vaak een heel gezoek en gekregen met fiches om tot bepaalde conclusies te geraken.

Allereerst verscheen voor de strafrechter de 32-jarige croupier S.E.C., die geschorst [illegible] was zonder betaling, in afwachting van de afloop van deze rechtszaak. Hem werd ten laste gelegd dat hij 8 fiches van ieder 25 dollar had gestolen en deze doorgegeven aan een kelner om verzilverd te worden. Ook had hij een andere keer acht fiches gegeven aan diezelfde kelner ter verzilvering.

Beklaagde gaf toe dat hij dit meer dan eens in het verleden had gedaan. De officier eiste negen weken voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en een geldboete van duizend gulden met aftrek van voorarrest à vijftig gulden per dag. Advokaat mr H.S. Croes wees erop dat verdachte slechts twee van de drie hem ten laste gelegde feiten erkende. Hij vroeg nietigverklaring van de dagvaarding aangezien het voor hem een vraag is of de tenlastelegging juist is gesteld.

Kelner L.K. was nummer twee die voor de rechter moest verschijnen, op beschuldiging van heling. Hij nam fiches aan van croupiers en gaf ze aan anderen door ter verzilvering. De officier zei dat de man wist dat hij ongeoorloofde hulp verschafte hiermee en wel omdat hij er ook wel wat voor kreeg. Hij eiste dezelfde voorwaardelijke straf, echter met een geldboete van 900 gulden met aftrek zoals bovenvermeld.

Een centrale figuur in de onregelmatigheden van het casino was ongetwijfeld de 39-jarige bewaker J.L.C. naar wie vele croupiers via een kelner hun fiches zonden ter verzilvering. Bewaker C echter verzilverde de fiches niet persoonlijk bij de kassier doch deed dat weer via toeristen of lokale bekenden. Ook voor hem eiste de officier negen weken voorwaardelijk en een geldboete van negenhonderd gulden.

De 29-jarige kelner H.H. erkende dat hij op de bewuste avond van 10 op 11 maart jongstleden toen deze zaak aan het rollen is gekomen een papieren cup dat dichtgeknepen was had doorgegeven aan bewaker C., doch hij ontkende dat hij wist wat erin zat, ofschoon hij dat wel aan de politie had bekend.

Ook in dit geval luidde de eis negen weken voorwaardelijk en negenhonderd gulden. Zijn advokaat mr H.S. Croes stelde dat zijn client in dit bepaalde geval dat t ten laste gelegs was niet wist wat de inhoud van de cup was. Bovendien had hij ook geen beloning voor het vervoer ontvangen. De 22-jarige dealer E.R.I. erkende de dichte beker van gestolen fiches aan kelner H.H. te hebben gegeven. Ook hij kreeg een eis te horen gelijk aan het voorgaande geval.

Enigszins anders dan de overigen lag de zaak van de 32-jarige floorman J.R., die een uitstekende dertienjarige carriere bij het casinowezen bezat. Hij had zelfs in het buitenland bij casino's gewerkt en had vorig jaar nog bij zijn eigen direktie twee dealers aangegeven die zich aan diefstal hadden schuldig gemaakt. Als floorman was hij namelijk met de controle op de croupiers belast. Hem werd tenlastegelegd dat hij op verzoek zonder meer acht fiches van vijfentwintig dollar aan een dealer had gegeven.

De officier zei duidelijk dat niet bewezen was dat beklaagde vaker en op grote schaal meegedaan had aan de onregelmatigheden in het casino. Hij eiste daarom geen voorwaardelijke gevangenisstraf, doch slechts een geldboete van duizend gulden met aftrek van 50 gulden per dag voor zijn voorarrest. Zijn raadsman S.H. Tjong Ajong wees erop dat zijn client helemaal geen voordeel had gehad aan de zaak en dat hij twee seconden onbedachtzaamheid zag tegen zijn lange uitstekende carriere in het casino. Hij vroeg de rechter sterk rekening te houden met de toekomst van deze man.

De 25-jarige E.J.L. die als croupier bij het casino werkte vertelde bij de rechter dat hij op de bewuste avond elf fiches van 100 dollar aan een kelner had gegeven, doch dat hij van dat geld slechts 500 had teruggekregen. Waar de overige 600 dollar waren blijven hangen kon ter terechtzitting niet worden achterhaald. Beklaagde verzekerde de rechter dat dit de enige keer was dat hij iets dergelijks had uitgehaald.

De officier eiste negen weken voorwaardelijk en duizend gulden boete. Raadsman Tjon Ajong wees erop dat zijn client zich slechts een moment niet heeft kunnen beheersen en dat men hem betrapt heeft.

Kelner D.L. die ook betrokken was bij het vervoeren ter inwisseling van de fiches en hier ook betaling voor kreeg, was aanmerkelijk minder geslepen dan de overigen.

Tegen hem werd ook negen weken voorwaardelijk en zevenhonderd gulden boete geeist.

Een interesante zaak was die van de 33-jarige muzikant J.E.E., die niet in het casino werkzaam was doch als gast in het hotel vertoefde.

Op de gang naast het casino waar hij aanwezig was met twee Amerikaanse vrouwelijke toeristen werd hij benaderd door bewaker C. die hem verzocht om 26 fiches door de Amerikaanse dames te laten verwisselen. Met ditzelfde verzoek werd E. ook benaderd door kelner K. die hemm 18 fiches gaf. Toen de dames inderdaad de fiches gingen verwisselen is de zaak ontdekt en aan het rollen gekomen.

E. beweerde bij hoog en bij laag dat hij beslist niet wist dat het gestolen fiches waren. Het konden evengoed fiches zijn die men als fooi had gekregen. E. zei ook dat hij voor het eerst een dergelijk verzoek had ingewilligd. Nadat de officier een eis had gesteld van negen weken voorwaardelijk en negenhonderd gulden boete, nam advokaat H. Th. Lopez het woord ter verdediging van zijn client. Ook de advokaat vond dat zijn client niet kon vermoeden dat het gestolen fiches waren omdat fiches door toeristen vaak als fooi werden gegeven. Dit betaalmiddel geldt zelfs buiten de hotels. Hij vond daarom dat zijn client op een vermoeden alleen niet gestraft kon worden. Hij vroeg vrijspraak.

De 27-jarige croupier R.V.R. had tweemaal fiches die als fooi gegeven waren niet naar de tipbox gestuurd doch voor zichzelf laten inwisselen. In het eerste geval ging het om 400 dollar; de tweede keer betrof het tweehonderd dollar.

De officier vroeg negen weken voorwaardelijk en een boete van duizend gulden.

Advokaat Tjon Ajong was van mening dat de croupier geen fiches van het casino had gestolen omdat hij ze als tip had gekregen van gasten. Aangezien de croupiers onder elkaar de afspraak hadden dat alle fooien in de tipbox zouden gaan en hij dat niet gedaan had, zou men hoogstens kunnen spreken van een wanprestatie tegenover zijn collega-croupiers. Daarom eiste hij in dit geval vrijspraak.

Tenslotte vroeg deze zelfde advokaat ook vrijspraak voor de 22-jarige kelner E.D., die 22 fiches had doorgegeven. Op een vraag van de rechter, waarom hij bij de politie had ontkend, zei hij dat hij slecht behandeld was en in een stinkende cel werd opgesloten terwijl hij last heeft van een maagzweer.

De officier eiste negen weken voorwaardelijke straf en 700 gulden boete. Advokaat Tjon Ajong zei dat men bij de politie speciaal de warme cellen reserveerde voor ontkennende verdachten en dat zijn client daar ook in was opgesloten. Hij vertelde echter wel dat zijn client melk had kunnen krijgen die via een broer van hem gekocht was. Volgens de advokaat had D. geen strafbaar feit gepleegd omdat de fiches die hij vervoerd had fiches waren afkomstig van fooien. Ook hier wilde hij dus vrijspraak.

Tenslotte werd bij verstek de zaak van croupier D.G.G. behandeld. De eis luidde negen weken voorwaardelijk en duizend gulden boete.

Mutaties bij Lago

SEROE COLORADO — De heer Everet Beaujon is van de functie van manager public affairs bij Lago thans overgeplaatst naar marketing, waarvan hij manager werd. De heer Frits Beaujon die tot op heden deze functie bekleedde is overgeplaatst naar Public Affairs als assistent manager. Voorts werd Marvin W. Dupersoy bevorderd tot ingenieur supervisor bij Contract Development groep, Hubert L. Richardson werd senior accountant in de Financiele afdeling van Lago en Edgard Maduro werd engineeringtechnicus.

Volgende week grote finale van voorverkiezingen in VS

WASHINGTON. — Met de grote finale in Californie, New Jersey en Ohio komt dinsdag 8 juni een einde aan de primaries, de (onofficiele) voorverkiezingen voor de Amerikaanse presidentskandidatuur die gedurende de afgelopen 15 weken in 30 Amerikaanse staten zijn gehouden. De grote finale: want het gaat bij de Democraten om maar liefst 540 afgevaardigden naar de nationale conventie en bij de Republikeinen om 331. Na de primaries van dinsdag, moeten bij elke partij nog ongeveer 50 afgevaardigden worden gekozen, maar dat geschiedt via staatsconventies.

De uitslagen van Californie, New Jersey en Ohio kunnen voor de grootste kanshebbers van groot belang zijn als zij de meeste stemmen krijgen. Worden de resultaten een verslippering dan zullen de kandidaten nog flink moeten ijveren voor de stemmen van de „niet gebonden" afgevaardigden en voor de stemmen van de afgevaardigden die trouw hebben beloofd aan hen die absoluut geen kans hebben.

Na de primaries van afgelopen dinsdag in Montana, Zuid-Dakota en Rhode Island ligt bij de Democraten Jimmy Carter ver voorop met 905 afgevaardigden, gevolgd door de liberale Morris Udall met 308 afgevaardigden. Carter is ervan overtuigd al 1.031 afgevaardigden achter zich te hebben en na de laatste primaries met meer dan 1.200 stemmen naar de nationale conventie te zullen gaan van de 1505 die vereist zijn. De Republikeinse lijst wordt aangevoerd door president Ford met 882 stemmen terwijl zijn enige tegenkandidaat Ronald Reagan er nu 651 heeft. Om de Republikeinse kandidatuur te krijgen zijn 1130 stemmen nodig.

Californie zendt 280 afgevaardigden naar de Democratische conventie en 167 naar de Republikeinse. Bij de Republikeinen ligt president Ford in het nadeel doordat oud-gouverneur Reagan in „zijn" staat nog steeds bijzonder populair is. Ford mikt echter voornamelijk op zijn populariteit in het noordelijke deel van Californie. Daar het bij de Republikeinen „de winnaar krijgt alles" is, zou bij een overwinning van Reagan een „pat-stelling" kunnen ontstaan en de kandidaatstelling op de conventie een geheel open kwestie kunnen worden. Bij de Democraten geldt voor de eerste maal in Californie een evenredige vertegenwoordiging en de grootste strijd wordt hier verwacht tussen de jonge gouverneur van deze staat Edmund Brown Jr en oud-gouverneur en Jimmy Carter van Georgia. Ohio, de derde industrie-staat van de Verenigde Staten kiest 152 Democratische afgevaardigden en 97 Republikeinen.

Bij de Democraten is Carter favoriet, op de voet gevolgd door senator Frank Church en afgevaardigde Morris Udall. Kanslozen als Henry Jackson en George Wallace staan echter ook op de kieslijst.

Bij de Republikeinen heeft vooral Ford in Ohio intensief campagne gevoerd en de verwachting is dat hij zal winnen. New Jersey is wat grootte betreft de 46ste staat maar het is tevens de dichtst bevolkte staat met 953,1 inwoners per vierkante mijl. De staat heeft 108 afgevaardigden voor de Democratische conventie van wie er 91 worden gekozen en 17 later worden geselecteerd door het partijcomite van de staat.

Na de terugtrekking van afgevaardigde Peter Rodine (voorzitter van de commissie voor justitie van het Huis van afgevaardigden) als „favorietete son", was de weg vrij voor Jimmy Carter en Morris Udall om te dingen naar de gunst van de afgevaardigden, terwijl nieuwkomer Edmund Brown probeert de „niet gebonden" stemmen te krijgen. Carter wordt als de beste kanshebber beschouwd. De Republikeinse delegatie zal 67 man omvatten. Ford wordt als de nagenoeg zekere winnaar in New Jersey beschouwd.

Na de laatste conventies van volgende week blijft het rustig tot 12 juli in New York de Democratische partijconventie begint. Op 14 juli zullen de Democraten hun presidentskandidaat selecteren.

Bij de Republikeinen opent de conventie op 16 augustus in Kansas City in Missouri. De Republikeinse kandidaat wordt 18 augustus gekozen. De presidentskandidaten beginnen hun campagnes traditioneel op 6 september, Labor Day.

Orgelconcert Konraad Voppel in kathedraal

(Van een medewerker.)

WILLEMSTAD. — Naar wij uit goede bron vernamen, zal de befaamde Duitse organist Konrad Voppel op zondag 13 juni 's avonds om negen uur concerteren op het bekende orgel van onze kathedraal te Pietermaai. Na de concerten van zijn landgenoot Ernst-Ulrich von Kameke in 1970 en '72 debuteerde Konrad Voppel hier in mei 1973 en kreeg, na een daverend applaus aan het slot, een magnifieke recensie van Stanley de Castro. Thans trekt deze begaafde artiest wederom door Zuid-Amerika en via de Duitse gemeente in Caracas maken wij opnieuw dankbaar gebruik van het aanbod hem op ons eiland te mogen beluisteren.

Konrad Voppel is organist en cantor van de Salvatorkerk te Duisburg in West-Duitsland. In 1951 won hij de prijs van het Internationale Bach-festival te Leipzig. In tegenstelling tot anderen die met veel gebruik van het volle werk hun gehoor door een massaal volume trachten te imponeren, is Voppel een fijnzinnig registrator. Voor elk concert zwoegt hij urenlang om voor ieder stuk een nauwkeurig afgewogen registerkeuze te bepalen.

Steeds meer muziekminnaars beginnen te ontdekken dat de bespeling van een fraai orgel door een meester uitermate boeiend is. Het is dan ook te hopen dat vooral onder de jongeren velen deze unieke kans zullen aangrijpen.

Cijfers zijn er nu eenmaal om feiten aan te tonen. In Caracas, een stad van ruim twee miljoen inwoners, vindt men globaal tweeduizend liefhebbers van klassieke muziek en tweehonderd orgel-enthousiasten. Op Curaçao echter met slechts 150.000 inwoners waren er maar liefst 270 toehoorders tijdens het vorige concert van Konrad Voppel. In onder hen zagen we een toenemend aantal Curacaoenaars. Zij hadden goed begrepen dat een orgelconcert beslist geen 'coi makamba' is, maar 'pa un i tur'. Zo zijn er jonge mensen die na het ontdekken van de klankrijkdom van zo'n pijporgel thans volop bezig zijn zich de speeltechniek hiervan eigen te maken. Een verheugend feit op een eiland met negen pijporgels, veelal zonder fatsoenlijke bespeler.

Het concert te Pietermaai begint om negen uur. Dit ietwat late tijdstip is gekozen vanwege het hinderlijke verkeerslawaai. Wij hopen dat op die zondagavond van negen tot tien de auto's op de route langs de kathedraal zo geruisloos mogelijk passeren en dat met name de motorrijders de concertgangers zullen plezieren door een andere weg te kiezen. Dank zij C.C.C. is de toegang gratis!



KONRAD VOPPEL
... concert in kathedraal ....

Faciliteiten-wetgeving moet op helling

Codeco: twee projecten in eindstadium voorbereiding

WILLEMSTAD — Twee serieuse projecten met betrekking tot importvervangende industrieen bevinden zich op het ogenblik in het eindstadium van voorbereiding Zo deelt Codeco mee in zijn op 12 april gedateerde jaarverslag over 1975. Verder worden in het Nederlands centrum voor champignon-teelt proeven genomen met het kweken van champignons op sorghumstro en geitenmest van Curacao. Wanneer de uitkomsten van dit onderzoek bekend zijn, zal men zo spoedig mogelijk verder gaan met dit project. "Codeco vraagt zichzelf in zijn jaarverslag af of men zijn doelstellingen aan het bereiken is? het antwoord is genuanceerd: gedeeltelijk wel, gedeeltelijk niet. Succes had men bij het geven van adviezen en het doen van aanbevelingen. Gewezen wordt op de bemoeienissen welke men heeft gehad bij het rapport van het Stanford research institute betreffende de exportindustrieen, bij de vestiging van Rockwell en het Stina-rapport over industrie parken en hallen. Verder werd het aan Codeco toevertrouwde kapitaal zuinig beheerd en intact gehouden. Maar men vindt dat dit niet voldoende is.

In het jaarverslag gaat men nader in op het investeringsklimaat., waar kennelijk het een en ander aan ontbreekt gezien de ontwikkelingen rond Texas Instruments, het toerisme en ook het feit, dat tal van door Codeco geentameerde projecten op het laatste ogenblik niet doorgingen. De investeerder is geinteresseerd in het maken van winst, waar de sociale verantwoordelijkheid van de onderneming algemeen aanvaard wordt zal de ondernemer ook dit aspect nauwkeurig in beschouwing nemen voordat hij zijn kapitaal steekt in Curacao, aldus Codeco. Het is ieders verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat de arbeidsproductiviteit en de sociale voorzieningen dusdanig aantrekkelijk zijn en blijven dat plaatselijke en buitenlandse investeerders graag bereid zijn in Curacao te investeren.

Het is echter de vraag of Curacao, zo gezien, wel op de goede weg is, aldus Codeco. De mentaliteit tegenover de onder nemer moet bv veranderen; men moet hem zien als degene die mee bijdraagt werkgelegenheid te verschaffen, uiteraard op voorwaarde dat hij zich als een verantwoordelijke werkgever gedraagt. Wij zullen, aldus Codeco, nieuwe industrieen-buitenlandse en [illegible]tselijke-moeten aantrekken met gunstige voorwaarden van lange duur. De faciliteiten-wetgeving moet op de helling, want deze is niet te vergelijken met hetgeen andere landen te bieden hebben, zoals Japan; de overheid moet goedkopere financiering ter beschikking stellen, waarbij Codeco gaarne wil bemiddelen, omdat in de praktijk wel gebleken is dat een zuivere commerciele aanpak van ontwikkelingswerk vaak te zware lasten legt op de nieuwe onderneming. De thans aangeboden mogelijkheden voor marktbescherming voor import-vervangende industrieen kunnen nuttig zijn, maar zijn zeker niet voldoende en zijn bovendien soms gevaarlijk in hun consequenties. Aldus het Codeco-jaarverslag.

In verkeer 7 gewonden

WILLEMSTAD — In het woensdag-verkeer op Curacao vielen er zeven gewonden. De politie handelde zestien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim zestien mille.

Intrekking rijbewijs wordt "Europees"

STRAATSBURG — Zeven en Europese landen — Frankrijk, Noorwegen, Zwitserland, Griekenland, Denemarken, Luxemburg en Cyprus — hebben in Straatsburg een conventie getekend over strafmaatregelen tegen bestuurders van motorvoertuigen. Intrekking van een rijbewijs in het ene land zal ook gelden in het land waar het rijbewijs is uitgegeven en in het land waar de overtreder woont. Een aangesloten land is volgens de conventie, die nog moet worden geratificeerd, gerechtigd de eigen wettelijke strafmaatregelen toe te passen op overtreders uit andere ondertekenende landen.

Aanvulling Codeco-top

WILLEMSTAD. — De raad van commissarissen van de Codeco (Corporashon pa desarollo di Corsow) nv. is donderdagmiddag tijdens de algemene vergadering van aandeelhouders in het AVV-C-gebouw aangevuld wegens het periodiek aftreden of vacatures. Commissaris werden nu de heren: F.A. Josepha (in plaats van H. Martis), P. de Paula, I. Moreno, C.D. Kroon (allen herkozen) en doktor V. Marcha (in plaats van F.. Williams) en drs C. Romer, mr E.L. Joubert en J.M. la Cruz die de ontstane vacatures gaan vervullen. Als directeur werd de heer R. Sammy herkozen terwijl in de vacature voorzien werd door de aanstelling van mr J.W.E. Moret als directeur. Managing director van Codeco is de heer P. van der Hoeven, voorzitter van de raad van commissarissen is H.L. Spencer, secretaris van deze raad is P. de Paula.

Uitnodiging van UNESCO

WILLEMSTAD — Gedurende de periode, dat drs R.F. Pieternella gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen was, heeft hij met succes er bij de UNESCO op aandrongen om de Nederlandse Antillen meer dan in het verleden het geval is geweest uit te nodigen voor UNESCO-bijeenkomsten, die in de Latijnsamerikaanse en Caribische regio worden gehouden. De regering ontving van de direkteur-generaal van de UNESCO, de heer Amadou-Mahtar M'bow, een brief houdende een officiele uitnodiging om de Nederlandse Antillen op de UNESCO-intergovernmental conference on communication policies in the Latin American and Caribbean region" door een waarnemer te doen vertegenwoordigen. De uitnodiging voor vertegenwoordiging van de Nederlandse Antillen bij deze UNESCO-conferentie moet dan ook in het licht van het resultaat van de bemoeiingen van drs R.F. Pieternella worden beschouwd.

De regering heeft de heer B. Fijnje waarnemend hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst. Aangewezen om de Nederlandse Antillen als "observer" bij deze conferentie te vertegenwoordigen. Deze regionale UNESCO-conferentie wordt in San Jose, Costa Rica, van 12 tot 21 juli 1976 gehouden.

Het onderwerp van deze conferentie is communicatiepolitiek in het algemeen, maar ook onderwerpen zoals omroep, televisie en de andere massa media zullen ter sprake komen.

Toepolev in Angola vermist

LOEANDA. — In Angola wordt sinds dinsdagmorgen een Toepolev 154 van de Sovjet Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot vermist, zo is van zeer betrouwbare zijde in Loeanda vernomen.

Het vermiste toestel had 46 personen aan boord en was ingelegd op de lijn Loeanda-Moskou.

Het contact tussen het toestel en de verkeerstoren van Malabo werd acht minuten voor het tijdstip waarop het op zijn eerste pleisterplaats na vertrek uit de hoofdstad had moeten landen, verbroken.

Naar de verdwenen Toepolev wordt zowel op zee als vanuit de lucht gezocht, maar er is tot dusver nog geen spoor van gevonden.

De bemanning van het toestel bestond uit tien koppen. Onder de ongeveer dertig Angolezen aan boord waren oorlogsinvaliden die voor een behandeling naar Moskou gingen en studenten.

Aeroflot verzorgt elke week een vlucht Loeanda-Moskou met tussenlandingen in Malabo, Tripoli en Odessa.

Het Vermeulen-orgel in kathedraal:

Spoedig bekroning van jarenlang reparatiewerk

HET VERMEULEN-ORGEL VAN ONZE KATHEDRAAL werd in 1929 gebouwd naar de toen geldende opvattingen van registerkeuze. Het neo-romantische instrument werkte volgens zuiver-pneumatisch systeem dat echter rond de vijftiger jaren onherstelbare gebreken vertoonde. Paters-organisten repareerden wat ze konden, maar pas in 1965 werd een algehele restauratie financieel mogelijk. Daarbij werden elf verouderde registers vervangen door dertien meer eigentijdse, waardoor het aantal pijpen van 1274 op 1732 kwam. De traag werkende wind-relais werden voorzien van wipmagneten en via kabels verbonden met de nieuwe speeltafel. Thans wordt het geheel bediend volgens electro-pneumatisch systeem.

Al was men aanvankelijk zeer ingenomen met het resultaat, toch ontdekten scherpe oren weldra dat het volume van de meeste registers wel erg bescheiden gebleven was.... Wat hieraan te doen? De oplossing kwam totaal onverwacht: de 'kunst der Muzen' bracht p. Pim Janssen in contact met een toegewijde orgelkenner. Simon Graafhuis ontfermde zich reeds in Noordbroek (Gr.) over een totaal verwaarloosd Schnitger-orgel en bracht dit na een geduldwerk van negen jaar weer in authentieke staat.

Simon en Pim waren het spoedig eens: er viel nog heel wat na te intoneren aan het pijpwerk dat vanwege te kleine voetopeningen te weinig windtoevoer kreeg. Na geraadkoming van het hoofdwerk in mei 1973 hoorden kenners een ongekend stralend en briljant timbre. Een te slopen kerkgebouw in Den Haag bood een jaar later de kans om uit het orgel aldaar een middelzware Bazuin over te nemen en tegelijk de niet-geslaagde Fagot uit eigen pedaal te verwijderen.

Omstreeks juli van dit jaar hoopt intonateur Graafhuis vanuit Noordbroek nogmaals naar Pietermaai te komen voor het na-intoneren van het Zwelwerk (d.i. de ruimte waarin de registers van het IIe Manuaal staan opgesteld). Aan deze pijpenserie zal bij die gelegenheid een nieuwe Cymbel worden toegevoegd. Na dit laatste karwei zal van dan eindelijk de inspanning van vele jaren beloond zijn en zal dit unieke instrument op de Antillen terecht mogen delen in de waardigheid van zovele andere kathedraal-orgels.

AMERICA LATINA

SANTO DOMINGO - De bevolking van de Dominicaanse hoofdstad heeft onlangs een avond zonder licht gezeten omdat de overheid er zeker van wilde zijn, dat er zich bij het bezoek van het Spaanse koningspaar geen storing zou voordoen in het electriciteitsbedrijf. Het werd wel een donkere bedoening voor de Dominicanen.

BOGOTA - De internationale organisatie van vliegtuigpiloten heeft geconstateerd dat op zeven internationale vliegvelden in Colombia ernstige gebreken bestaan in het veiligheidssysteem. Onder meer wordt kritiek geuit op de vliegveldbrandweer welke niet aan de internationale eisen zou voldoen. Men heeft acht maanden gedaan over dit onderzoek.

BOGOTA - Het hoofd van de Narcotica-brigade van de Bogotaanse recherche DAS is ingesloten op verdenking van moord. Hij heeft zichzelf aan de politie beschikbaar gesteld.

MEXICOSTAD - De Mexicaanse politie heeft verscheidene personen aangehouden die ervan verdacht worden, de hand te hebben gehad in de ontvoering van de dochter van de Belgische ambassadeur in Mexicostad. Dit is officieel in Mexicostad bekendgemaakt, De politie wilde geen bizonderheden over de arrestaties geven.

De 16-jarige Nadine Chaval werd het afgelopen weekeinde vrijgelaten na vijf dagen te zijn vastgehouden door een guerrillaorganisatie. Haar ouders hadden een losgeld betaald van ruim vijf miljoen pesos. De ontvoerders zouden behoren tot de guerrillagroep, communistische liga van de 23e september.

MEXICOSTAD - De ontvoering van de dochter van de Belgische ambassadeur in Mexico heeft een grootscheepse operatie van het politie-apparaat tot gevolg gehad. Drieduizend politieagenten werden ingezet bij de opsporingsactie. De politie veronderstelt dat de ontvoering is opgezet door de leider van de Communistische liga van 23 september, David Jimenez Sarmiento. Deze groep heeft in april zeven politieagenten vermoord toen deze zich in een restaurant bevonden. Er wordt een losgeld gevraagd voor de vrijlating.

MONTEVIDEO - De leidingen van de Liberale partij in Uruguay, welke op reces is sinds de grondwet in dit land aan de kant werd gezet, heeft op de Argentijnse ambassade in Montevideo het verzoek gedeponeerd om de daders van de moordaanslag op twee vroegere Uruguayaanse parlementsleden in Argentinie streng te bestraffen. Men liet verder duidelijk weten, dat men zich verbaasd over het feit, dat de Argentijnse veiligheidsdienst zo in gebreke heeft kunnen blijven, dat een dergelijke ontvoering, gevolgd door moord in Argentinie kon gebeuren. De Liberale partij is er zeker van, dat Argentinie de wonde, welke nu in het gevoelen van Uruguay is geslagen enigszins zal helen door de daders streng te bestraffen.

MEXICOSTAD - De ontvoering van de dochter van de Belgische ambassadeur in Mexico is de zoveelste aanslag van de kant van extreme groepen in Mexico welke bewijst, dat de politieke geweldpleging in dit land zich in stijgende lijn bevindt. President Luis Echeverria heeft al uiting gegeven van zijn bezorgdheid over dit fenomeen. Voor de Communistische liga welke zich verantwoordelijk stelt voor de actie is deze ontvoering het vijftiende wapenfeit binnen drie maanden.

BOGOTA - De Amerikaanse senator Frank Church die het onderzoek naar omkopingsschandalen leidt heeft laten weten dat de zaak, wat de Lockheed-affaire voor Colombia betreft, geheel rond is. Er zouden enige hoge luchtmachtofficieren van Colombia bij betrokken geweest zijn.

SANTIAGO DE CHILE - In Chili koestert men goede hoop, dat het hooggerechtshof van Costa Rica gunstig zal beschikken op het Chileense verzoek om Pascal Allende uit te leveren aan Chili. Hij was de leider van de linkse partij MIR onder het bewind van dr Salvador Allende. Volgens Chili heeft hij zich schuldig gemaakt aan criminele feiten. Op het ogenblik is hij samen met zijn gezeling met politieasiel in Costa Rica. Hij is al eens gewaarschuwd door de Costarikaanse regering om geen politieke verklaringen af te leggen.

MEXICOSTAD - De bevolking van negentien plaatsen in het Mexicaanse Yucutan en Morelos heeft het aftreden geeist van hun burgemeesters, die in alle gevallen de officiele regeringspartij zijn toegedaan. In de hoofdstad van de staat Yucutan, Merida, heeft men al succes gehad met deze actie nadat het tot een botsing was gekomen tussen betogers en de politie. In de hoofdstad Cuernavaca van Morelos hebben honderden mensen het gouvernementspaleis bezet om kracht te zetten bij hun eis.

Cuba krijgt kern centrale

VANCOUVER - Cuba gaat met de hulp van de Sovjet-Unie zijn eerste kerncentrale bouwen. Dit heeft de Cubaanse minister van Bouw bekendgemaakt op een persconferentie tijdens de Habitat-conferentie van de Verenigde Naties.

De minister, Levi Farah-Balmaseda, zei dat zijn land zich niet verzette tegen de ontwikkeling van kernenergie, mits de centrales veilig en goed beschermd waren en gebruikt werden voor vreedzame doeleinden.

Comm.Bakker:brand—schade altijd verlies eilandsinkomen

ORANJESTAD — De commandant Brandweer, tevens commissaris van politie, C. Bakker, heeft in het kader van de brandpreventieweek van de vrouwelijke afdeling van de Jaycees, de nodige voorlichting gegeven over preventie van brand en de brandbestrijding zelf.

De heer Bakker zegt het volgende hierover: „Bij een brand zoals recent nog hotel Tamarijn, sleepboot Arikok enz. zegt men gauw „niets aan de hand". Er behoeft inderdaad niets aan de hand te zijn, als maar de juiste brandpreventieve maatregelen genomen zijn. Naast het op papier (tekeningen) preventief optreden van de eilandelijke brandweer is brandbestrijding zelf, wat de schade betreft uiterst preventief werken, omdat de brand in de kiem smoren betekent dat men de schade zoveel mogelijk kan beperken. En de schade ten gevolge van brand kan zeer verstrekkende gevolgen hebben. Wij hebben dan altijd te maken met de direkte en de indirecte schade. Directe schade wil zeggen, schade aan het object, zoals gebouwen, inventaris machines en dergelijke. De indirecte schade overtreft over het algemeen de directe schade. Indien het een bedrijf betreft heb je als indirecte schade bijv. productiestilstand, voortgang vaste lasten, salarisuitkering aan personeel, winstderving en claims van derden.

Gaat het om de indirecte schade in onze toeristenindustrie tengevolge van brand dan vrezen wij het ergste voor onze economie. Een eenmaal door een ernstige brand getroffen bedrijf of onderneming zal het ontzettend moeilijk hebben om na herstel van de aangerichte directe schade de vroegere marktpositie terug te krijgen. Dit is mede de oorzaak van de snelle ontwikkeling die wij doormaken en die door veranderingen in ondernemingsbeleid een toenemende concurrentie teweeg brengt. De indirecte schade doet zich nog erger voelen als de betreffende onderneming of bedrijf de werknemers niet meer in dienst kan houden.

Rekening houdende met deze overwegingen, is het dan ook noodzakelijk dat de juiste veiligheidsmaatregelen genomen worden. Voorts moet bedacht worden dat iedere schade welke ontstaat, een verlies op het totale eilandsinkomen is en een verlies dat door allen betaald moet worden. Een aaltal facetten welke erbij toedragen dat het brandrisico steeds groter wordt zijn te noemen als volgt: De toenemende opslag van brandgevaarlijke materialen., de toepassing van moderne stoffen en materialen welke nieuwe risico's met zich meebrengen., gebrek aan betrokkenheid en kennis van het brandgevaar., het niet voldoende aan- en inpassen van preventievoorzieningen en maatregelen (verouderde bouwen woning verordening)

Om de brandveiligheid te kunnen overzien en de nodige voorzieningen hiervoor te kunnen bepalen dienen wij de volgende aspecten nader te bekijken.., brandpreventie-hieronder worden die maatregelen en voorzieningen verstaan welke het onstaan van brand moeten voorkomen en indien deze mochten falen te voorkomen dat branduitbreiding op treedt. Ook dienen zij om ontvluchtingsmogelijkheden in geval van calamiteiten te waarborgen. (Lima 1963 meer dan 100 doden omdat de uitgangsdeur van het voetbalstadion tegen de vluchtende massastroom in, moest opendraaien).

Brandmelding- hieronder worden die maatregelen en voorzieningen verstaan welke het ontstaan van een brand in een vroegtijdig stadium melden en een alarmering voor een blusactie geven.

Brandbestrijding - hieronder wordt verstaan het paraat hebben van een beroepsbrandweerorganisatie voorzien van de juiste blusvoertuigen en geoefend personeel met adequate uitrusting welke na een alarmering onmiddellijk tot de juiste blusactie overgaan.

Met het hierbovenstaande hopen wij aan een juiste voorlichting in het kader van de „Fire Prevention Week" tegemoet te komen. Aldus de heer Bakker.

Grondstoffenfonds EG doet eerste uitkering

LUXEMBURG — Binnen enkele weken zullen de eerste uitkeringen worden gedaan uit het fonds dat de EEG-landen hebben gevormd voor stabilisatie van de exportopbrengst van een aantal produkten uit de zgn APC-landen, de 46 Afrikaanse, Caribische en Pacif-landen die een samenwerkingsovereenkomst met de gemeenschap hebben gesloten.

Dit heeft Claude Cheysson, in de Europese commissie belast met ontwikkelingssamenwerking, meegedeeld in het „Lomé-parlement."

Dat is de instelling waarin parlementariers uit de negen EEG-landen (leden van het Europese parlement) en de APC-staten spreken over de uitvoering van de samenwerkingsovereenkomst (van Lomé).

Ongeveer tweederde van de uitkeringen kunnen worden beschouwd als „werkloosheidsuitkeringen," eenderde als „ziektegelden." In het eerste geval worden de betrokken twintigtal APC-landen, gecompenseerd voor verminderde vraag naar hun produkten als gevolg van de recessie in West-Europa, in het tweede geval voor de gevolgen van plantenziekten, natuurrampen etc.

De helft van de uitkeringen gaat naar zeer arme landen, die deze niet behoeven terug te betalen. De iets meer ontwikkelde landen zullen, overigens zonder dat ze rente behoeven te betalen, de uitkeringen die ze nu ontvangen in het fonds moeten terugstorten wanneer de exportopbrengst van de produkten in kwestie weer boven een bepaald peil zal zijn gestegen.

Het fonds, dat is beperkt tot ca 1:150 miljoen gulden (Ned.) beoogt stabiele exportopbrengsten te garanderen voor leder en huiden, aardnoten, cacao, koffie, bananen, thee, ruwe sisal, ijzererts, katoen, kokos, palmvruchten en -pitten en hout. Het werd ingesteld bij de overeenkomst van Lomé, die op 1 april van kracht is geworden.

Geen dividend bij Codeco

WILLEMSTAD — Codeco keert geen dividend uit over 1975. Overeenkomstig het advies van de raad van commissarissen werd daar toe besloten op de gistermiddag gehouden algemene vergadering van aandeelhouders. Het vijfde boekjaar van Codeco is gesloten met een winst-na reservering voor belastingen-van ruim 4800 gulden. Dit bedrag laat geen dividend toe. De liquide middelen bedroegen op 31 december 1975 in totaal f. 667.191,10 (1975: 661.932.45). Het eigen vermogen bestond voor f. 592.276, 64 (591.681.64) uit het geplaatste en volgestorte aandelenkapitaal. De post salaris en Sociale lasten in bedroeg f. 19.149.14 (18.206.49).

Wat de investeringsprojecten betreft kan het volgende gemeld worden. Ferrys del Caribe S.A. f. 42.537,50 (aandelen), Small craft yard nv: 23. 411,42 (lening), Kippenfarm H.F. Olaria; 4,256,66 (lening), Contractor S.S. Gerald: 12.096,20 (lening).

In het ferry-project heeft Codeco deelgenomen voor een bedrag van honderdduizend gulden; de lening aan Small craft yard was oorspronkelijk vijftigduizend gulden groot, die aan het Kippenfarm-project vijfduizend gulden en aan Contractor Gerard vijftien mille. Dit laatste project gaf aanvankelijk aan twintig man werk dit aantal is nu aangegroeid tot vijftig man.

WILLEMSTAD - In de loop van vandaag - zaterdag - moet het verkeer bij het nieuwe kruispunt Biesheuvel rekening houden met vertraging. Er zullen namelijk enige bewegwijzeringsborden worden aangebracht aan de "portalen" boven de rijbanen. Dit gebeurt met een mobiele kraan.

China prijst Venezuela

HONG-KONG — Chinese functionarissen hebben donderdag - in. Peking hun waardering uitgesproken voor het Venezolaanse besluit de olieindustrie in het land te nationaliseren. Dit blijkt uit radioberichten uit Peking, die in Hongkong zijn opgevangen.

Tijdens een diner, dat de Chinese regering aanbood ter gelegenheid van het bezoek van de Venezolaanse minister voor Mijnbouw en Olie, Valentin Hernandez Acosta, zei de chinese vice-minister voor Oliezaken, Sun Hsiao-fend: Wij zijn trots op de Venezolaanse regering en het Venezolaanse volk voor de prestaties die zij leveren in de strijd tegen imperialisme en hegemonisme en voor hun verdediging van de onafhankelijkheid van hun land en hun natuurlijke rijkdommen. Venezuela, dat een van de gootste olieleveranciers van de Verenigde Staten is, nationaliseerde begin dit jaar de petroleumindustrie.

Nederland zet terroristen uit

DEN HAAG - De vier Syrische commando's die in september vorig jaar na een verijdelde gijzelingspoging in de Warschau-express, tot een jaar gevangenisstraf werden veroordeeld wegens verboden wapenbezit, zijn woensdagochtend door de Nederlandse justitie op het vliegtuig naar Damascus gezet. Het viertal is vervroegd in vrijheid gesteld gezien de mogelijkheden die hiervoor in Nederland bestaan, aldus een woordvoerder van het ministerie van Justitie desgevraagd.

De straf van de Syriers liep officieel op 4 september af. Het viertal had met een gijzeling in de trein een voor de Syrische zaak voordelige verklaring van minister-president Den Uyl willen afdwingen.

DE POLIKLINIEK BIJ HET ST. ELISABETH HOSPITAAL IS KLAAR.

Gebouwd met ontwikkelingsgelden bestemd voor de Curaçaose gemeenschap is het niet meer dan billijk dat ook die gemeenschap een naam geeft aan dit instituut voor gezondheidszorg.

DOE MEE, GEEF EEN NAAM AAN ONZE POLIKLINIEK EN WIN DAARMEE EEN PRIJS.

Uit de ontvangen inzendingen, die geadresseerd dienen te zijn aan de Afdeling Public relations van het Eilandgebied Curaçao, Ansinghstraat 7, zal een jury bestaande uit Chris Engels, Ellis Juliana, Pater Brenneker, Lucille Haseth, Nidia Ecury, Eligio Melfor een naam kiezen, waarvan de inzender de eerste prijs zal worden toegekend.

Jong en oud kunnen meedoen. De sluitingsdatum is donderdag 10 juni 1976.

Afd. P.R.



GOLDEN (COLORADO) - Brandweerlieden redden het leven van Susan Cady (9 jaar). De auto, waarin zij zat, raakte in het water doordat de bestuurster de macht over het stuur verloor en van een 10 meter hoge dijk afreed, wat langs het riviertje Clear Creek loopt. Zowel de moeder als haar twee kinderen werden gered. De reddingsaktie duurde ruim drie uur.

BC vraagt fiat voor aankoop baggerzuiger

ORANJESTAD — Bij de dienst Openbare werken bestaat reeds lange tijd de behoefte om te kunnen beschikken over een kleine baggerzuiger die gebruikt kan worden voor het uitbaggeren en schoonhouden van onder andere, het Lagoen te Oranjestad. Het Spaans Lagoen te Balashi, de Salinja bij de rioolwaterzuiveringsinstallatie, het uitdiepen van tanki's en de schoenerhaven te Oranjestad.

Dit deelt het bestuurscollege mee in een brief aan de eilandsraad van Aruba waarin toestemming gevraagd wordt om een bedrag van 300.000 gulden uit te mogen geven voor een baggerzuiger met toebehoren, type „Mudcat". De baggerzuiger is uitermate geschikt voor ondiep water en heeft een maximale bereikbare werkdiepte van ongeveer vier meter. De bediening kan, aldus het BC geschieden door een tweetal personen van de DOW. Het BC vraagt ook toestemming om de baggerzuiger met toebehoren en pijpleiding onderhands aan te kopen aangezien men rekening moet houden met de tijdsfactor en de voorkeur voor een bepaald specifiek type.

De baggerzuiger zal, volgens de BC ook gebruikt kunnen worden bij het project „Laguna" voor het uitdiepen van de Salinja te Malmok.

Als cadeau jubilaressen

Bejaardenbus

WILLEMSTAD — Drie zusters van Roosendaal gaan een jubileum vieren. Zij hebben met elkaar gemeen, dat zij in Huize Welgelegen verblijven en dat zij zich daar in het verleden volledig hebben ingezet voor de bejaarden. Nog steeds dragen zij een steentje bij aan het bejaardenwerk. Het zijn de zusters Tecla Salomea en Agricola.

Zij vieren hun feest op 15 augustus.

Voor zichzelf vragen zij niets terug voor al hetgeen zij ter liefde Gods aan ons hebben gegeven. Wat ze in de Antillen en in het bijzonder op Curacao voor de bejaarden hebben overgehad is hun taak geweest waaraan ze zich op onbaatzuchtige wijze gewijd hebben. Het zou echter geheel in hun lijn liggen als de bevolking van dit eiland uit waardering voor hun arbeid iets bijzonders zou doen voor de bejaarden in zowel Huize Welgelegen als het Richardushuis te Sta Rosa.

In overleg met het bestuur van de Stichting en de directie van de tehuizen is de volgende wens naar voren gekomen. Een bejaardenbus, waarin de oudjes met rolstoel en al naar binnen kunnen gereden worden. Dit zeer nuttige en bijna onontbeerlijke vervoermiddel zou het voor de bejaarden veel gemakkelijker en minder vermoeiend maken om bv naar de dokter, tandarts of gewoonweg "uit" gebracht te worden. Wie al eens geholpen hebben om bejaarden een keertje te vervoeren, weten hoe moeilijk en vermoeiend het is zowel voor de vervoerders als voor de bejaarden zelf om in en uit een gewone auto te stappen.

Teneinde eenieder in de gelegenheid te stellen hieraan mee te werken en bij te dragen, is op de plaatselijke banken een rekening geopend, Bejaardenbus — Birgen di Rosario.

Wij zijn ervan overtuigd dat velen van ons onze waardering zullen willen tonen voor de arbeid van deze drie zusters. Soeur Tecla, Soeur Salomea en Soeur Agricola en ons medeleven met de bejaarden in onze tehuizen.

Aldus de stichting Birgen di Rosario, van wie dit communique afkomstig is.

Wat de drie jubilarissen in Huize Welgelegen zelf betreft het volgende:

In het jaarverslag van de stichting Birgen di Rosario over de jaren 1959/60 lezen wij onder meer de volgende regels "Gelukkig werd in Sour Tecla een eminente opvolgster gevonden voor de functie van directrice." Welnu, soeur Tecla is de eerste jubilaresse. 50 Jaar geleden werd zij geprofest; legde zij haar eeuwige gelofte af, haar leven in dienst te stellen van God door de evenmens te helpen zoveel ze kon. Toen zij na de oorlog naar de Antillen kwam, was Bonaire het eiland waar ze in de zorg voor de bejaarden haar naastenliefde ten volle kon ontplooiien. Sinds bovengenoemde datum kwam zij zuster Yvonne vervangen. De restauratie-werkzaamheden die in Huize Welgelegen van start waren gegaan werden door haar met onverdroten ijver voortgezet. Met een minimum aan financien (ongeveer f. f. 2.— per dag per bejaarde) en een handjevol ongeschoold personeel wist zij het bejaardenhuis in stand te houden. Dat de zusters toen van 's morgens vroeg tot 's avonds laat het leeuwendeel van het werk deden is overbekend.

Dat de Congregatie van de Soeurs van Roosendaal zowel financieel als materieel bijsprongen is ook geen geheim. Soeur Tecla zorgde er voor dat alles soepel liep en had begrip voor de financiele problemen van de Stichting. Bijna tien jaar later, toen de ouderdom deze zuster vol levensblijheid kwam plagen, moest ze zich tot administratief werk beperken.

Tegelijkertijd herdenken wij de 25-jarige arbeid van zuster Salomea bij de bejaarden, van wie zij de dagelijkse vraagbaak is. Het vele naaiwerk dat nog steeds iedere dag door haar handen gaat getuigt van haar grote liefde voor alle bejaarden. Voor een zuster die al zelf op jaren is, valt dit niet mee, maar dag in dag uit is ze in touw en schrikt niet voor het werk terug.

De derde feesteling is zuster Agricola. De meeste jaren die ze in het bejaardenwerk heeft doorgebracht zat ze op de dementen-afdeling, waar het werk dubbel zo zwaar is en veel meer geduld en aandacht vraagt. Nu voor haar zelf de bejaardenleeftijd is gaan gelden, is het werk aan jongere Curacaose krachten overgedragen. Toch kan zuster Agricola het niet laten een groot gedeelte van de dag aanwezig te zijn op de afdeling om hier of daar nog een handje te helpen. Ook voor haar is het 25 jaar dat zij in het bejaardenwerk haar beste krachten heeft gegeven.

WILLEMSTAD. — Op 31 december 1975 waren er 146 gevallen in behandeling bij de stichting Kinderbescherming (KB). Er waren in de loop van het jaar 88 nieuwe clienten bij gekomen. Tot de werkzaamheden van de KB behoren onder meer gezinsbegeleiding, plaatsing in internaat op pleeggezin (21 kinderen werden in een internaat geplaatst, vier kinderen in een pleeggezin) en verder onder toezichtstellingen, het opmaken van voorlichtingsrapporten en het houden van spreekuur. Aldus het jaarverslag van de KB over 1975.

Jubileum Cheppie Ridderstaat

ORANJESTAD — Op 17 juni zal de heer Joseph Ridderstaat, beter bekend als Cheppie, zijn 30-jarige ambtsjubileum herdenken bij het Postkantoor te Oranjestad. De heer Ridderstaat trad op 17 juni 1946 in dienst van het Gouvernement van de Nederlandse Antillen als hulpbrievenbesteller bij het Postkantoor op Aruba. Hij werd op 1 september 1953 bevorderd tot brievenbesteller, welke rang hij tot op heden bekleedt.

De huldiging van de heer Ridderstaat zal op 17 juni om 5 uur 's middags plaats hebben in het postkantoor te Oranjestad.

Jongens onderhouden over "grap"

ORANJESTAD — Twee jongens, oud 8 en 13 jaar, werden op woensdagmiddag in het bijzijn van hun moeder ernstig onderhouden door de politie, nadat zij voor de tweede keer een bijzonder kwalijke grap hadden uitgehaald.

De twee jongens, die in San Nicolas woonachtig zijn, verschenen op de politiewacht te Oranjestad met het verhaal dat zij in de buurt van het haventerrein werden vastgegrepen door twee andere jongens van ongeveer 15 jaar oud. Hierna had een van de vijftienjarigen een bedrag van vijftien gulden uit de zak van een van de „slachtoffers" gehaald. Een onderzoek van de politie naar de „daders" leverde geen resultaat op.

In samenwerking met de politie in San Nicolas werden de twee jongens, die verklaarden geen geld te hebben om de rit naar olie stad te betalen, naar de wacht San Nicolas gebracht. Hier bleek dat de twee jongens enige dagen tevoren ook in San Nicolas dezelfde grap hadden uitgehaald, waarbij zij toen bekenden een en ander te hebben gelogen. In aanwezigheid van hun moeder kregen de twee jeugdige grappenmakers een ernstige berisping van de politie.

Geen dictatuur van proletariaat in Japan

TOKIO — De Japanse communistische partij heeft een ontwerpprogram voor een „socialistisch Japan" gepubliceerd waarin de bekende uitdrukkingen als „marxisme-leninisme" en „dictatuur van het proletariaat" niet voorkomen. In de 24.000 woorden tellende verklaring van vrijheid en democratie staat dat de Japanse communisten streven naar een onafhankelijk, socialistisch Japan dat niet is geent op de „ervaringen van de Sovjet-Unie, China of andere landen." De Japanse communistische partij stelt zich onafhankelijk van Moskou en Peking op.

In plaats van marxisme-leninisme gebruikt de verklaring de term „wetenschappelijk socialisme." De verklaring wordt op 28 juli voorgelegd aan het partijcongres.

ORANJESTAD — Op 1 juni 1976 had in het San Pedro di Verona hospitaal te Oranjestad een tussentijds examen plaats voor het diploma A. Ziekenverpleging.

De dames Valencia Griffin — Gerda Johanna Helms en Pamela Ann Hope — legden met succes het examen af.

Eerste seminer ASB

KRALENDIJK — Op 19 juni 1976 houdt de Asosashon di secretaria Boneriano (ASB) zijn eerste seminar. Sprekers zullen zijn de heren, Th Thijssen, general manager Bonaire petroleum corp., en G. Curiel, manager Maduro & Curiel's bank (Bonaire) N.V. Dr. Thijssen zal spreken over Modern business & the executive secretary terwijl de heer G Curiel zal spreken over „personal development your key for growth".

Na de middag wordt een workshop gehouden met als onderwerp Human relations & communications. Alle bedrijven op Bonaire hebben hiervoor een uitnodiging ontvangen, en de vereniging hoopt ook, dat een groot aantal zich zal opgeven. Iedereen die werkzaam is in de administratie sector is welkom. Ook worden deelnemers uit Aruba en Curacao verwacht.

De ASB is opgericht in november 1974. Doelstelling van deze vereniging is de leden zowel op het gebied van hun werk als op persoonlijke vlak te ontwikkelen, door het houden van cursussen op administratief gebied, door het organiseren van excursies naar verschillende bedrijven op Bonaire, door het houden van lezingen over interessante onderwerpen door diverse personen uit de gemeenschap. Tevens wonen de leden seminars en congressen op de andere eilanden bij.

Het bestuur voor het verenigingsjaar 1975/1976 bestaat uit mevr. V. Frans Voorzitster, mevr. C. Saleh, vice voorzitster, mevr. C. Coffie, secretaresse, mej A. Ellis, penningmeesteresse, en mei J. Heitkoning, commissaresse Het seminarcomite bestaat uit de leden J. Heitkoning, voorzitster mej. Leonilda Felida, mej E. Felida, mej. U. Bernabela Leden.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Examen Nederlands: te gek

Ook dit jaar zijn de meeste schriftelijke examens Mavo-3 en Mavo-4 in Nederland samengesteld door een Nederlandse commissie voor Nederlandse kinderen; Het is goed om een aantal van deze examens door een Antilliaanse bril te bekijken. Zoals gezegd zijn ze bestemd voor Nederlandse kandidaten overzee. Het examen Nederlands Mavo-3 (tekstverklaring) heeft als titel: "Het witte goud". Het zou te veel ruimte in beslag nemen als ik de hele tekst (77 reg. in dit artikel zou opnemen. Om U toch enig idee te geven van de inhoud van de tekst, volgt hieronder een aantal aanhalingen.

ALINEA 1:

"Tegen het einde van oktober trekken door de dalen van Zwitserland de herfstige nevelslierten. Ze omhullen de pieken van het hooggebergte, glijden omlaag over de boomgrens en nestelen zich op de alpenweiden. Ze leggen zich, de voorboden van de winter, als een beschermend waas over de verstilde dorpen.

ALINEA 2:

Wanneer men in Luzern de zeiljachten op de werf takelt en de hotels aan het Vierwoudstedenmeer tot lege paleizen verstommen, vallen ver weg op de hoogvlakten de eerste donzige vlokken. Soms dwarrelen ze omlaag als boodschappers van vredige stilte, soms jagen ze in gure vlagen af op de "Dreitausender", voortgestuwd door grillige najaarsstormen."

En dan regel 10/13: "De laatste zomertoeristen zijn met het verkleuren van de bomen vertrokken, de wintergasten buigen zich in verre lage landen nog aarzelend over de kleurige sneeuwfolders."

Wat vindt U hiervan reg. 14/17: "De klaterende stemmen van wandelaars op de bergpaden hebben plaats gemaakt voor het doffe klingelen van de koebellen, die naarmate de winter van de bergketens neerdaalt, luider en luider worden, tot ze verstommen in de warme behaaglijke stal."

Bekijkt U deze ook eens, reg. 21/23: "Ze toveren (= vlokken 2de alinea 1. A) de berijpte alpenweiden om in wollige witte dekens, drommen samen in winderige hoeken van chaletsen werpen zich, spelend op, de wind, op de hoteldaken."

Als ik me beperk tot bovenstaande regels, dan moet ik concluderen dat onze kandidaten vergeleken bij de kandidaten in het verre Nederland in een ongunstige positie verkeren. Ik beweer niet dat de kandidaat overzee een gemakkelijke tekst heeft gekregen. Feit is echter dat de Antilliaanse kandidaat het veel moeilijker heeft gehad.

Ik vraag me af wat de doorsnee Antilliaanse Mavo-3 leerling denkt, voelt en in gedachten ziet als hij woorden en zinssneden als "de herfstige slierten", "ze leggen zich, de voorboden van de winter, als een beschermend waas over de verstilde dorpen" in de tekst tegenkomt.

Hoe stelt hij/zij zich die "donzige vlokken" voor?

Volgens mij ziet hij/zij ze helemaal niet "omlaag dwarrelen als boodschappen van vredige stilte."

Ik zal maar niet veel zeggen over reg. 8/9/10: "....soms jagen ze in gure vlagen af op de "Dreitausender", voortgestuwd door grillige najaarsstormen."

"Nou daar spreken ze ook Chinees," zullen de Antilliaanse leerlingen wel denken als ze het woordje "Dreitausender" tegenkomen.

Op de meeste, zo niet alle, Mavo-scholen in Nederland wordt Duits gegeven. Bovendien kijken ze vaak naar Duitse programma's op de Nederlandse televisie of naar Duitse programma's op de Duitse televisie, of ze komen Duitsers tegen die op warme dagen naar de Nederlandse kust trekken, of ze gaan wel eens over de grens naar Duitsland.

Dus een heel andere wereld. Hoe reageert een Antilliaanse leerling als hij plotseling een Duits woord in de tekst tegenkomt? Schrikt hij even? Heeft het invloed op zijn prestatie???? Wat moeten onze leerlingen met "de berijpte alpenweiden" die omgetoverd worden in "wollige witte dekens"? Het zal naar mijn mening bijzonder "grillig stormen" in de hoofden van onze kandidaten als ze bezig zijn deze tekst te lezen. Nee mensen; dit is te gek. Dit kan niet meer. Dit mag anno 1976 niet meer. De hele sfeer die uit de tekst spreekt, is onze leerlingen wildvreemd. Onze leerlingen mogen deze teksten niet meer voorgeschoteld krijgen op het examen.Net zo goed als een leerling in Nederland of waar ter wereld ook het recht heeft een tekst te krijgen die hem niet wildvreemd is, hebben onze kinderen het volste recht een tekst te krijgen over een onderwerp waar ze enigszins mee vertrouwd zijn. Wat ook zo belachelijk is, is het feit dat de normen die uiteraard uit Nederland komen, hier niet AANGEPAST doch gewoonweg (!) TOEGEPAST worden.

Wij blijven het hardnekkig vreemd vinden dat er elk jaar weer zoveel gezakten zijn. Ook in het examen Engels Mavo-3 komen van die, voor onze leerlingen "wildvreemde" vragen voor.

In which season did Gibb make his escape?

Antwoord: A. spring; B. summer; C. autumn. D. winter

Er zijn inderdaad aanwijzigingen in de tekst: "Lying there, there was plenty of time to take in the smells of damp earth and YOUNG LEAVES and the roots of trees."

Onze leerlingen behoren dan te weten dat het antwoord "spring" moet zijn vanwege die "young leaves," nietwaar?

Verder staat in de tekst: "As he went by a blackbird piped a noisy alarm-not at him but at a tabby cat....etc".

En: "After that it was bird song all the way. Leslie Gibb, who was after all a city man, hadn't realised before what a row they all made, and he innocently supposed that this went on the year round and was not limited to a month or so."

Ook hieruit blijkt dat het antwoord spring moet zijn. Immers die vogels maken zo'n herrie. Dat doen ze alleen in de paringstijd, dus in "spring".

De inspectie gaat er kennelijk van uit dat onze leerlingen dit weten. Gaarne verneem ik daarom van onze inspecteurs hoeveel leerlingen deze vraag goed hebben beantwoord.

Vraag 28 luidt:

Ik heb er geen enkel bezwaar tegen dat ze weten dat er in bepaalde gebieden 4 seizoenen zijn. Trouwens dat weten ze al uit de aardrijkskundelessen. Maar roept zo'n tekst bij onze leerlingen hetzelfde beeld op als bij de Nederlandse kandidaten die reeds zo'n 15 of meer lentes achter de rug hebben?

Die vraag had vervangen moeten worden!!!!!!

Nu kan er als argument aangevoerd worden: "Ach die ene vraag. Ze krijgen toch 50 vragen te beantwoorden." Ja, inderdaad. Maar die ene vraag kan net dat 0,2 punt schelen dat een leerling nodig heeft om te slagen. En dan handelskennis Mavo-3 (meerkeuzetoetsen).

Vraag 7. Tot onroerende goederen rekent men:

a. een bungalowtent;
b. een draaideur in een gebouw;
c. een mammoettanker;
d. een staande schemerlamp.

Welke mavo-3 leerling in Nederland weet NIET wat een bungalowtent is?Hoeveel Mavo-3 leerlingen op de Nederlandse Antillen weten (!) wat een bungalowtent is? Ga het zelf na.

Vraag 12 Voor het innen van contributies zendt een vereniging aan haar leden een:

A. betaalcheque;
B. girokaart;
C. girobetaalkaart;
D. stortings-/acceptgirokaart.

In Nederland kun je betalen met een BETAALCHEQUE en een GIROBETAALKAART.

Bij beide hoort een betaalpas met je handtekening erop. De betaalcheque en de girobetaalkaart worden GEGARANDEERD door de bank of de girodienst uitbetaald. Hier hebben we cheques (geen betaalcheques en niet gegarandeerd) en girobiljetten (= girokaarten). Girobetaalkaarten hebben we hier niet. Als onze leerling van school is, kan hij de girobetaalkaarten vergeten. Als de leerling in Nederland van school is en werk heeft, kan hij een girorekening openen en girobetaalkaarten aanvragen en er betalingen mee verrichten. DAT IS HET VERSCHIL!

Is het zo moeilijk om de antwoorden aan te passen b.v.:

A. cheque;
B. girobiljet;
C. postwissel;
D. stortings-/acceptgirokaart.

Hoeveel % van onze leerlingen zakt omdat zij een niet aangepast Nederlands examen doen? De moeite van het onderzoeken waard. Het argument van gelijkstelling van diploma's is niet steekhoudend.

Immers het examen Spaans wordt hier gemaakt. Mochten hier en daar wat foutjes in zitten dan heb ik daar maar één antwoord op: AL DOENDE LEERT MEN!

Op de Nederlandse Antillen hebben we genoeg deskundigen die in staat zijn om goede examens op te stellen of in ieder geval de Nederlandse examens dusdanig te wijzigen dat het Antilliaanse kind niet benadeeld wordt.

Hoe het NIET moet, konden we zien bij het Mavo-4 examen biologie, waar een lijst met een aantal woorden in het papiamentoe werd toegevoegd. Dit was geen AANPASSING maar een AANFLUITING.

vb. vraag 26.

In bovenstaande figuur is schematisch een kringloop getekend 1 en 2 stellen een groep organismen voor.

Wat is de juiste plaats van de paardebloem en de huismus?

1

A. alleen de huismus
B. alleen de paardebloem
C. de paardebloem en de huismus
D. alleen de huismus.

2

alleen de paardebloem
alleen de huismus
alleen de paardebloem
de paardebloem en de huismus.

Op de lijst van het departement van onderwijs staat: bij vraag 26: lees in plaats van paardebloem: "Anglo"; lees in plaats van huismus: "Totolica"

Vraag 6:

Hiernaast staat een paardebloem getekend. In welke organen vindt in het zonlicht fotosynthese plaats en in welke organen verbranding? Deze paardebloem is paardebloem gebleven en is niet aangepast. Is hij een andere paardebloem of moet hij in dit verband paardebloem blijven?

Vraag 5 begint met de volgende zinnen.

Hiernaast staat een blad getekend van klimop met bontgekleurde bladeren. Dit blad wordt 's avonds geplukt van een plant die de hele dag in het zonlicht heeft gestaan. Op de lijst van het departement: bij vraag 5: lees in plaats van "klimop": "bellisima".

Collega's beweren dat de vertaling niet juist is. De bellisima heeft n.l. geen bont maar egaal groen blad. Men had tenminste een bonte ivy kunnen nemen. Als het departement onder aanpassing verstaat het vertalen van woorden, dan is het er ver naast.

Als het departement onder aanpassing verstaat het vertalen van woorden, dan is het er ver naast.

Hoe het wel kan, konden we zien aan de aanvullende opsteltitels die bij het Mavo-3 als het Mavo-4 examen gegeven werden.

b.v. opsteltitel no. 5 (Mavo-4): Geef je mening over de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen. Wanneer moet die verwezenlijkt worden? Hoe denk je over Status Aparte? Met welk land moeten de Antillen eventueel nauwe banden blijven onderhouden? Bespreek in de je opstel deze en andere vragen, die op de onafhankelijkheid betrekking hebben en zet er zelf een titel boven.

Overigens hoop ik dat het departement ook over "deze en andere vragen" die verband houden met de examens gaat nadenken. Ik ben benieuwd of alle aanpassingen er alsnog (!) zullen komen en welke veranderingen het volgend schooljaar doorgevoerd zullen worden.

Het woord is aan de minister van onderwijs m.a.w. aan het departement en aan de leerkrachten die nooit geprobeerd hebben verandering te brengen in deze situatie.

LUCIEN ARRENDELL

Ambtenaren voor studie naar VS

WILLEMSTAD - Gisteren zijn de heren S. Laker, R. Muizenberg, M. Cijntje en I. van Hoop van de afdeling Milieu Hygiene van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van Curacao naar de Verenigde Staten vertrokken waar zij een studie zullen volgen aan de universiteit van Michigan voor het behalen van de "bachelors-degree in environmental health". De heren S. Laker en R. Muizenberg hebben jarenlange ervaring op het gebied van de milieu-hygiene en hebben beiden de Public Health Inspector's-diploma op Jamaica behaald. De heren M. Cijntje en I. van Hoop zijn reeds enkele jaren in dienst en zijn beiden in het bezit van een h.a.v.o.-diploma.

Deze uitzending geschiedt in het kader van het streven tot verbetering van de zorg voor de volksgezondheid in het algemeen en met betrekking tot de milieu-hygiene in het bijzonder.

Momenteel zijn er reeds in Kingston Jamaica, vier assistent-controleurs voor de milieu-hygiene een studie aan het volgen aan de West Indies School of Public Health. Verwacht wordt dat betrokkenen eind november de studie met positieve resultaten zullen beeindigen en naar Curacao terugkeren om in dienst van het eilandgebied Curacao wederom werkzaam te worden gesteld als Public Health Inspector.

De cursisten zijn uitgeleide gedaan door de gedeputeerde van Gezondheidszorg, mevrouw M.Ph. Liberia-Peters.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek no. 76-19:

Het uitvoeren van onderhoudsschilderwerk t.b.v. het Kantine, Bad- en Kleedlokaal en Portiershuisje van de Dienst Openbare Werken te Parera.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: bestek no. 76-19, uiterlijk op 24 juni 1976 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Bestek is vanaf 7 juni 1976 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 50,— per stuk.

Het wnd. Hoofd van de Dienst
Openbare Werken,
L.F.J. BUTOT, M.S.U.P.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilanderaad van het eilandgebied Curaçao op dinsdag 8 juni 1976 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
3. Brief Bestuurscollege d.d. 18 november 1975 Afd. A.J.Z. no. 75/9441a betreffende 2de wijziging stroomleveringsovereenkomst OGEM — Eilandgebied Curaçao.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 6 november 1975 Afd. Domeinbeheer no. 74/11646a betreffende erfpachtsuitgifte perceel grond en overdracht Landhuis Pannekoek in eigendom.
5. Brief Bestuurscollege d.d. 30 december 1975 Afd. A.J.Z. no. 73/7113/74/10130a betreffende eigendomsoverdracht eilandelijk Woningenbouwbestand aan Woningbouwstichting Curaçao.
6. Brief Bestuurscollege d.d. 30 december 1975 Afd. A.J.Z. no. 73/7113/74/10130b betreffende machtiging B.C. om conform conceptstatuten een stichting op te richten.
7. Ontwerp-Eilandsverordening tot opheffing van het Woningbedrijf. (1975 no. 39).
8. Brief Bestuurscollege d.d. 24 februari 1976 Afd. Financien no. 76/1179 betreffende bestemmingswijziging krediet.
9. Brief Bestuurscollege d.d. 27 februari 1976 Afd. Financien no. 76/1572 betreffende verhoging "Pensioen eilanderaadsleden".
10. Brief Bestuurscollege d.d. 19 maart 1976 Afd. Domeinbeheer no. 74/11714 betreffende aankoop van twee stukken grond op Biesheuvel.
11. Brief Bestuurscollege d.d. 19 maart 1976 Afd. Domein no. 75/16 betreffende erfpachtsuitgifte percelen grond en overdracht eilandswoningen.
12. Brief Bestuurscollege d.d. 1 april 1976 Afd. Domeinbeheer no. 76/1994a betreffende aankoop grond voor scholenbouw.
13. Ontwerp-Eilandsverordening ter uitvoering van artikel 25 der Eilandenregeling Nederlandse Antillen en artikel 44 van de Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren 1938. (P.B. 1949 no. 125) (1976 no. 2).
14. Ontwerp-Eilandsverordening tot beheer van het marien milieu in de wateren van het Eilandgebied Curaçao (1976 no. 4).
15. Ontwerp-Eilandsverordening tot wijziging van de Schoolgeldverordening Middelbaar Onderwijs (A.B. 1965 no. 64) (1976 no. 3).
16. "Het Beleid van het bestuurscollege t.a.v. het St. Anna Scheepswerfproject".

Willemstad, 3 juni 1976
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt tevens gehouden ter voldoening aan het verzoek van de Raadsleden P.A. van der veen, J.A.O. Bikker, S.G.M. Rozendal en A.M. Diaz v.w.b. punt 16.

Filatelie in a nutshell (54)



Van de Nederlands-Oostindische luchtpostzegels rest nog ter behandeling de op 12 mei 1931 verschenen serie van 3 zegels. De door Mas. Pirngadi ontworpen zegels van 30 cent, lila, 41/2 gulden, blauw, en 71/2 gulden, groen, staan in de N.V.P.H.-catalogus genoteerd, juist zoals de Fokko Mees-zegels van 1928, met de omschrijving: Allegorische voorstelling. Wat de tekenaar nu precies heeft willen verzinnebeelden, ontgaat mij volkomen. De opkomende zon beschijnt een bergachtig landschap, dat ter rechter- en ter linkerzijde geflankeerd wordt door een tweetal rustende, vermoedelijk mythologische vogelfiguren, terwijl zich in de lucht ook nog zo'n drakerig geval van een of ander voorwereldlijk vogelgeslacht bevindt. Wanneer een of meerdere lezers wel bij machte zijn een nadere omschrijving te geven van hetgeen M Pirngadi met zijn tekening heeft willen uitdrukken, dan hoop ik hiervan bericht te mogen ontvangen, waarvoor bij voorbaat mijn dank!

Zoals de vorige week reeds verteld is, sneuvelde op 1 oktober 1933 in Nederlands Oost Indie de bepaling, dat het luchtrecht uitsluitend door het plakken van luchtpostzegels kon worden voldaan. Ook van de Pirngadi-zegels bleven de le Posterijen nu met een grote voorraad zitten, niet langer bruikbaar voor het doel, dat bij het verschijnen van de zegels beoogd werd. Van de roodlila zegel van 30 cent verlaagde men bij 450.000 exemplaren de portowaarde door middel van een overdruk tot 2 cent en de aldus behandelde zegels verdwenen geruisloos in de opruimingsuitgifte van 1934 tegelijk met de restanten van de Fokko Mees-serie van 1 december 1928. De zegels van 41/2 en van 71/2 gulden bleef dit lot bespaard, omdat deze waarden ook in het normale postverkeer in een behoefte voorzagen. De op dat moment nog steeds geldige frankeerzegels van het palmboomtype reikten slechts tot 21/2 gulden en de nieuwe Kreisler-zegels, zonder watermerk, in portowaarde eveneens lopend tot 21/2 gulden, verkeerden nog in het pre natale stadium.

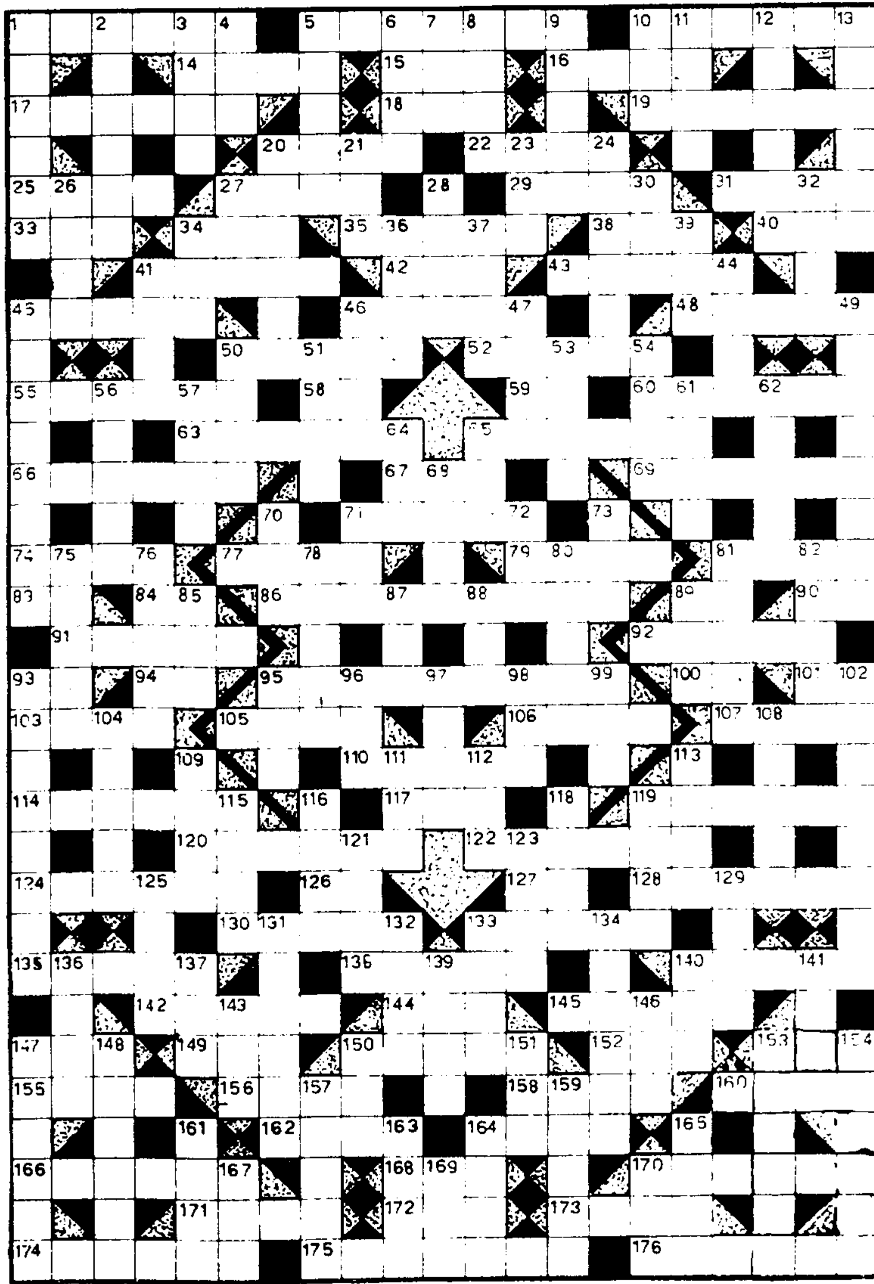
Wanneer op 31 december 1936 alle luchtpostzegels, met uitzondering van de blauwe driehoekszegel voor bijzondere vluchten, hun frankeergeldigheid verliezen, blijven beide hoge Pirngadi-waarden van 41/2 en 71/2 gulden dan ook geldig. Eerst op 30 juni 1941, na het verschijnen van de Konijnenburg-zegels van 5, 10 en 25 gulden, hebben ook zij hun taak volbracht. Einde 1968 of in het begin van 1969 overleed in Frankrijk op 81-jarige leeftijd de Nederlandse schilder en graficus Fokko Mees. Na mijn kritiek in de voorafgaande aflevering op zijn Oostindisch luchtpostontwerp van 1928, waarbij hij een overvloed aan beelden in een daarvoor te klein vlak opeenhoopte een foto van de Nederlandse 1934 van 5+4 cent, lila, die eveneens van zijn hand, mijns inziens, van wege de daarin uitgedrukte statige voornaamheid, voor die tijd, beslist een schoonheidsprijs waard was. Fokko Mees ontwierp deze zegel gebruikmakend van een werkstuk van een hoffotograaf. In latere jaren schreef hij hierover in de P.T.T.-uitgave „Les timbres poste des Pays-Bas de 1929 a 1939", dat hij zich bij zijn arbeid dankbaar gesteund voelde door de belangstelling en de ter zake kundige adviezen van zijn leermeester Willem A. van Konijnenburg, een van de zeer grote figuren in de Nederlandse ontwerperswereld. De crisiszegel van Fokko Mees heet, wat formaat en uitvoering betreft, aan te sluiten bij de Prins Willem, 1 zegels van 1933, respektievelijk afkomstig van mej. R.M. Wichers Wierdsma, P.W. van Baarsel, H. Seegers en nogmaals van P.W.v. Baarsel. Naast de Oostindische luchtpostserie en de Nederlandse crisiszegel is ook de bekende Antilliaanse en Surinaamse zogenaamde „sluier"-serie door Fokko Mees ontworpen. Koningin Wilhelmina draagt op deze zegels, in beide rijksdelen 12 verschillende portowaarden groot, de witte weduwesluier in verband met het overlijden van haar echtgenoot Hendrik, prins der Nederlanden, hertog van Mecklenburg-Schwerin, op 3 juli 1934 en dat van haar moeder Koningin Emma, prinses van Waldeck-Pyrmont op 20 maart 1934. Zowel in Suriname als op de Nederlandse Antillen is deze, wat men tegenwoordig ook wel noemt, „monumentale" sluierserie het onderwerp of het slachtoffer geweest van een aantal plaatselijke overdrukken, die een scala van verschillende typen hebben opgeleverd. Een beschrijving ervan komt in de toekomst nog wel eens ter sprake; nu ontbreekt het hiervoor aan voldoende ruimte.

Vóór het verschijnen van de Nederlandse crisiszegel van 5+4 cent, die van 28 april tot 1 augustus 1934 aan de posterijenloketten verkrijgbaar was, speelde Fokko Mees ook een rol bij de tot standkoming van de 17 zegels in 6 afbeeldingen tellende Antilliaanse serie van de 300-jarige herdenking van de vestiging van het Nederlandse gezag op Curaçao. André van der Vossen, wederom één van de groten onder de Nederlandse postzegelontwerpers, verzorgde de beeltenis van Willem Usselinx voor de 1, 1 1/2 en 2 cent; van Frederik Hendrik voor de 2 1/2, 5 en 6 cent, en van Jacob Binckes voor de 10, 12 1/2 en 15 cent. Fokko Mees nam de drie resterende ontwerpen voor zijn rekening. Daarvan is de West-Indie-vaarder op de 20, 21 en 25 cent uitmuntend geslaagd te noemen.

De overvloedig behaarde Cornelis Evertsen de Jongste van de 27 1/2, 30 en 50 cent, heeft aan het poseren vermoedelijk wel een stijve nek overgehouden en de Pedro Luis Brion van de 1 1/2 en 2 1/2 gulden lijkt eerder uit een bejaardencentrum te zijn weggelopen, dan een stoutmoedige vrijheidsstrijder te zijn, die maar nauwelijks de 39-jarige leeftijd bereikte! Met andere woorden: ook bij deze serie was Fokko Mees niet onverdeeld gelukkig in zijn kunstprestaties.

Wanneer we nu even de stand van zaken overzien, dan blijkt, dat alle Nederlandse en Oostindische luchtpostzegels inmiddels de revue gepasseerd zijn. Resten nog de luchtpostzegels van Nederlands Nieuw-Guinea, de Nederlandse Antillen en Suriname, waarbij het eerstgenoemde land al meteen uit de boot valt, omdat het in de korte periode van zijn postaal bestaan onder Nederlandse supervisie nimmer deze zegelklasse gekend heeft. De volgende week hoop ik u mee te kunnen nemen op een verkenningstocht langs de Antilliaanse uitgaven op dit gebied. So long!

Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. kleur; 5. Europeaan; 10. ruitersabel; 14. ploegsnede; 15. klompje planten; 16. eerste mens; 17. vreemde munt; 18. bijb. figuur; 19. orgelreister; 20. maal; 22. Europese rivier; 25. gast; 27. mogelijkheid; 29. koraaleiland; 31. pl. in Engeland; 33. keurig; 34. schrede; 35. zoutig vocht; 38. voorzetsel; 40. pl. op de Veluwe; 41. pl. in Zuid-Holland; 42. riv. in Engeland; 43. boom; 45. handvat; 46. naief; 48. pl. in Groningen; 50. toon; 52. meer in Finland; 55. vogel; 58. het Romeinse rijk; 59. ten bedrage van; 60. vaartuig; 63. smaad; 65. gramstorig; 66. pas geleden; 67. kunsttaal; 69. plastic buisje waarmede men koele dranken opzuigt; 71. vis; 74. echtgenoot; 77. omroepvereniging; 79. nobel; 81. struisvogel; 83. uitgave; 84. noot; 86. amandelbrood; 89. lengtemaat; 90. nummer; 91. onbep. vnw; 92. versvoet; 93. gewicht; 94. in persoon; 95. wratmeloen; 100. voorzetsel; 101. landbouwwerktuig; 103. jongensnaam; 105. Russisch geestelijke; 106. pl. in Rusland; 107. zonderling; 110. niet gevuld; 114. krachtig, energiek; 117. boom; 119. gezond, krachtig; 120. regeringsstelsel; 122. deel v.e. breuk; 124. oorsieraad; 126. ambtshalve; 127. Vlaams; 128. netvlies v.h. oog; 130. onvruchtbaar; 133. pl. in Frankrijk; 135. kleurling; 138. ketting; 140. plaats v.e. handpers; 142. bijwoord; 144. kloosterlinge; 145. hemelgeest; 147. omroepvereniging; 149. paardje; 150. kaartspel; 152. klap; 153. buitendijks land; 155. pl. in Gelderland; 156. watervlakte; 158. voortreffelijkheid; 160. oud Griekse munt; 162. zonderling; 164. hemellichaam; 166. soort hond; 168. liefkozing; 170. actieradius; 171. doelpunt; 172. dochter v. Cadmus; 173. op die plaats; 174. pl. in Overijsel; 175. rampspoed; 176. oude munt.

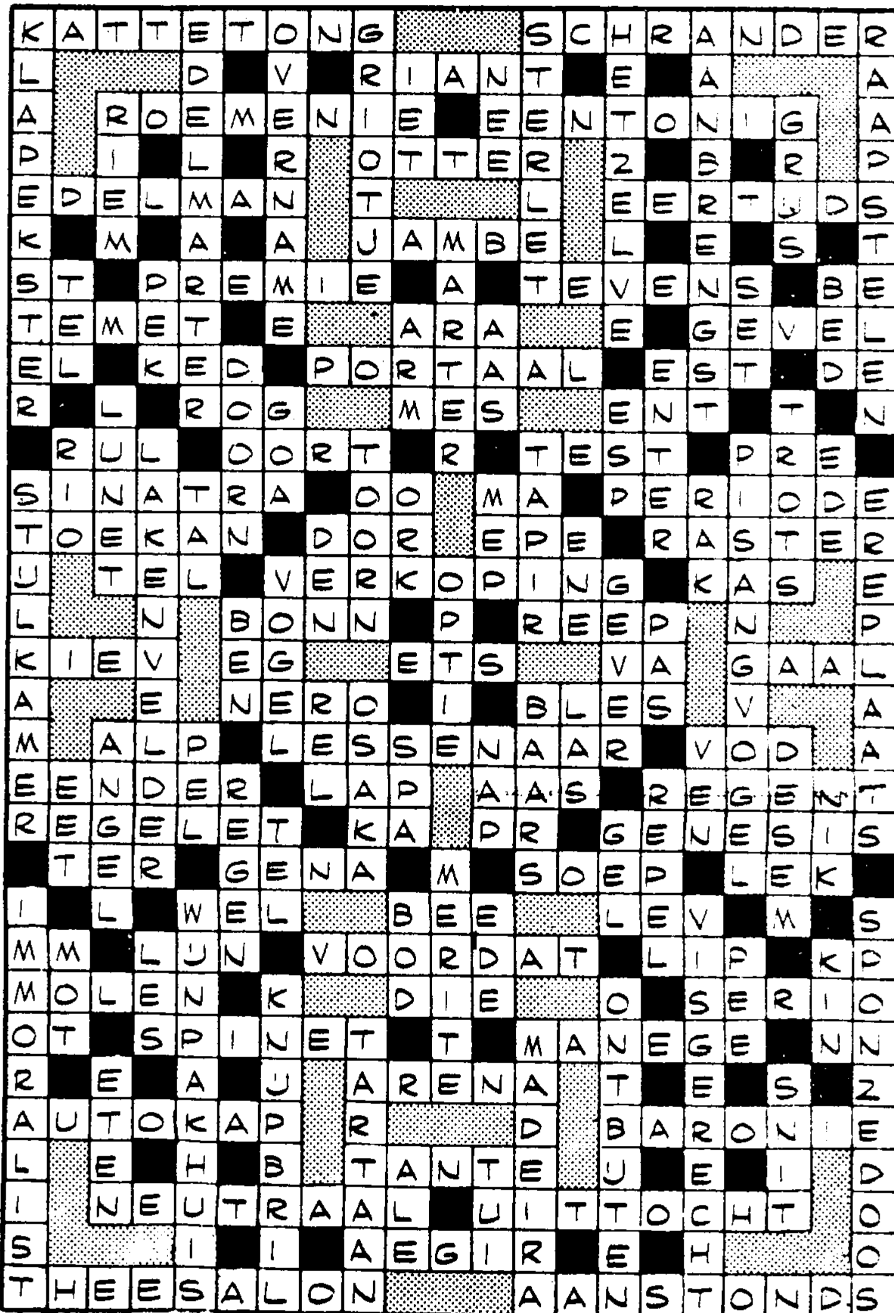
VERTICAAL: 1. veelhoevig dier; 2. eiergerecht; 3. veelhoevig dier; 4. speelgoed; 5. neerslag; 6. riv. in Duitsland; 7. insekteneter; 8. bijb. rustoord; 9. voegwoord; 10. plaag; 11. slotwoord; 12. pl. in Overijsel; 13. maangodin; 20. pl. in Duitsland; 21. boom; 23. vis; 24. neerslachtig; 26. kampeergerei; 27. oogholte; 28. pl. in Duitsland; 30. watering; 32. toegankelijk; 34. geneesmiddel; 36. azijn; 37. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 39. ogenblik; 41. plezier; 44. deel v. Spanje; 45. steiger; 46. gewricht; 47. vinnig; 49. kaliumnitraat; 50. verpakkingsmateriaal; 51. titel; 53. levenslucht; 54. zijriv. v.d. Elbe; 56 houding; 57. pl. in de Betuwe; 61. voorheen; 62. dagtekening; 64. pl. in Spanje; 65. herkauwer; 68. telwoord; 70. soort gelei; 71. jonge stier; 72. ontkenning; 73. mand; 75. riv. in Italie; 76. pl. in Duitsland; 78. witte mier; 80. maaltijd; 81. vat met hengsel; 82. schande; 85. boom; 87. tennisterm; 88. klompje planten; 89. vloerbedekking; 93. klappende kus; 95. drinkgerei; 96. troefkaart; 97. slot; 98. deel v.e. naald; 99. hoofddeksel; 102. legeraanvoerder; 104. wondvocht; 108. het aanwezig zijn elders; 109. vorstentitel; 111. pl. in Gelderland; 112. zijriv. v.d. Donau; 113. gerucht; 115. ruilmiddel; 116. betalingsmethode; 118. deel v. Sumatra; 119. lied; 121. pl. in Ned. Limburg; 123. bakinrichting; 125. roofdier; 129. pl. in de Betuwe; 131. adellijke titel; 132. vergiffenis; 133. pl. in Amerika; 134. opgewekt; 136. Ierland; 137. gymnastiekwerktuig; 139. losgerafelde naad; 140. deel v.e. schip; 141. vuur; 143. water in Utrecht; 146. schreeuw; 147. bolvormig dak; 148. niet van dezelfde gevoelens; 150. open strook in een bos; 151. huisdier; 153. Europese bison; 154. filosoof; 157. vreemde munt; 159. rangtelwoord; 161. overwinning; 163. spoorstaaf; 164. Jeruzalem; 165. herkauwer; 167. oude doek; 169. pl. in Overijsel; 170. zangstem.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 29 mei 1976 zijn: EERSTE PRIJS: B. Rigaud, Rooi Catootjeweg 7. Curaçao (f. 10,—); TWEEDE PRIJS: Ronnie Oei, Savaneta 177, Aruba (f. 7,50); DERDE PRIJS: Maria C. Arends, Nassaustraat 151, Aruba (f. 5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curaçao - Scherpenheuvel; Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6-B.

De oplossingen van deze week dienen vóór vrijdag 11 juni 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór donderdag 10 juni 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.



Communisten Italie willen macht delen

Lidmaatschap NAVO en EG gehandhaafd

PARIJS — De Italiaanse communistenleider Enrico Berlinguer heeft gisteren op een massabijeenkomst van Franse communisten in Parijs gezegd dat zijn partij niet meer wil dan een aandeel in de macht in Italie. Naar onze mening is er geen andere oplossing als wij de Italiaanse regering het politieke gezag willen geven en de fundamentele overeenstemming die onmisbaar zijn om de zo ernstige en riskante situatie te overwinnen, aldus Berlinguer tot tienduizenden in de oude vleesmarkt in La Villette.

Berlinguer deed geen voorspellingen over de uitslag van de algemene verkiezingen die 20 juni worden gehouden,. Hij zei, nogmaals dat zijn partij blijvend lidmaatschap van Italie van de navo en de Europese gemeenschap steunt.

In zijn hele toespraak trok Berlinguer vergelijkingen tussen de vooruitzichten voor de communisten in Italie en in Frankrijk, waar Georges Marchais hoopt door een bondgenootschap met de Franse socialisten de parlementsverkiezingen van 1978 te winnen.

Volgens de Italiaanse communistenleider is een ruk naar links niet alleen in Italie en Frankrijk realiteit maar ook in andere Europese kapitalistische landen en wordt de weg geeffend voor een dialoog tussen communisten, socialisten, sociaal-democraten, christenen en andere progressieve machten. Berlinguer beloofde vrijheid van meningsuiting, persvrijheid, godsdienstvrijheid en culturele vrijheid en vrijheid van vergadering, demonstratie en „reizen", zowel binnensland als naar het buitenland. Volgens hem was Italie een „outcast" in Europa en een element van onstabilitiet doordat de aan de macht zijnde christen-democraten niet bij machte waren de economische, sociale en politieke crisis van het land op te lossen.

Nos ta "bende"



DE BATA is deze week begonnen met een aktie voor het milieu. Jammer dat we dergelijke initiatieven niet meer tegenkomen. Deze week lof voor BATA. En dat is geen verkapte reclame. Wie het milieu een goed hart toedraagt, komt in onze "spotlight". Om even in de schoenenbranche te blijven. Toen wij weer eens op jacht waren met onze camera, struikelden wij zowat over een schoenen-uitverkoop, zo maar op de openbare weg nog wel. Wat heeft dat met Bata te maken zult u zeggen, vergezocht. De kwaliteit was inderdaad duidelijk slechter en de "etalage" van veel minder artistiek gehalte, maar wel aangepast aan de omgeving. Daarom deze week te koop de leuze: wie de "oude" schoen past trekke hem aan. Weet u niet waar u zijn moet. Wat dacht u van de Oude Piscaderaweg, Vlakte van Hato, Flamboyant Beach om maar een paar illegale storten te noemen. O ja, bij elke schoen van het merk "sushi" een echt antiek blik cadeau.

TOCOHUJA.

Papia un Papia dos

Ken por bisa: „I told you so?"

E KASO DI ST. ANNA SHIPYARD ta un bastante doloroso, y otro frakaso den un intento di nos pa trese aki un empresa ku lo mester a yuda nos ekonomia, perkurando pa más oportunidat di trabow.

Una bes ku e "shipyard a bai graveyard", nos a kere ku e kos indiká lo tabata pa lubida más pronto posibel riba henter e asuntu y utilisá e experiensia hayá ku ne, pa no kometé mesun pifianan den futuro.

Pero tin indikashon ku e kos ta bai resultá awor den tiramentu di falta riba otro, y ku ne, e akusashonnan di rigor den nos politika.

Ta parse nos sin embargo poko ta esnan aki, ku por bisa "I told you so" enkwanto di e frakasado proyekto. No ta muchu tempu pasá ku tur hende a bula riba e "band-wagon" di Shipyard, y telegram tabata sali di p'ariba y p'abow den sosten pa e proyekto. Ora ku De Gaay Fortman a mustra su mes negativo, ainda tabatin hopi ku no kier a akseptá esei y a kritiká e funkshonario ulandes ku tur ku tin. Nada stranjo. Den e tempu difisil ku nos isla ta bibando, e proyekto — si e tabata realisabel — lo tabata un berdadero alivio. Pero kosnan no a resultá asina, y a bin sali na kla, ku no solamente e merikanonan mes tambe ta komparti e negativismo di De Gaay Fortman, pero ku un suma bastante grandi mester a ser pagá na nan antisipadamente. Tur esei, awor ku e proyekto a muri, ta kedando mashá malu, pa via ku den nos nesesidat, mashá hopi plaka a ser gastá.

Pero mester puntra mesora (y nos NO ta "puntra nos mes" só) ku si ta nesesario buska awor un "zondebok" pa e plaka pagá na e merikanonan den antisipashon ku lo a logra e proyekto?

No ta'sina ku pa kwalkier proyecto ku por bini aki, mester gasta plaka pa estudio adelantá ("Feasibility study") y otro kosnan?

Ta promé biaha ku mester a paga loke a paga na e merikanonan ku tabata interesá den e shipyard?

E kontesta riba e preguntanan aki, lo tá ku tur biaha, pa tur proyekto tin di gasta sierto suma-nan antisipadamente, esta pa kubri aktividatnan ku tin di ser realisá prome ku yega na realisashon efektivo di e proyekto.

Pesei nos ta kere ku no tin rason pa AWOR kore akusá esnan ku a lucha tantu pa a haya aki e Shipyard, mientras ku ayera nos tur tabata na un momento dado masha na fabor pa a buska logramentu di e proyekto.

Laga nos admiti ku no tin GLORIA pa ningun hende den e asuntu di shipyard, pero tampoko mester laga e PENA ku e proyekto a frakasá bira di un of algun hende so. Si politikonan kier hasi di e Shipyard un "issue", lo tabata bon pa nan tur y kada un, analisa kwal tabata nan aktitud "all the way" pa ku e proyekto. Ta parse nos, ku no tin ningun ku honestamente por bisa: "I told you so".

Te otro siman,
AMILCAR.

Wie schreef dit ?

DEEL 75.
Door Drs. Anton de Man.

Prometheus dacht altijd van te voren na, in tegenstelling tot zijn tweelingbroer Epimetheus. Dat staat onder andere in Van Praags boek "Parapsychologie en Occultisme" (Uitg. H. Meulenhoff, Baarn). Dat de schrijver zelf ook van nadenken houdt, bewijst de volgende redenering uit zijn boek: Bestaan engelen? Het werkwoord "Bestaan" is veelzinnig. Uit de moderne logica weten we dat we goed moeten onderscheiden tussen **verzamelingen** en **relaties**. Het is goed te bedenken dat in het bijbelse denken God in de eerste plaats relatie (mijn God) is en niet een lid van de verzameling **der goden**. Hetzelfde geldt mutatis mutandis voor engelen. Een engel is geen mens, geen geest, etc. maar IEDER DIE EEN TEKEN GODS BRENGT, die op onze weg komt, en onze bestemming onthult, die een onbaatzuchtige liefde uitstraalt..... Ik denk niet dat ik het met deze manier van redeneren eens kan zijn, maar mooi is het wel. Tegen zo iemand zou je immers willen zeggen: "Kehr ein bei mir".

En hiermee ben ik gekomen tot het probleem van deze week. Ik moet U tevoren waarschuwen, op Uw hoede te zijn, en niet de componist te vermelden, maar de **Dichter**, van "Du Bist Die Ruh". Hoevelen op Curaçao in de absolute ban zijn geraakt van Franz Schuberts muziek, heb ikzelf kunnen constateren tijdens mijn lidmaatschap van het koor van Fr. Davelaar. Daarom zou de vraag: Wie was deze componist? te gemakkelijk zijn. De dichter dus. Van: Du bist die Ruh, der Friede mild,

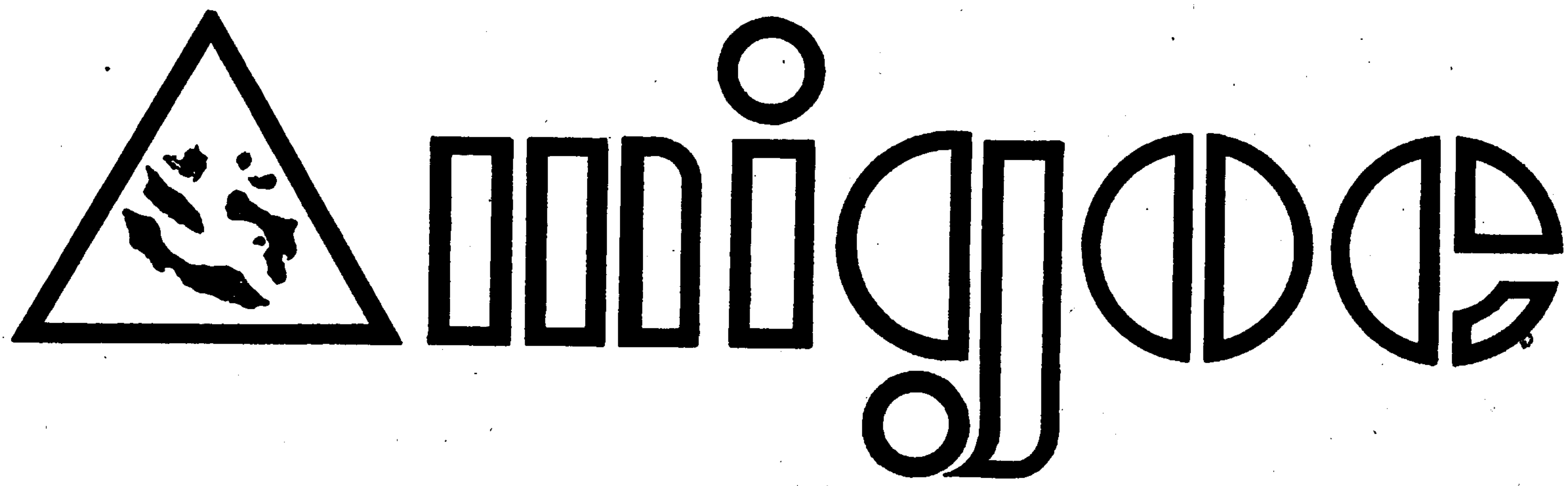
De dichter dus. Van:
Du bist die Ruh, der Friede mild,
Die Schnsucht du und was sie stillt.
Ich weihe dir voll Lust und Schmerz
zur Wohnung hier mein Aug und Herz.
Kehr ein bei mir und schliesse du
Still hinter dir die Pforten zu.
Treib andern Schmerz aus dieser Brust
Voll sei dies Herz von deiner Lust.

Nr. 74. OPLOSSING.

Ik had expres de naam Anne afgekort in het fragment. Dat maakte de zaak vrij moeilijk. Toch hebben flink wat lezers de naam ANNE FRANK ingezonden. (En wie dat boek eens in het Spaans lezen wil: Er is een vertaling van JUAN CORNUDELLA: ANA FRANK, DIARIO, in een zeer goedkope serie, uitg. G.P. Virgen de Guadalupe, 21-33, Esplugas de Llobregat (Barcelona).

De prijs werd gewonnen door J.M. Henriquez, Sibeliusstraat 3, Oranjestad, Aruba. Hij/Zij kan zijn/haar boekenbon t.w.v. tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek.

Oplossingen inzenden vóór vrijdag 11 juni 1976, Curaçao - Scherpenheuvel z/n; Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6-B. Op de enveloppe vermelden: WIE SCHREEF DIT?



English Companio

Journalist's death in Haiti raises question

New sign of upsurge in repression detected

SANTO DOMINGO — The killing in Haiti of young journalist Gasner Raymond is regarded in the Dominican capital as a new sign of the upsurge in repression in the adjoining country. The body of the 23-year old Raymond was found by the police two days ago in the vacinity of Leogane., 40 kilometers south of the capital Port au Prince. The weekly paper for which Raymond worked questions the thesis of an accident in a press report it carried claiming there were irregularities in the case. His colleagues argued that there was no reason for Raymond to be around Leogane, since he had not been assigned to any story that would have taken him so far south of the city.

In one of his last articles., the reporter denounced the scandalous lifestyle of some high catholic church hierarchs in Haiti. In another story he backed the demand for a thirty percent wage boost raised by workers at a cement factory owned by a French corporation. The Haitian committee for patriotic action recently charged that the appointment of a new cabinet by lifetime President Jean Claude Duvalier meant a victory for the hardline current of the regime.

In its paper ,,Goman Acaau" the organization said that the development means a return to the methods of the late Francois Duvalier, who installed terror and corruption in the country. The choice of a retrograde and corrupt cabinet is in keeping with the deteriorating Haitian economic situation and the policy of handing over the country to foreign interests, says the same paper.

LIMA — The electrolytic copper refinery at Portilo, one thousand 260 kilometers south of Lima, will be enlarged to produce 300 thousand tons a year through an 84 million dollar investment, it was officially announced.

MEXICO CITY — Mexico will have earned at the end of the current presidential term 1970-1976 almost thirteen million dollars through its tourist industry, the head of the Tourism Ministry, Santiago Medina Torres, announced.

Bonaire aloe N. Jersey

KRALENDIJK (BONAIRE) — Bonaire's It-governor Alfred St. Jago and Member of the ,,Staten" (parliament) Rudy Ellis, who visited New York recently, have returned to their native island with a trial order for 500 tons of aloe. This was the result of their visit to Madis Laboratories in New Jersey, a 120-year old company that is active in the pharmaceutical and cosmetics field.

The firm is interested in aloe from Bonaire to be used in their products. In contrast with the past when the juices were pressed from the aloe plant and shipped, now the leaves will be dried locally and packed in boxes and shipped to New Jersey in containers. According to Mr. Ellis, the executive council of Bonaire is busily arranging and organizing the deal.

Curacao needs more houses

WILLEMSTAD — The Dutch government has pledged more financial aid to Curacao for the construction of more popular dwellings.

Curacao needs al least 12 to 13 thousand cheap houses to meet its housing shortage. Holland has promised financial aid for the construction of 5,000 houses in Curacao. Previously the Dutch government has approved the financing of 215 houses at Kustbatterij. Preparations are under way for the construction of 578 houses at Seroe Fortuna. Plans are in an advanced stage for the construction of another 200 houses at Terra Cora, Soto and Barber, while the insular government with its own funds will finance the construction of 250 prefab houses to be provided by a Venezuelan company costing 3 to 4 million guilders.

Cocaine haul in Barbedos

BRIDGETOWN; BARBADOS — Two Colombians, Isabelle Monroy, 23, and Alfonso Consallas, 25, of Bogota were sentenced to three months in prison and each fined 2,500 dollars (1,250 dollars U.S.) for possessing cocaine. They both pleaded guily when brought before a magistrate here.

Acting assistant superintendent of police Keith Whittaker who arrested the Colombians at a south coast hotel said Miss Monroy had about 10 ounces of the drug and Consallas about two ounce. The two Colombians will be deported after serving their sentences. A Trinidadian Joffre Serrette, 31, who shared a room with Consallas was also charged with possessing the drug but the case against him was dismissed.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

The difference

WHOEVER INVENTED the "difference" must have been a genius, for whatever "difference" exists; that's what makes the world survive...

'Our grades in school differ all the time, and when we graduate our salaries differ. Businessmen compete with each other and it's the difference that makes or breaks a business.

When one looks a little beyond the horizon, he will notice a wider difference in the world.

Take freedom of speech for example in a democratic government and that in a government that is forced down the throat of the people.

Even in medicine there exists a " difference". If you can pay your bill, you can have your private room:: if you have not got the money, the only privacy you have is the free air you are allowed to breathe.

Medicine, being a democracy, however, the same kind of pills and the same method of surgery and therapy applied to all.

When a surgeon takes out an appendix in a rich man as in a poor man, the technique is absolutely identical; it has to be; because our anatomies are more or less identical.

However, if it was not for the "difference" this world would not exist.

Promotions, for example, are given to those who excel, not only in business but also in sports and other achievements. Our very means of survival whether as a person or a country depends on a certain "difference" in achievement.

It is unfortunate, however, that at times man is blinded by the "difference", in price instead of value.

The following story is self explanatory...

A very obese lady strolled into the butcher's shop and gazing at the windows, found only two kinds of meat.

One was priced twice as much as the other.

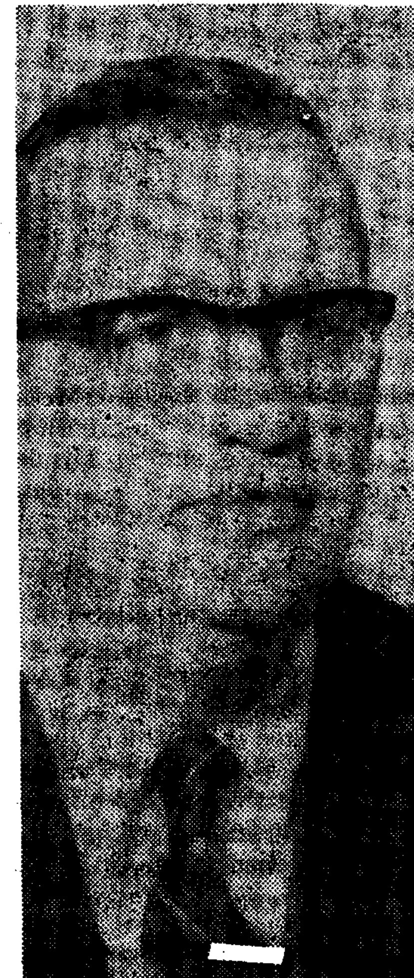
"Tell me," she asked the butcher, "what is the "difference"

in these two meats? "

"Nothing at all," said the butcher, "the meat is identical;

however, some people like to pay more while others like to pay less.. Believe me, however, they are identical."

It all started when God created man; and then remembering the difference..... He created woman................



SEROE COLORADO — L[...] announced that Lee Raymond, vice president [...] director of Lago, has [...] named president and dire[...] effective august 1, 1976. [...] Raymond succeeds mr. James M. Ballenger, whose retirem[...] was announced june 1, 19[...] Mr. Raymond received his B[...] degree in Chemical Enginee[...] from the University of Wisc[...] in 1960 and his Ph. D. in [...] same discipline from [...] University of Minnesota [...] 1963. He joined the Ex[...] Corporation in Tu[...] Oklahoma as a Rese[...] Engineer the same year. In [...] he transferred to Ex[...] Company, U.S.A. in Hou[...] as Senior Reservoir Engin[...] Production Research.

From 1966 to 1968 he [...] Administrator Data Proces[...] for the Refining and Produc[...] functions, Creole Petrol[...] Corporation, in Cara[...] Venezuela. He returned [...] Houston in 1968 and sho[...] thereafter became Supervi[...] Analyst, Headquarters Su[...] Departement.

In 1970 mr. Raym[...] transferred to New York [...] Supply Advisor, Supply [...] Transportation Departme[...] Exxon International. In 19[...] served as Manager, Plan[...] Division, Planning [...] Analysis Department, an[...] late 1973 became a Mana[...] Trading Division, Ca[...] Trading Department. [...] following year he was na[...] Planning Manager, Supply [...] Transportation Department[...] Mr. Raymond began [...] present assignment in 1975[...]

CARACAS - The well-know[...] Argentine writer Julio Cort[...] spoke of the progress he sa[...] his last visit of one month[...] Cuba and said that its econ[...] take-off "is no mere propaga[...] phrase.

Iraq and libya want new OPEC meeting

KUWAIT - The Kuwait newspaper Al Siyassah said money that Iraq and Libya were expected to call for an extraordinary meeting next month of the Organisation of Petroleum Exportting Countries Opec to discuss price differentials - premiums charged for varying qualities of oil. The newspaper's oil correspondent said the formula for fixing these differentials agreed at an OPEC ministerial meeting in Bali, Indonesia, last week, was too complicated.

Wall Street

NEW YORK — An increase in the banking industry's prime interest rate sent stock prices tumbling across a broad front yesterday. Citibank started the latest round of prime rate hikes, raising it to 7-1/4 pct. from 7 pct. It marked the second consecutive weekly boost in the key lending rate, and according to many analysts it raised a fear among investors that the rate could move appreciably higher by year-end.

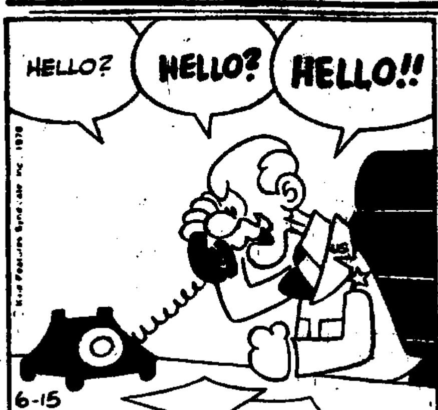
Some bankers and money market analysts have predicted a prime rate in the neighborhood of eight pct by the end of 1976. And analysts said yesterday's action by some major banks convinced more investors that such a possibility is ,, very real" The market showed no apparent reaction to government reports of a 0.3 pct increase in the U.S. wholesale price index in May compared with a 0.8 pct gain in April, and a drop in the May jobless rate to 7.3 pct from 7.5 pct a month earlier. The D—J Industrials fell more than nine points, while around 1,000 issues declined against about 350 advances. Turnover approximated 16 mln shares, compared with 18.90 mln shares on Thursday.

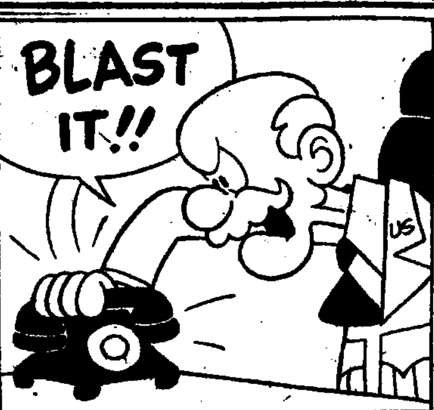
France supplies th nuclear station

PARIS - France's sale of a nuclear power station to South Africa has aroused a storm of criticism and caused political dissension in Germany and holland. The protestant churches of France condenned the contract as raising a "serious risk" of disseminating nuclear weapons, and Uganda's state-run radio quoted a local newspaper as saying the French had delivered "a stab in the back for Africa".

But a French government official insisted: "The deal is strictly business. To describe it as a sale of nuclear weapons is nonsense."

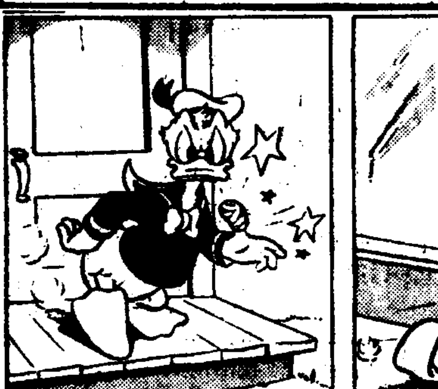
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



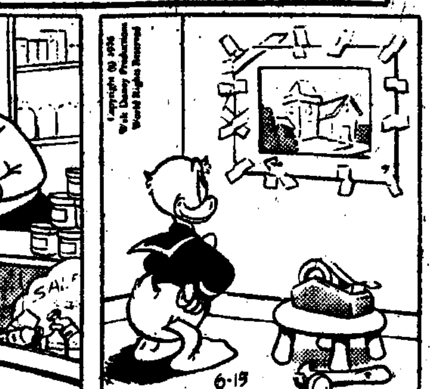




Walt Disney's DONALD DUCK ®

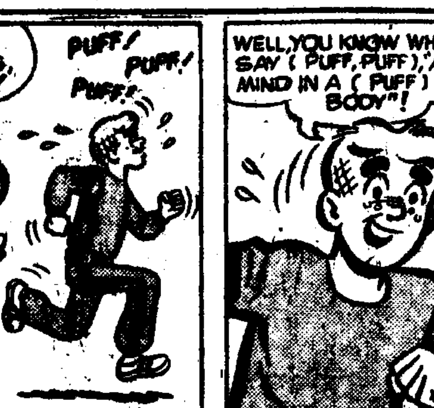






Archie ®







HENRY ® **By John Liney**



